



## Istruzioni per la corretta visualizzazione



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



## Instructions for proper viewing



With a view to sustainability, Ducati recommends displaying this instruction on a digital media. To correctly view the instructions, follow these steps: 1) Download the instruction. 2) Open the PDF file with a suitable software. 3) Select the language. 4) Print if necessary.



## Instructions d'affichage correct



Dans un souci de durabilité, Ducati recommande de consulter cette instruction sur un support numérique. Pour l'affichage correct des instructions, effectuer les étapes suivantes : 1) Télécharger l'instruction. 2) Ouvrir le fichier PDF avec un logiciel approprié. 3) Sélectionner la langue. 4) Imprimer, le cas échéant.



## Anleitung zur korrekten Anzeige



Im Sinne der Nachhaltigkeit empfiehlt Ducati, diese Anleitung auf einem digitalen Datenträger zu lesen. Um die Anleitung korrekt anzuzeigen, wie folgt vorgehen: 1) Die Anleitung herunterladen. 2) Die PDF-Datei mit entsprechender Software öffnen. 3) Die Sprache wählen. 4) Falls erforderlich drucken.



## Instruções para a visualização correta



Do ponto de vista da sustentabilidade, a Ducati recomenda visualizar estas instruções em suporte digital. Para a visualização correta das instruções, proceda com as seguintes etapas: 1) Faça o download das instruções. 2) Abra o ficheiro PDF com um software adequado. 3) Selecione a língua. 4) Se for necessário, imprima.



## 正确查看说明



为实现可持续发展，杜卡迪建议您在数码媒体上查看此说明书。请按照以下步骤，正确查看说明：1) 下载说明书。2) 使用合适的软件打开 PDF 格式的文件。3) 选择语言。4) 如有必要，可以打印出来。



## Instrucciones para la visualización correcta



In ottica di sostenibilità, Ducati consiglia di visualizzare questa istruzione su supporto digitale. Per la corretta visualizzazione dell'istruzione procedere con i seguenti passaggi: 1) Effettuare il download dell'istruzione. 2) Aprire il file PDF con un software adeguato. 3) Selezionare la lingua. 4) Se necessario stampare.



## 正しく表示するための手順



持続可能性の観点から、Ducatiでは本説明書をデジタル形式でご利用になられることをお勧めしております。説明を正しく表示するには、以下の手順に従ってください。1) 説明書をダウンロードする。2) 適切なソフトウェアでPDFファイルを開く。3) 言語を選択する。4) 必要な場合は、印刷する。

## Ducati Multimedia System (DMS) - 96681148AA

### Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni. Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria". Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



#### Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



#### Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



#### Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

### Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a set.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. ①) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

### Avvertenze generali



#### Attenzione

Il montaggio di questo accessorio richiede la disponibilità di attrezzature e competenze tecniche specifiche, oltre al rispetto delle coppie di serraggio indicate dal costruttore (ove necessario).

Un montaggio non corretto può compromettere la sicurezza della tua moto ed eventualmente invalidare la garanzia sui componenti legati all'errata installazione.

Per questo motivo, per l'installazione, si raccomanda di rivolgersi sempre a un concessionario o a un'officina autorizzata Ducati.



#### Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



#### Note

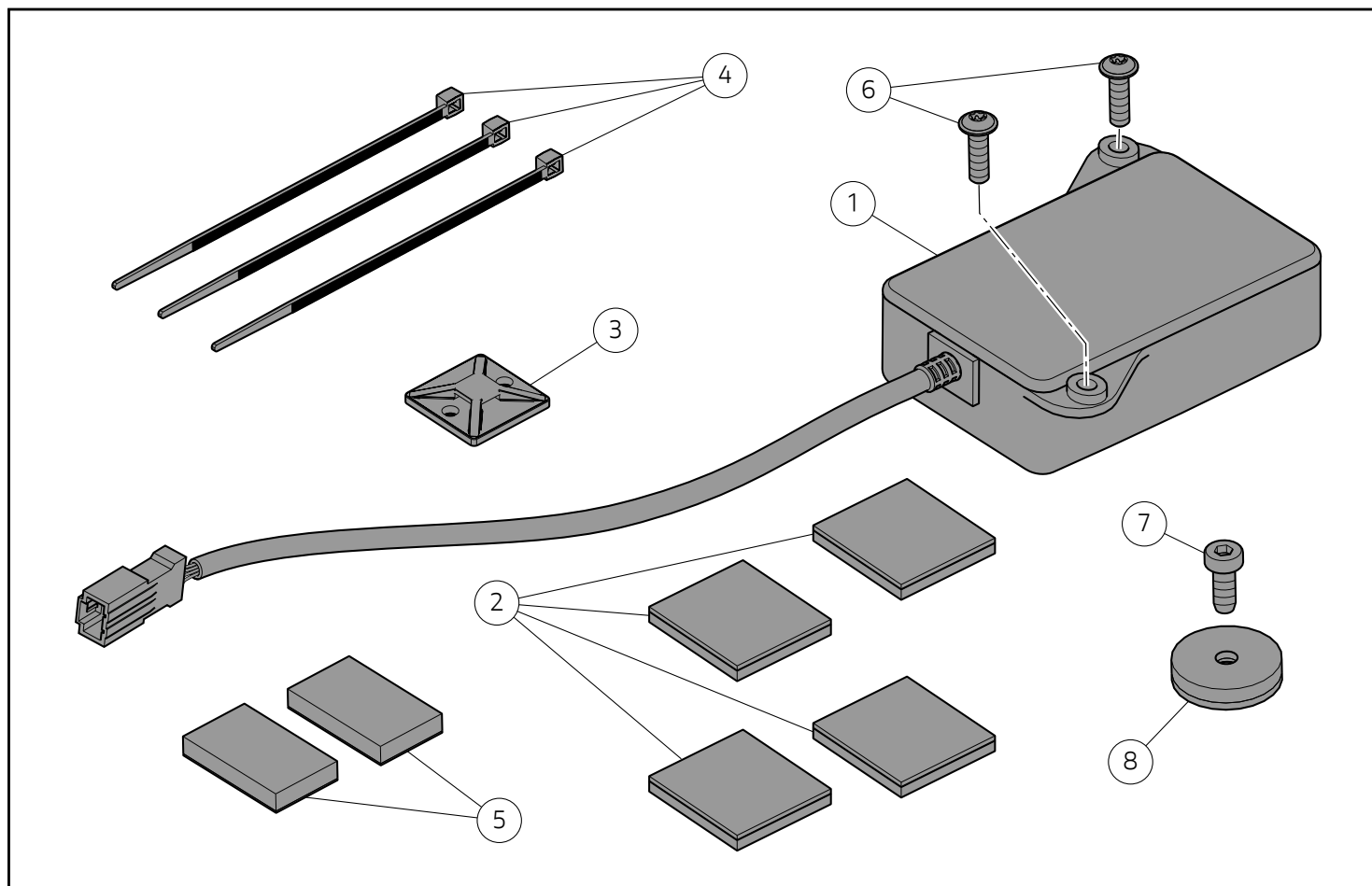
Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Set è il Manuale Officina, relativo al modello di moto in vostro possesso.



#### Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del set consultare la tavola ricambi allegata.





### Importante

I componenti del Set possono essere soggetti ad aggiornamenti; consultare il DCS (Dealer Communication System) per avere informazioni sempre aggiornate.



### Attenzione

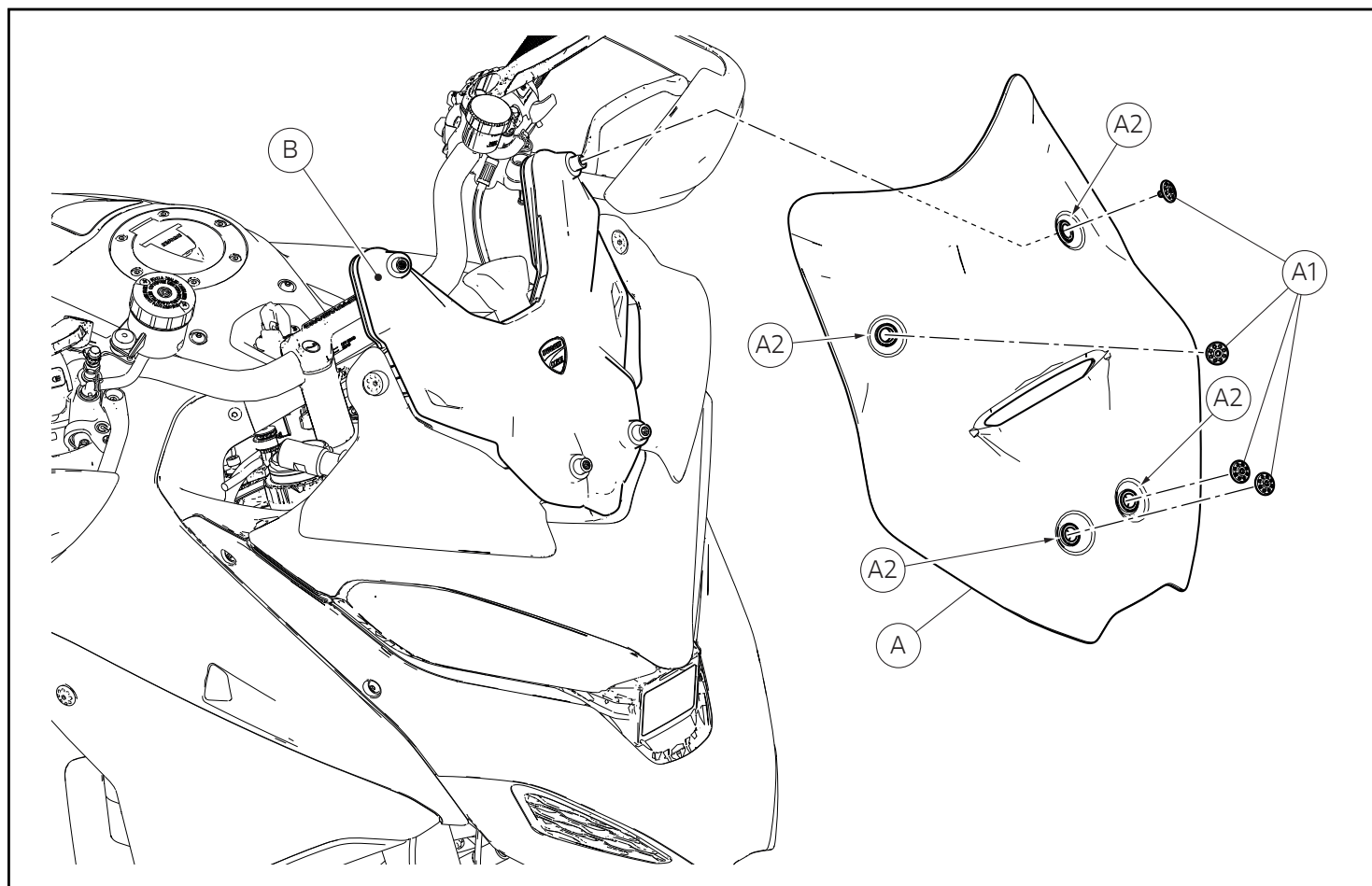
Prima di procedere con l'installazione dell'accessorio, verificare la completezza del set e la conformità di ogni singolo componente.



### Note

Ogni modello di motoveicolo, ha un differente metodo di fissaggio della centralina. Il set viene fornito completo di tutti i diversi tipi di fissaggio. Seguire scrupolosamente il metodo di fissaggio indicato per ogni singolo modello.

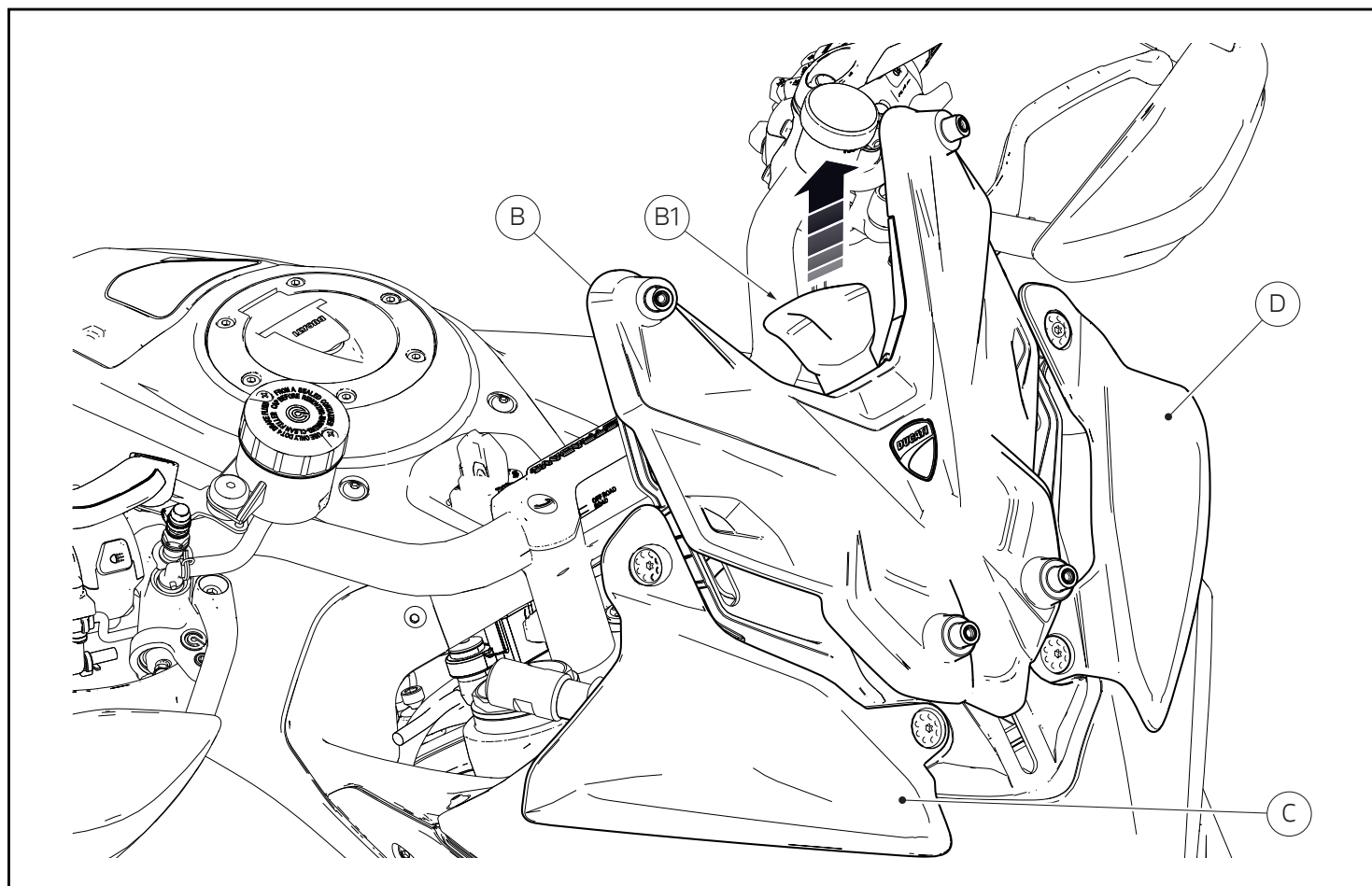
| Pos. | Cod.      | Denominazione              | Q.tà |
|------|-----------|----------------------------|------|
| 1    | 38512229A | Centralina bluetooth       | 1    |
| 2    | 85042242A | Dual lock 25x25            | 4    |
| 3    | 75841061A | Porta fascetta adesivo     | 1    |
| 4    | 74140381A | Fascetta nylon             | 3    |
| 5    | 85042481A | Dual lock 15x25mm          | 2    |
| 6    | 77440111A | Vite autofilettante 3,5x12 | 2    |
| 7    | 77354623B | Vite TCEIR M4x10           | 1    |
| 8    | 85010141A | Fissaggio rapido dual lock | 1    |



## Smontaggio componenti originali (versioni Multistrada V4)

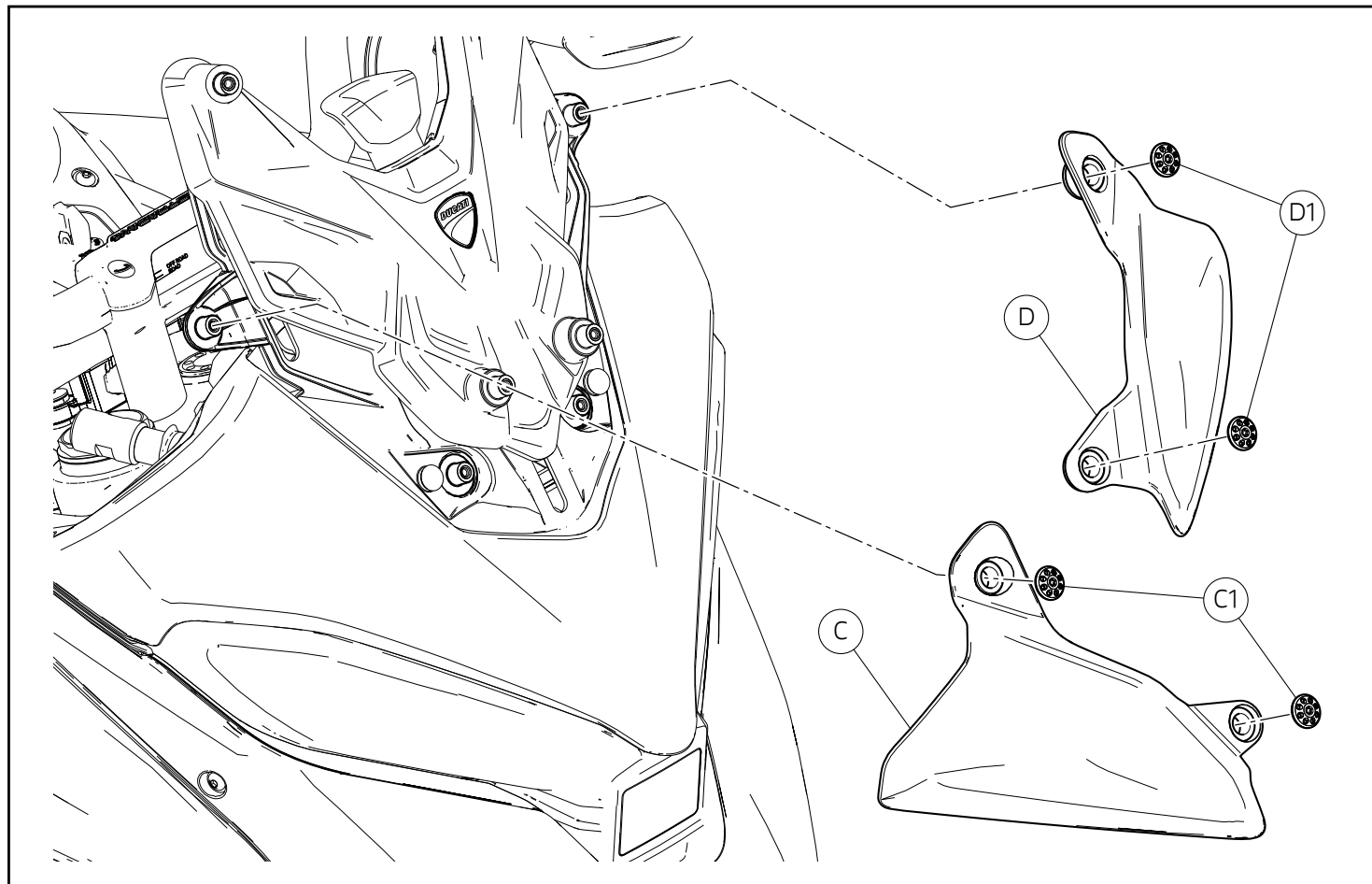
### Smontaggio parabrezza

- Svitare le n.4 viti (A1) di fissaggio parabrezza (A) supporto parabrezza (B).
- Rimuovere il parabrezza (A) completo dei n.4 gommini (A2).

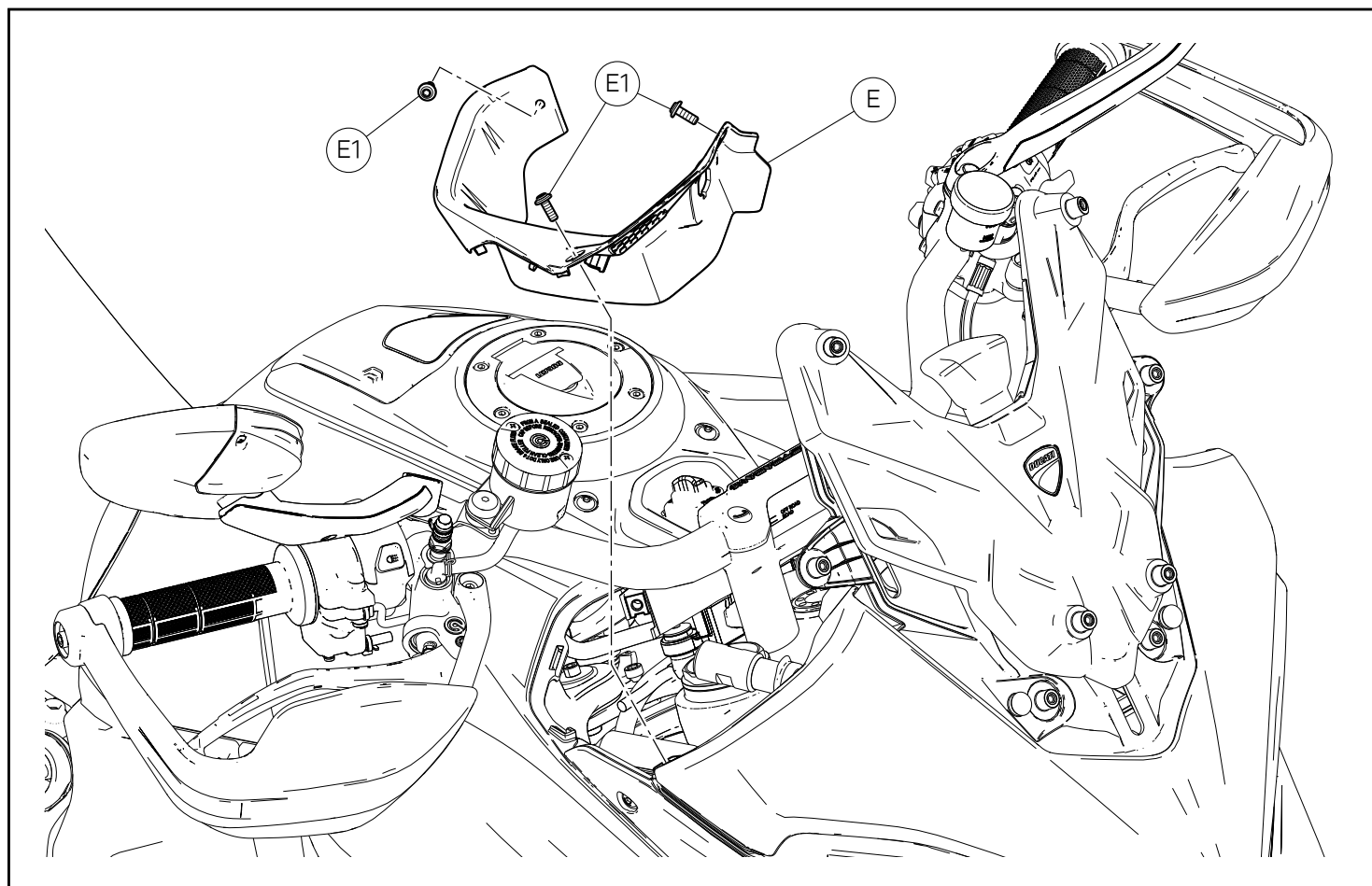


## Smontaggio deflettori

- Per poter rimuovere il deflettore destro (C) e il deflettore sinistro (D), occorre sollevare il supporto parabrezza (B).
- Tirare la maniglia (B1) verso l'alto e sollevare il supporto parabrezza (B) in modo da scoprire i fissaggi inferiori del deflettore (C) e del deflettore (D).

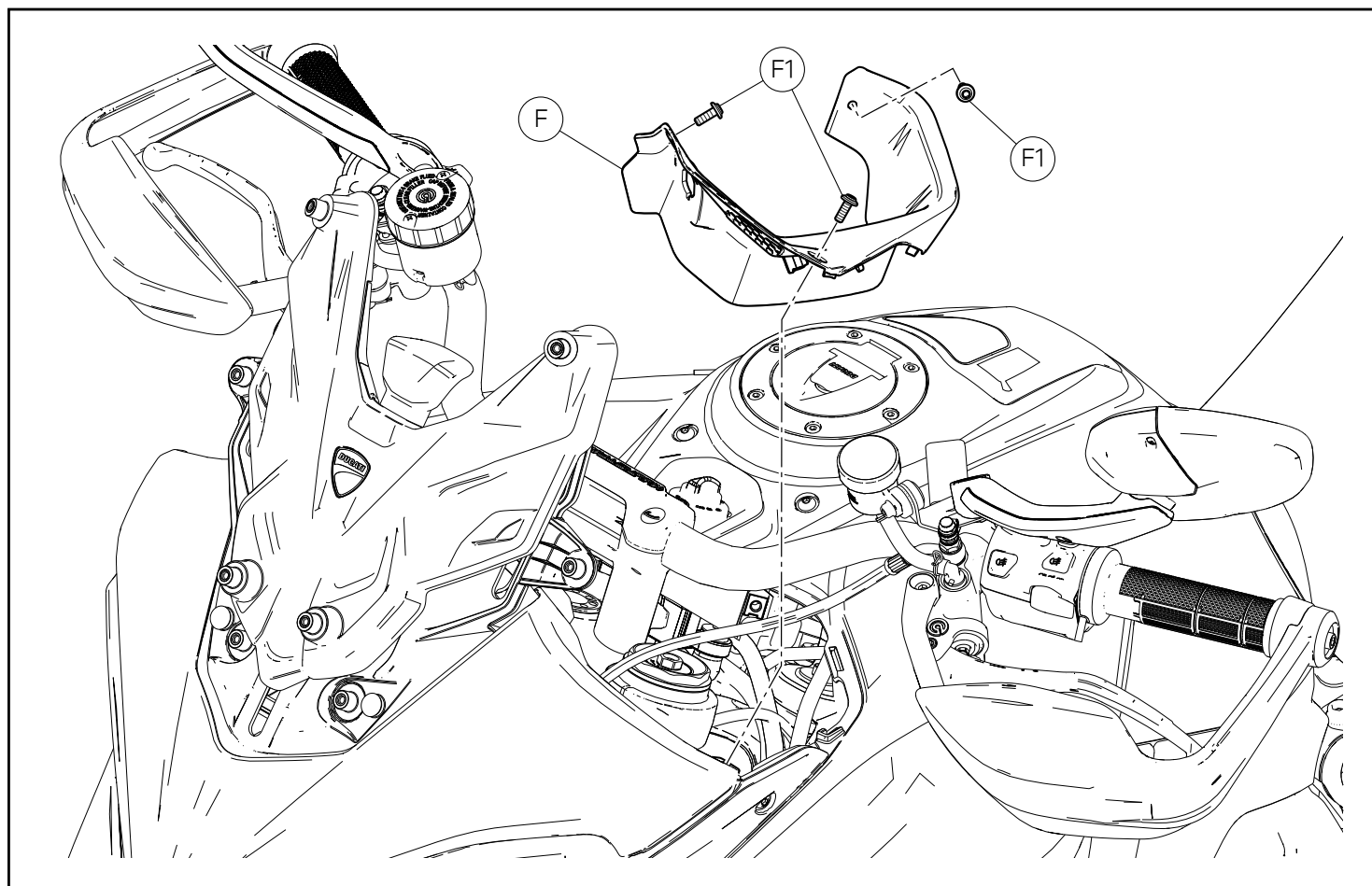


- Svitare e rimuovere le n.2 viti (C1) e le n.2 viti (D1).
- Rimuovere il deflettore destro (C) e il deflettore sinistro (D).



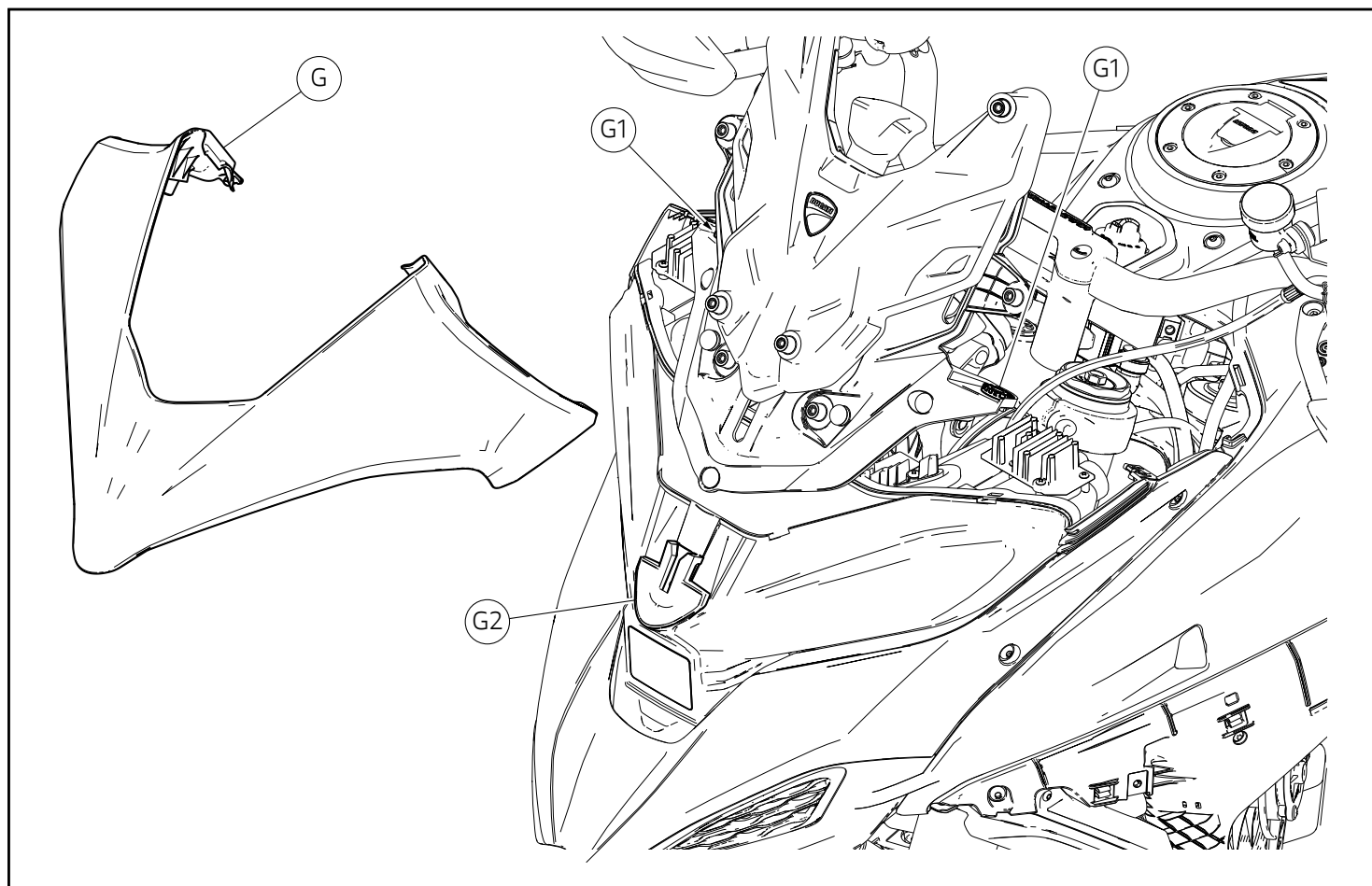
### Smontaggio plancia destra

- Operando sul lato destro del motoveicolo, svitare e rimuovere le n.3 viti (E1).
- Rimuovere la plancia destra (E).



### Smontaggio plancia sinistra

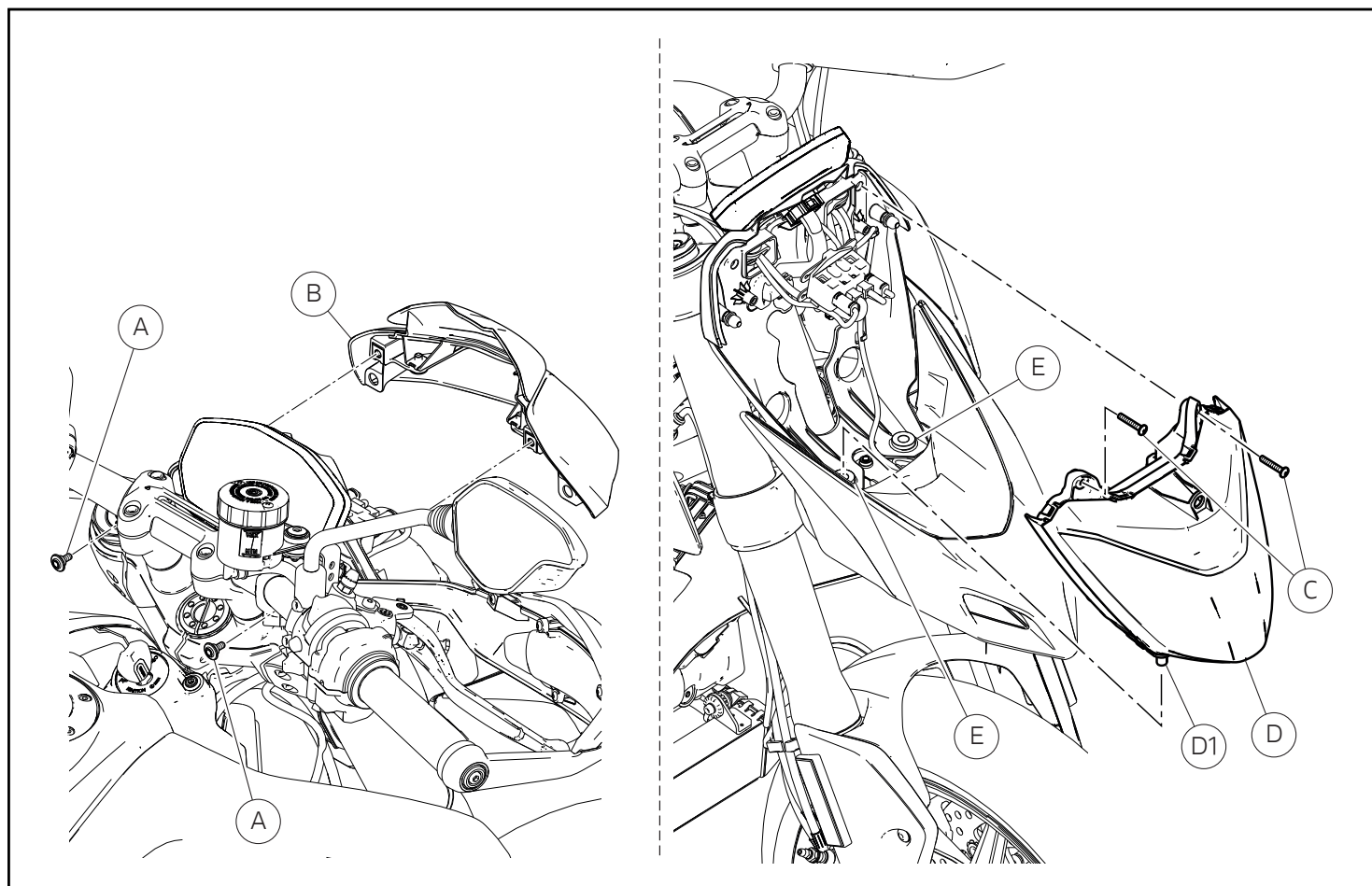
- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, svitare e rimuovere le n.3 viti (F1).
- Rimuovere la plancia sinistra (F).



### Smontaggio cover superiore faro

- Rimuovere la cover superiore faro (G) spingendola verso la parte posteriore del motoveicolo, disimpegnando i relativi perni da i n.2 tamponi (G1) e dal tampone frontale (G2).





### Smontaggio componenti originali (versioni Hypermotard 950)

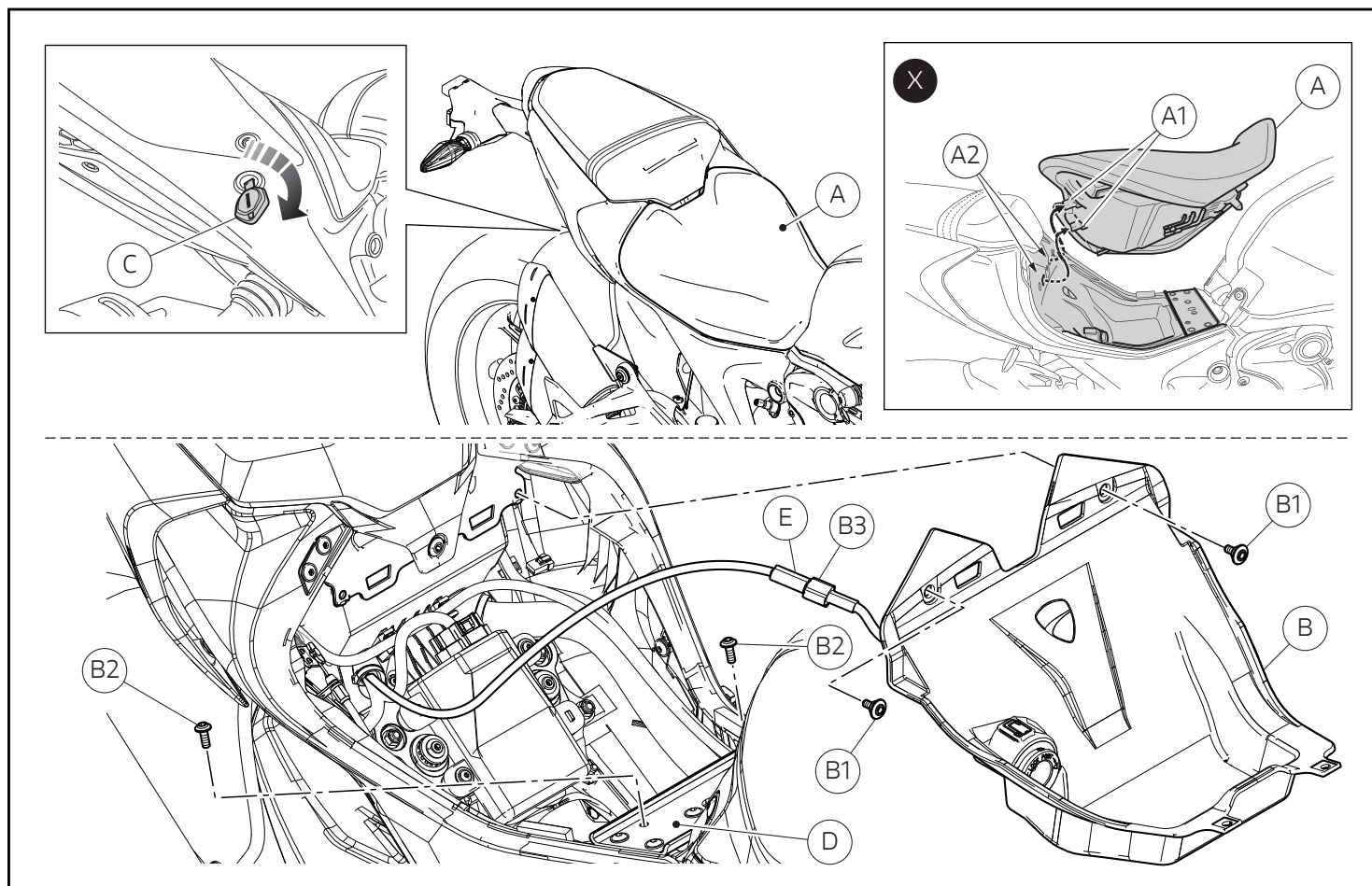
#### Smontaggio cupolino

- Svitare e rimuovere le n.2 viti (A).
- Rimuovere il cupolino (B).

#### Smontaggio fanale anteriore

- Svitare le n.2 viti (C) che fissano il fanale (D) al telaio cupolino.
- Tirare il fanale verso l'alto in modo da sfilare i n.2 perni (D1) da i n.2 gommini antivibranti (E).





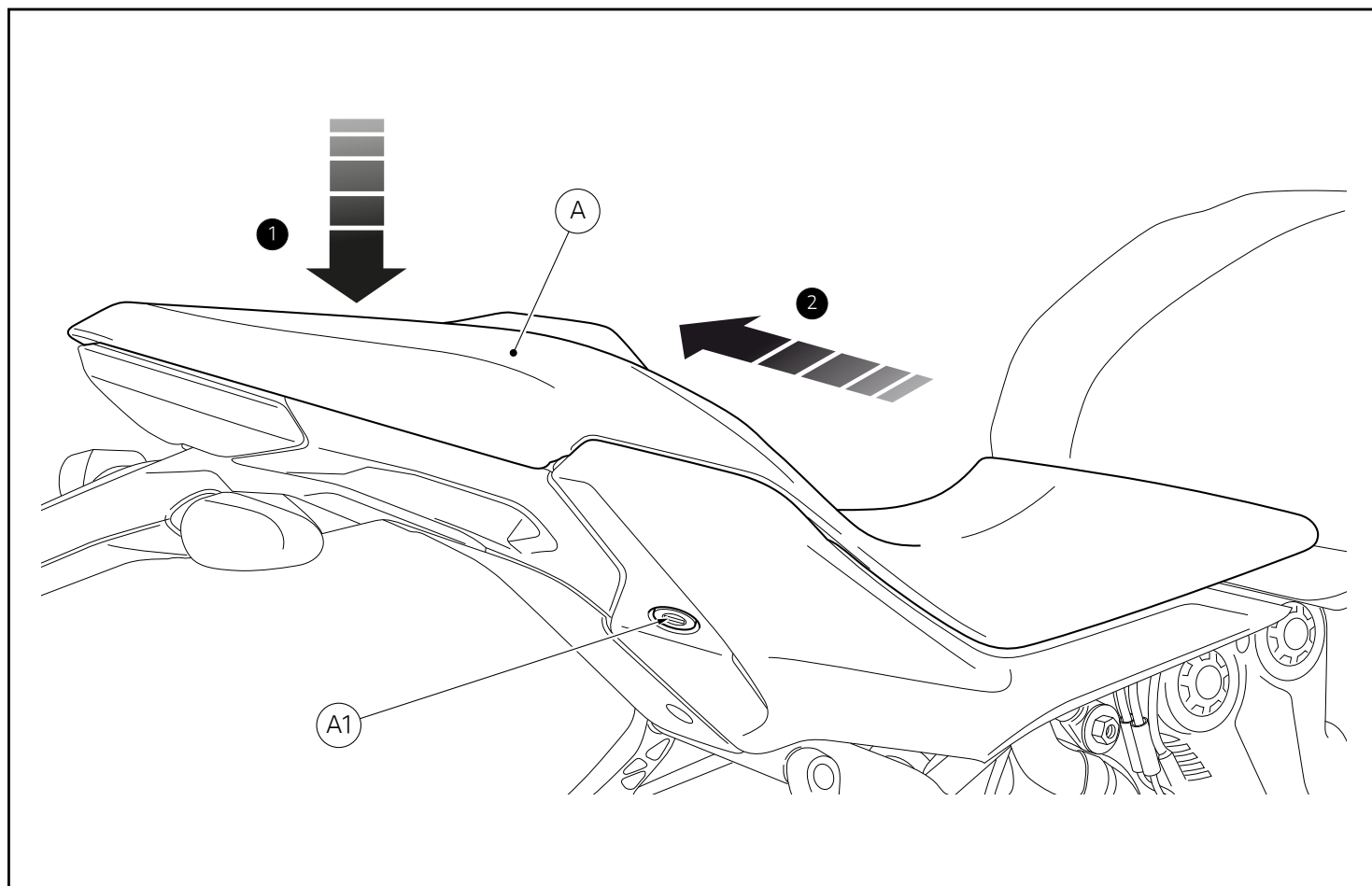
## Smontaggio componenti originali (versioni Monster 937)

### Smontaggio sella pilota

- Introdurre la chiave (C) nella serratura e ruotarla in senso orario.
- Sollevare la sella pilota (A) dal lato anteriore, sfilando le alette posteriori (A1) dalle sedi (A2), come mostrato nel riquadro (X).

### Smontaggio vano porta oggetti

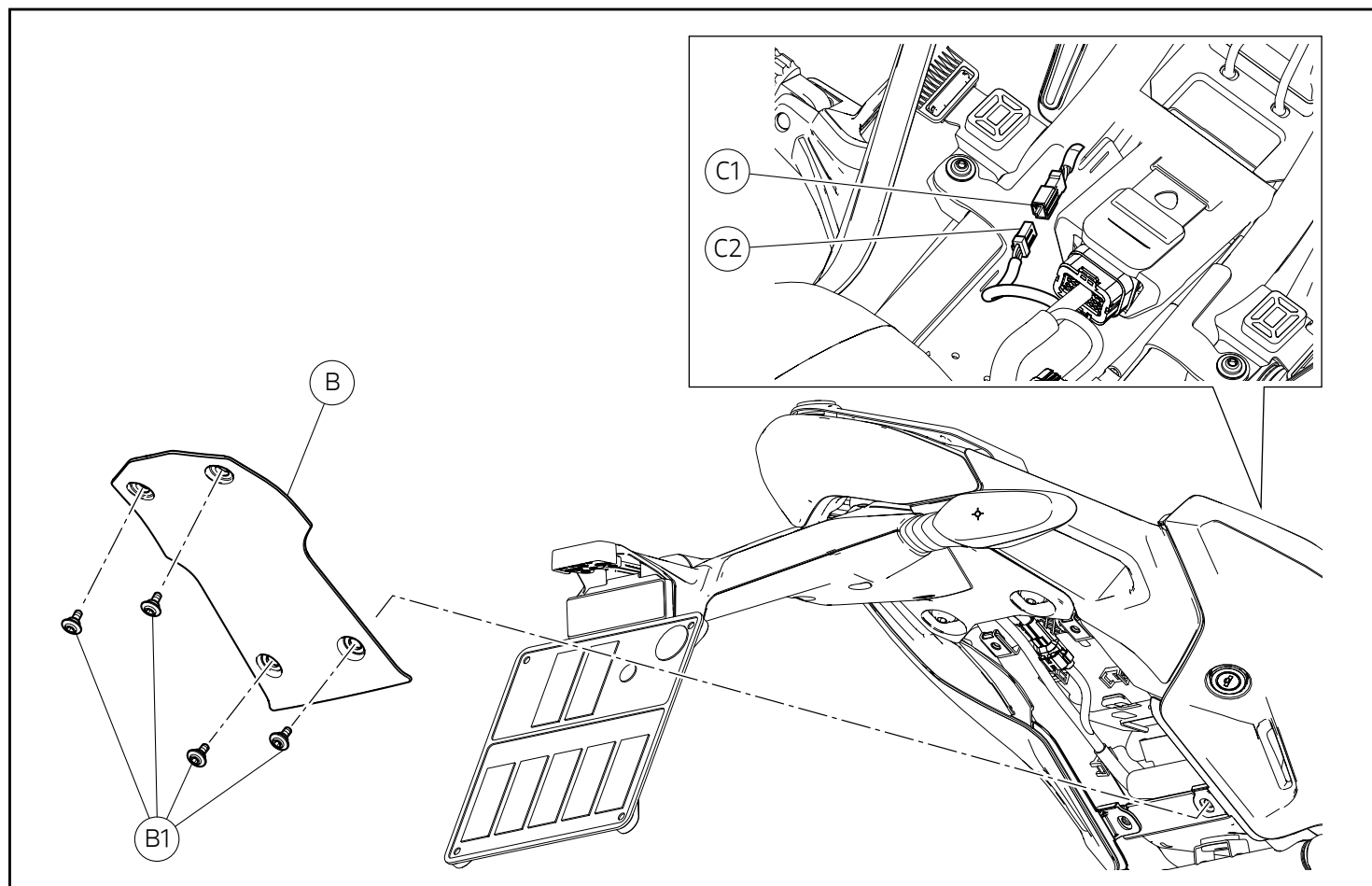
- Svitare e rimuovere le n.2 viti (B1) di fissaggio superiore del vano porta oggetti (B) e le n.2 viti (B3) di fissaggio del vano porta oggetti (B) al traverso anteriore telaio (D).
- Sollevare il vano portaoggetti (B) con cautela e procedere allo scollegamento del connettore (E) dalla presa del cavo USB (B3).



### Smontaggio componenti originali (versioni Supersport)

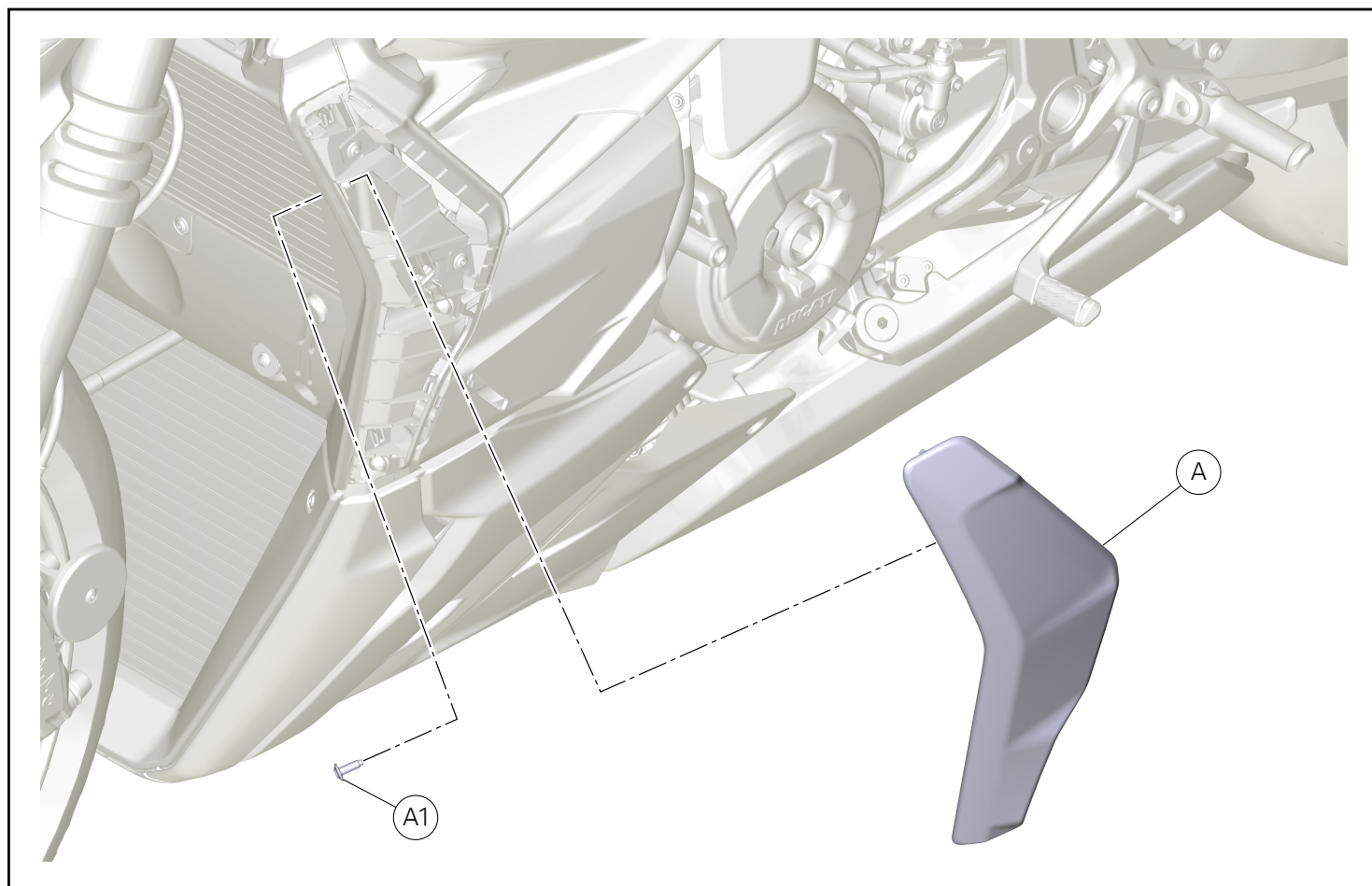
#### Smontaggio sella

- Introdurre la chiave nella serratura (A1), ruotarla in senso orario e contemporaneamente premere verso il basso in prossimità del chiavistello per agevolare lo sgancio del piolo.
- Sfilare la sella (A) dai fermi anteriori tirandola all'indietro.



### Smontaggio cover inferiore

- Operando sulla parte posteriore del motoveicolo, svitare le n.4 viti (B1) e rimuovere la cover inferiore (B).
- Recuperare le n.4 viti (B1).
- Operando nel vano sottosella del motoveicolo, scollegare il tappo (C1) dal connettore (C2) ramo cablaggio principale, come mostrato nel riquadro.



## Smontaggio componenti originali (versioni Streetfighter V2)

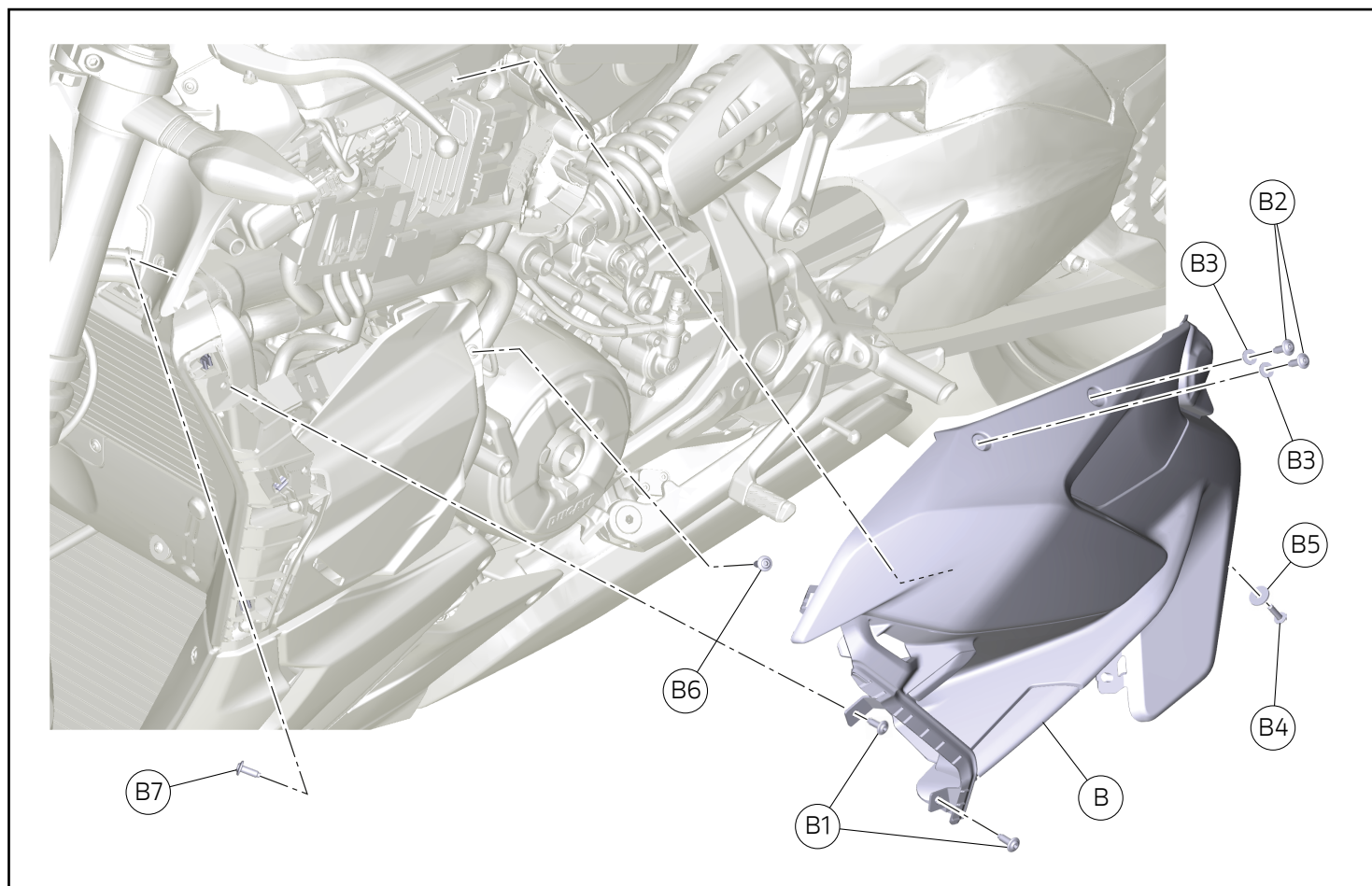


### Note

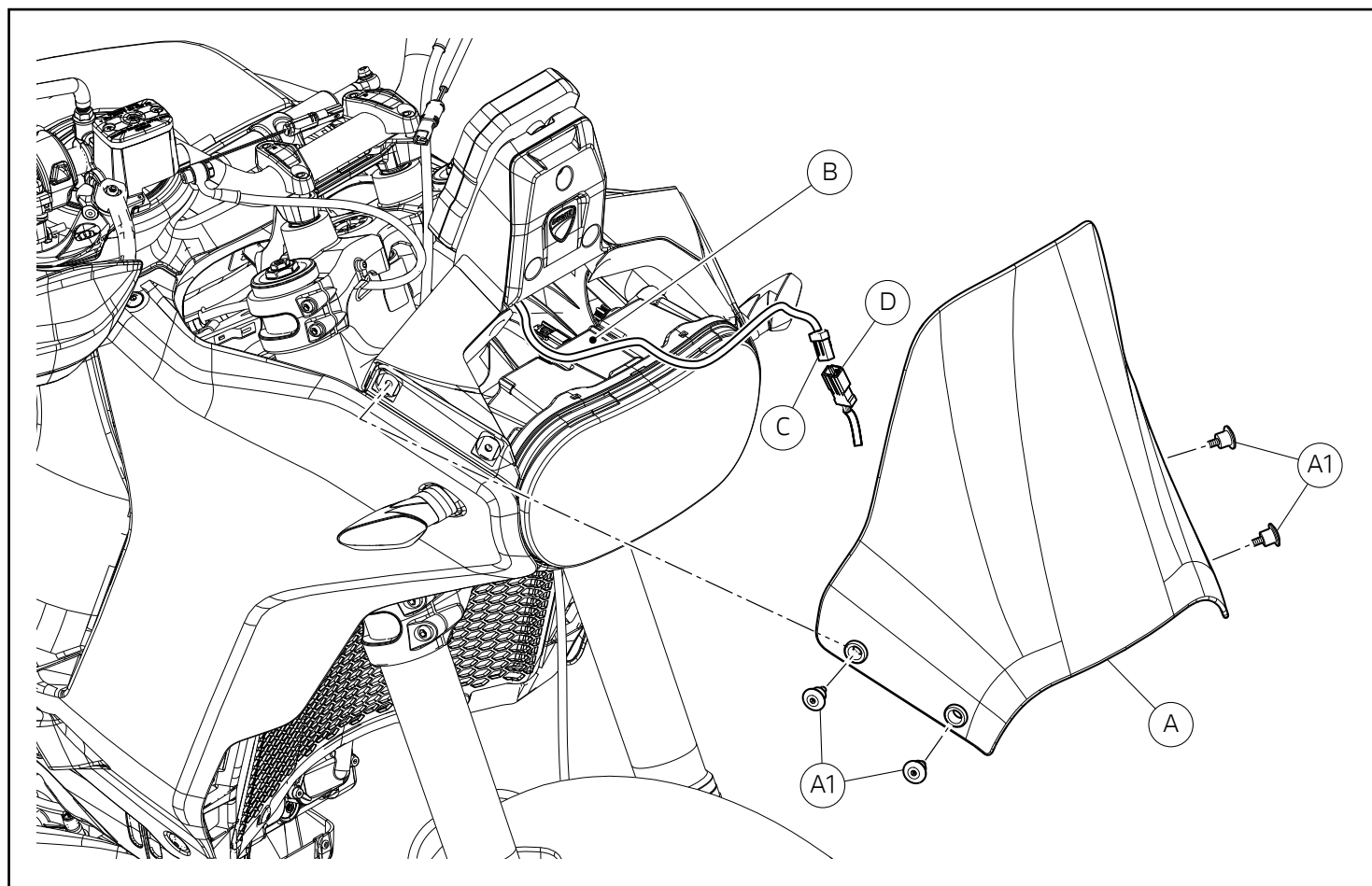
Per poter montare il modulo Bluetooth su i modelli Streetfighter V4, occorre aver montato in precedenza il relativo supporto. Per il montaggio di tale supporto fare riferimento alle istruzioni di montaggio "Set supporto montaggio antifurto e DMS".

## Smontaggio cover sinistra serbatoio

- Svitare la vite (A1) e rimuovere la cover anteriore sinistra radiatore (A).
- Recuperare le vite (A1).



- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, svitare e rimuovere le n.2 viti (B1).
- Svitare e rimuovere le n.2 viti (B2) complete di rondelle (B3).
- Svitare e rimuovere la vite (B4) completa di rondella (B5).
- Svitare e rimuovere la vite (B6) e la vite (B7).
- Rimuovere la cover serbatoio (B).

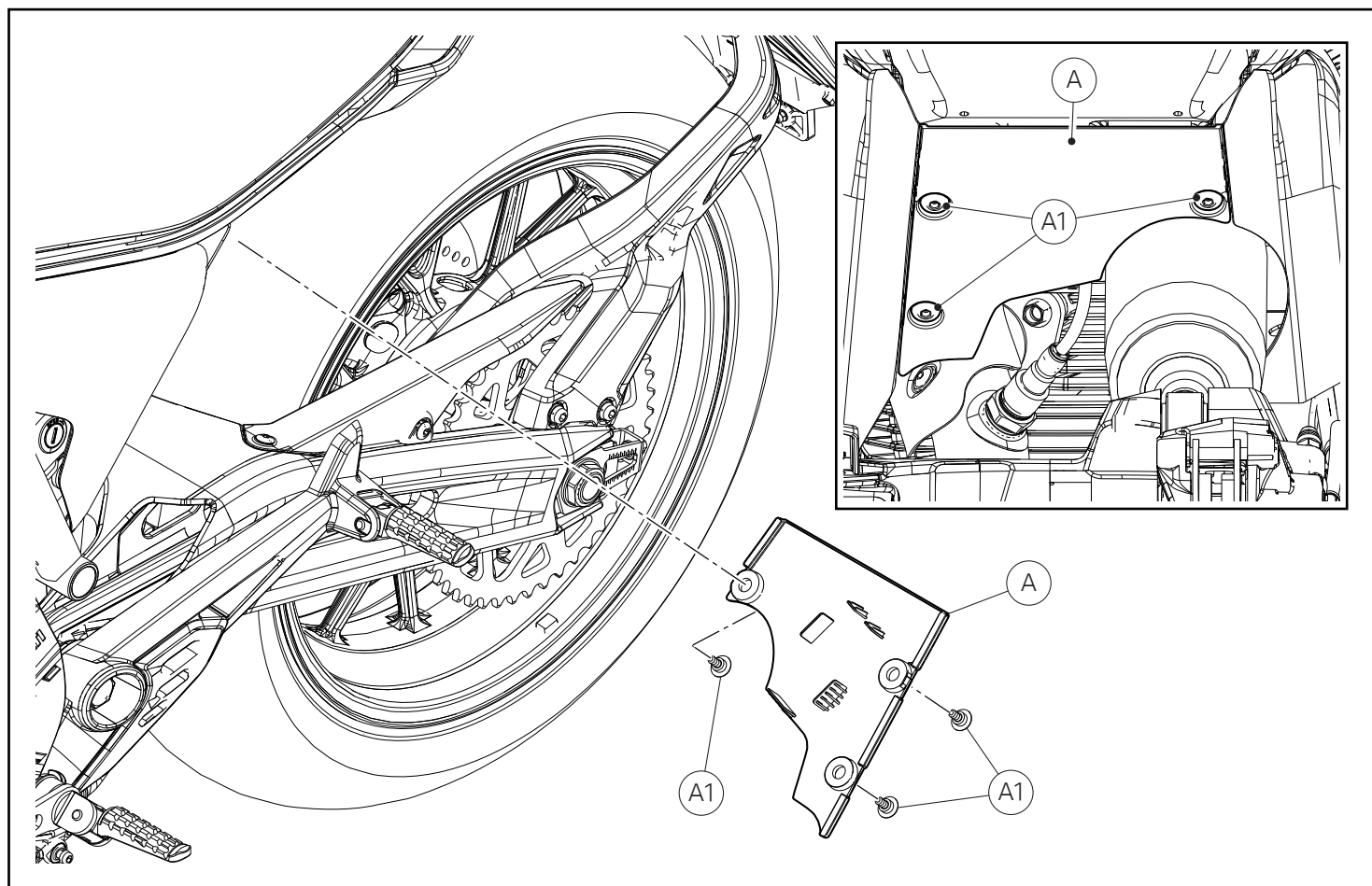


## Smontaggio componenti originali (versioni Desert X)

### Smontaggio parabrezza

- Svitare e rimuovere le n.4 viti (A1) di fissaggio parabrezza (A).
- Rimuovere il parabrezza (A).
- Rimuovere il tappo (D) dal connettore (C) del cablaggio principale.
- Sgrassare in maniera accurata, la superficie del fanale anteriore (B), dove verrà posizionata la centralina bluetooth.



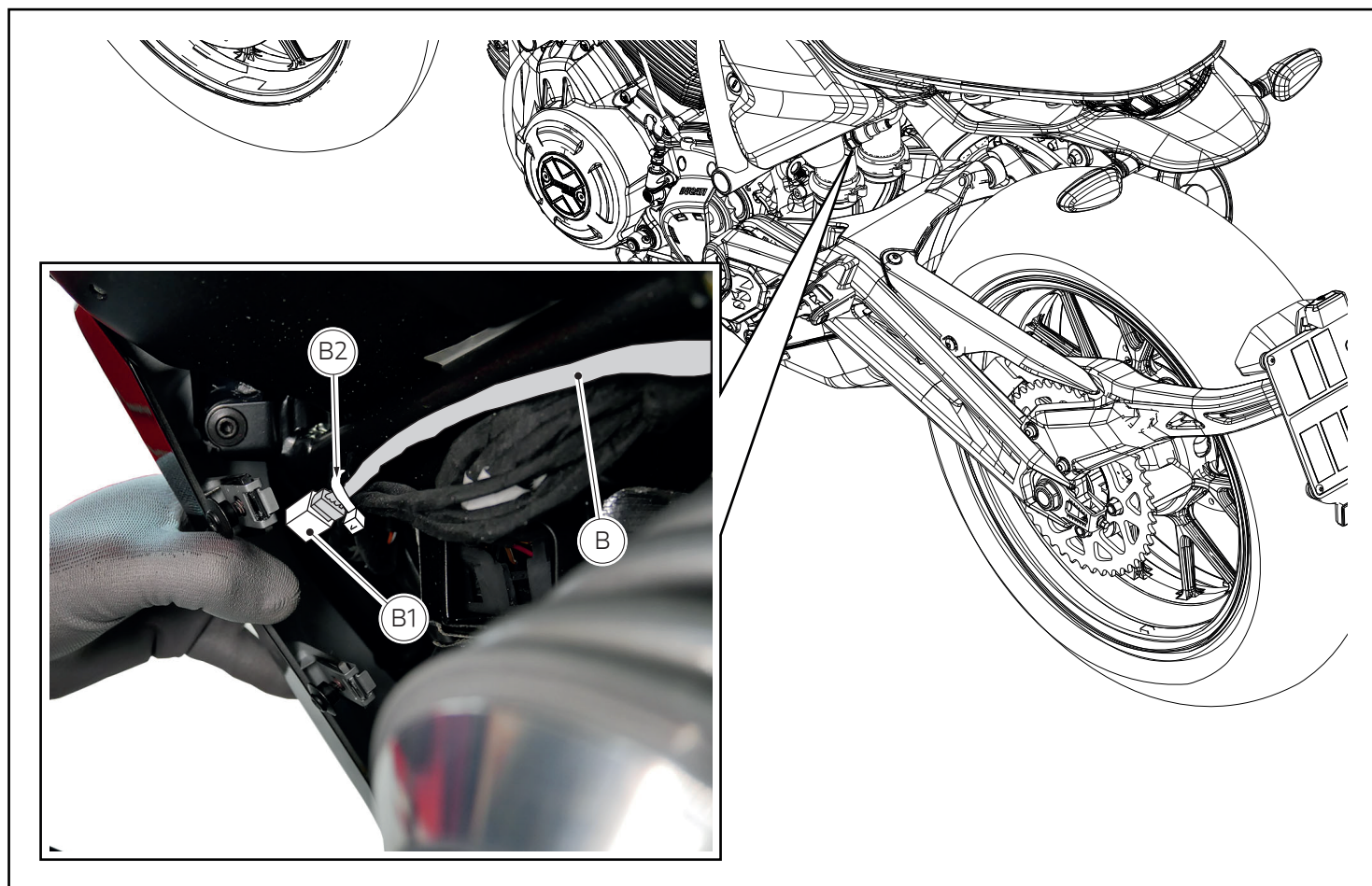


### Smontaggio componenti originali (versioni Scrambler 800)

### Smontaggio cover sottocodone

- Operando da sotto il codone del motoveicolo, svitare le n.4 viti (A1).
- Rimuovere verso il basso la cover (A).





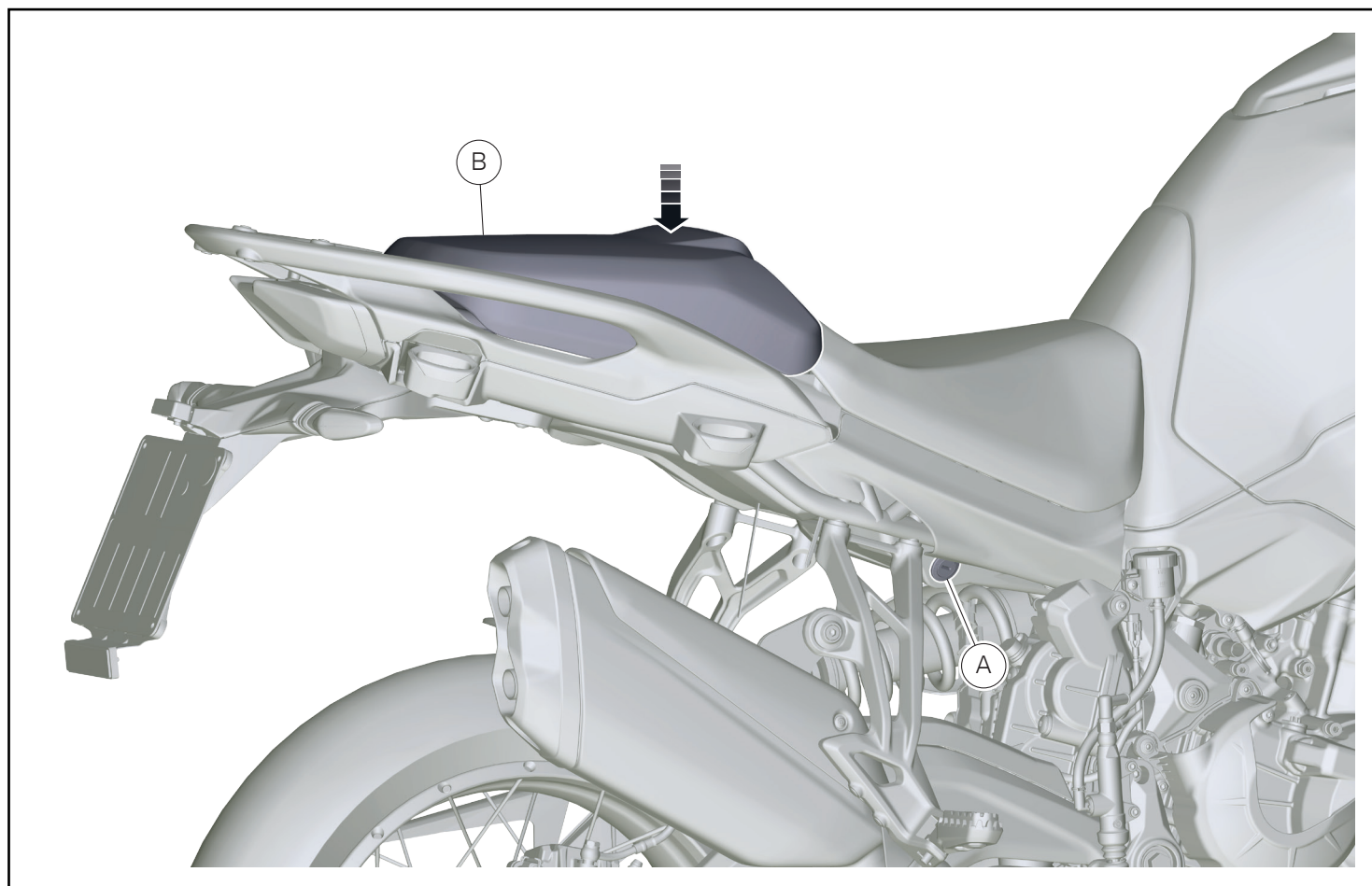
## Preparazione cablaggio

- Rimuovere la fascetta in nylon (B2).
- Liberare il cablaggio (B) e rimuovere il tappo di protezione connettore (B1).



### Note

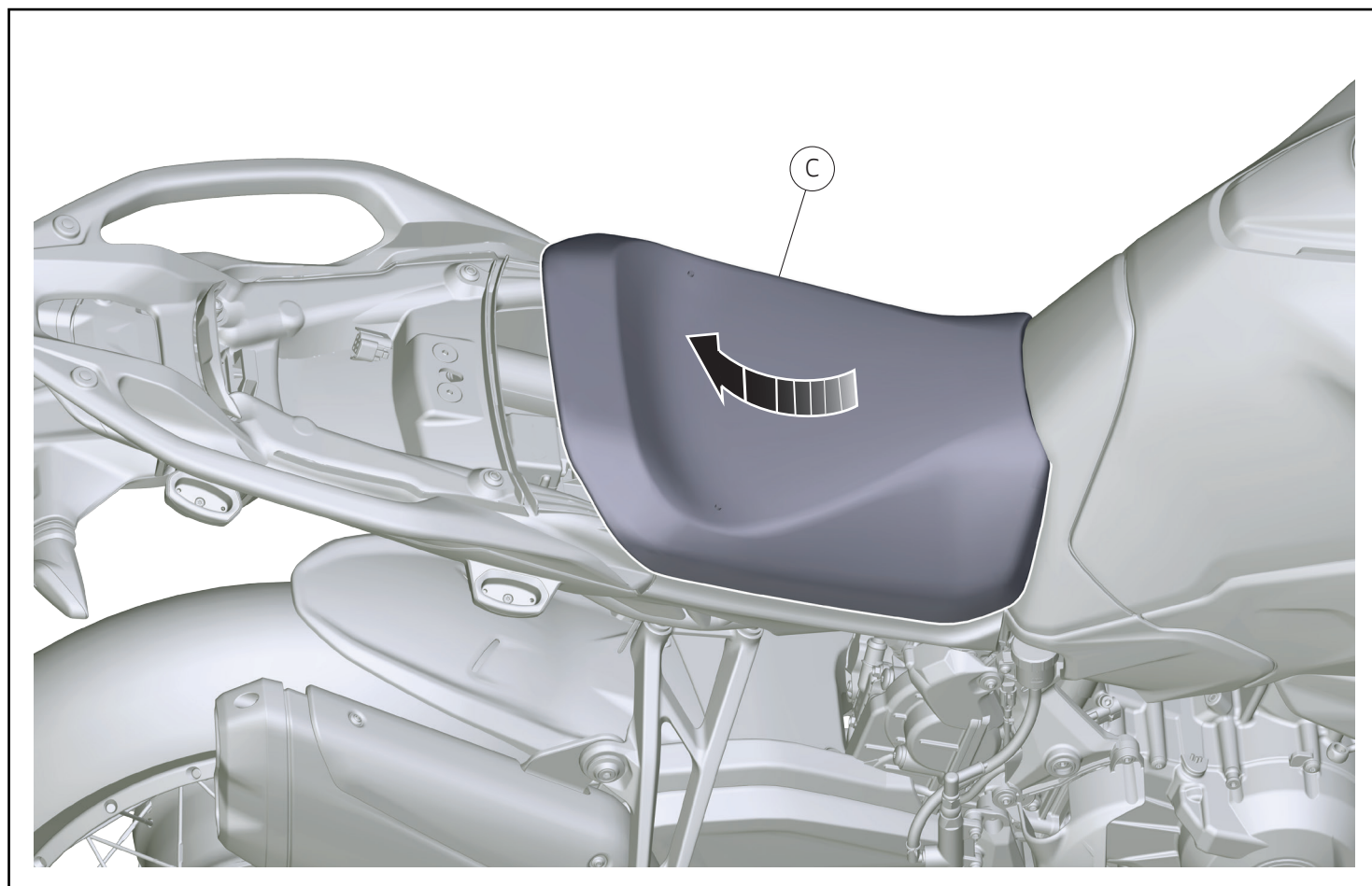
Ripristinare una fascetta in nylon uguale alla (B2) per fissare i cablaggi originali ma senza fissare il cablaggio (B) della centralina bluetooth.



### Smontaggio componenti originali (versioni Multistrada V2 MY25)

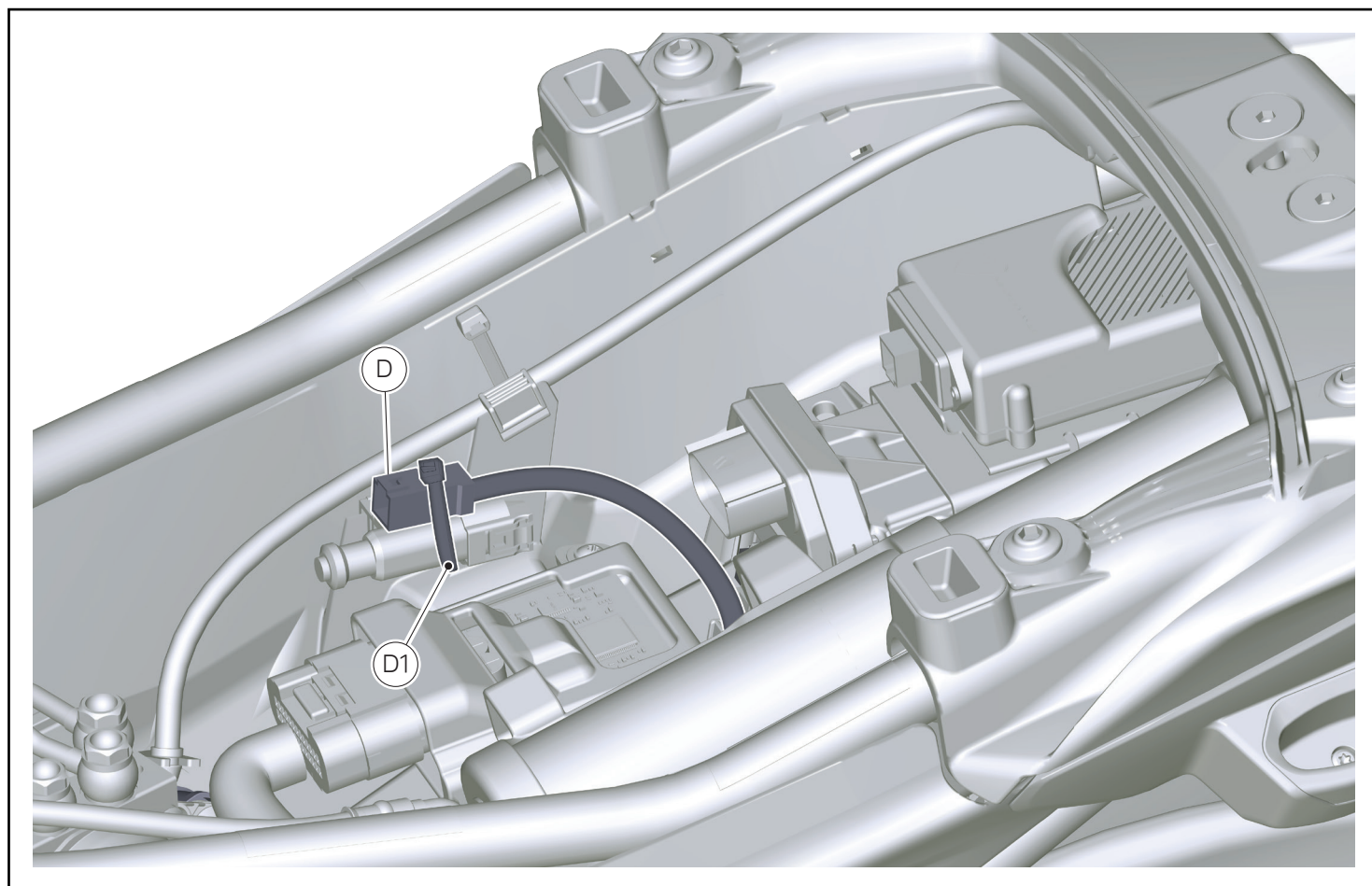
#### Smontaggio sella passeggero

- Inserire la chiave nella serratura sella (A) e ruotarla in senso orario
- Contemporaneamente premere sulla sella passeggero (B) per facilitarne lo sgancio.
- Successivamente rimuovere la sella passeggero (B) spingendola in avanti e sollevarla fino ad estrarla.



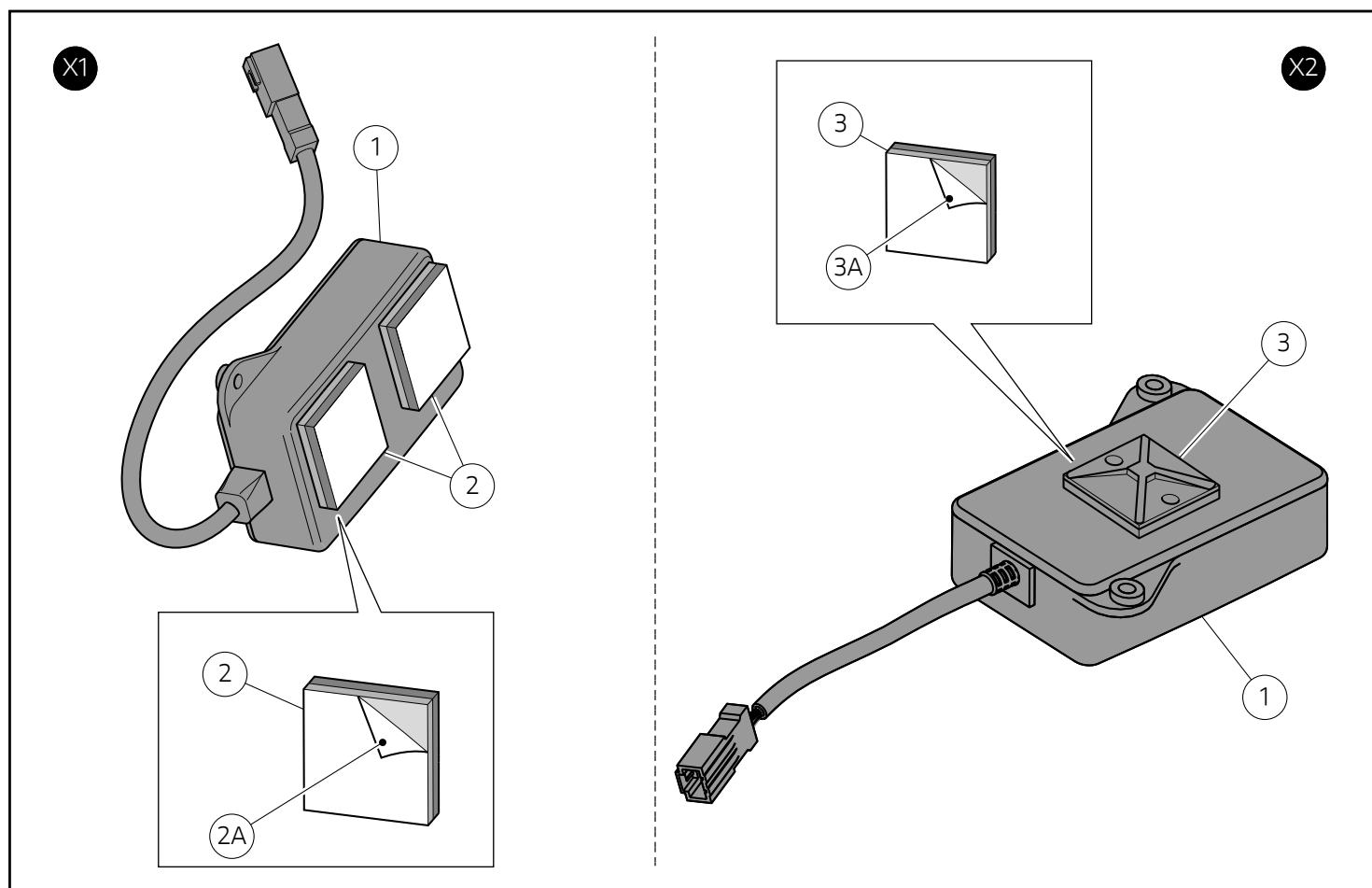
## Smontaggio sella pilota

- Rimuovere la sella conducente (C), sollevandola e traslandola verso il posteriore del motoveicolo.



- Rimuovere la fascetta (D1) e liberare il connettore (D).





## Montaggio componenti set

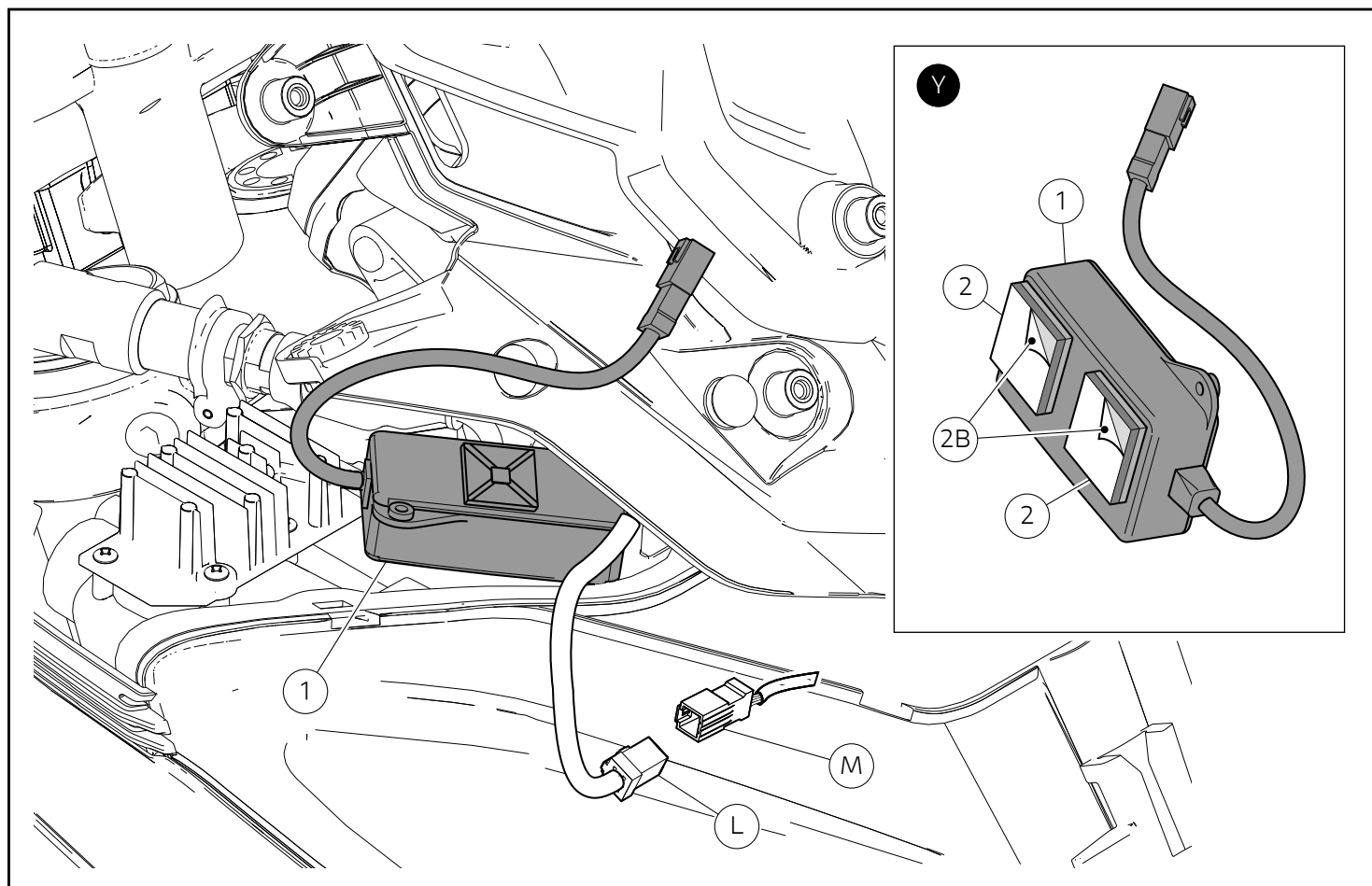


### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare..

### Premontaggio set

- Rimuovere la pellicola protettiva (2A) posta su un lato del dual lock (2), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Applicare n.2 dual lock (2) sul lato posteriore della centralina bluetooth (1), come mostrato in figura (X1).
- Rimuovere la pellicola protettiva (3A) posta su un lato del porta fascetta adesivo (3), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Applicare il porta fascetta adesivo (3) sul lato anteriore della centralina bluetooth (1), come mostrato in figura (X2).



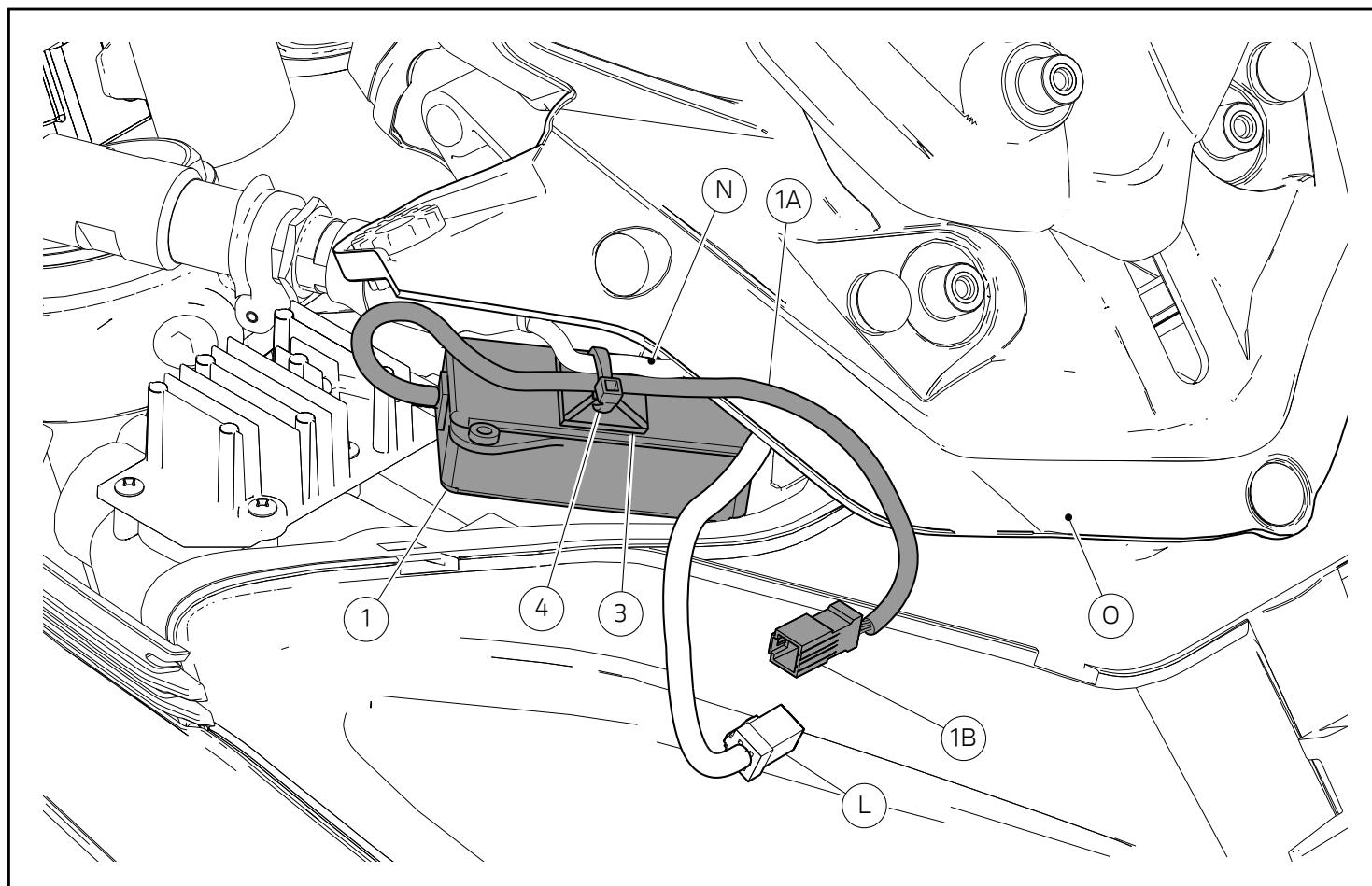
## Montaggio gruppo centralina



### Note

Sgrassare la zona del fanale anteriore dove verrà applicato l'adesivo dual lock (2).

- Rimuovere la pellicola protettiva (2B) posta su un lato del dual lock (2), come mostrato nel riquadro (Y), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Posizionare il gruppo centralina (1) sul piano del fanale anteriore sul lato destro del motoveicolo, come mostrato in figura.
- Rimuovere il tappo (M) dal connettore (L) del cablaggio principale.

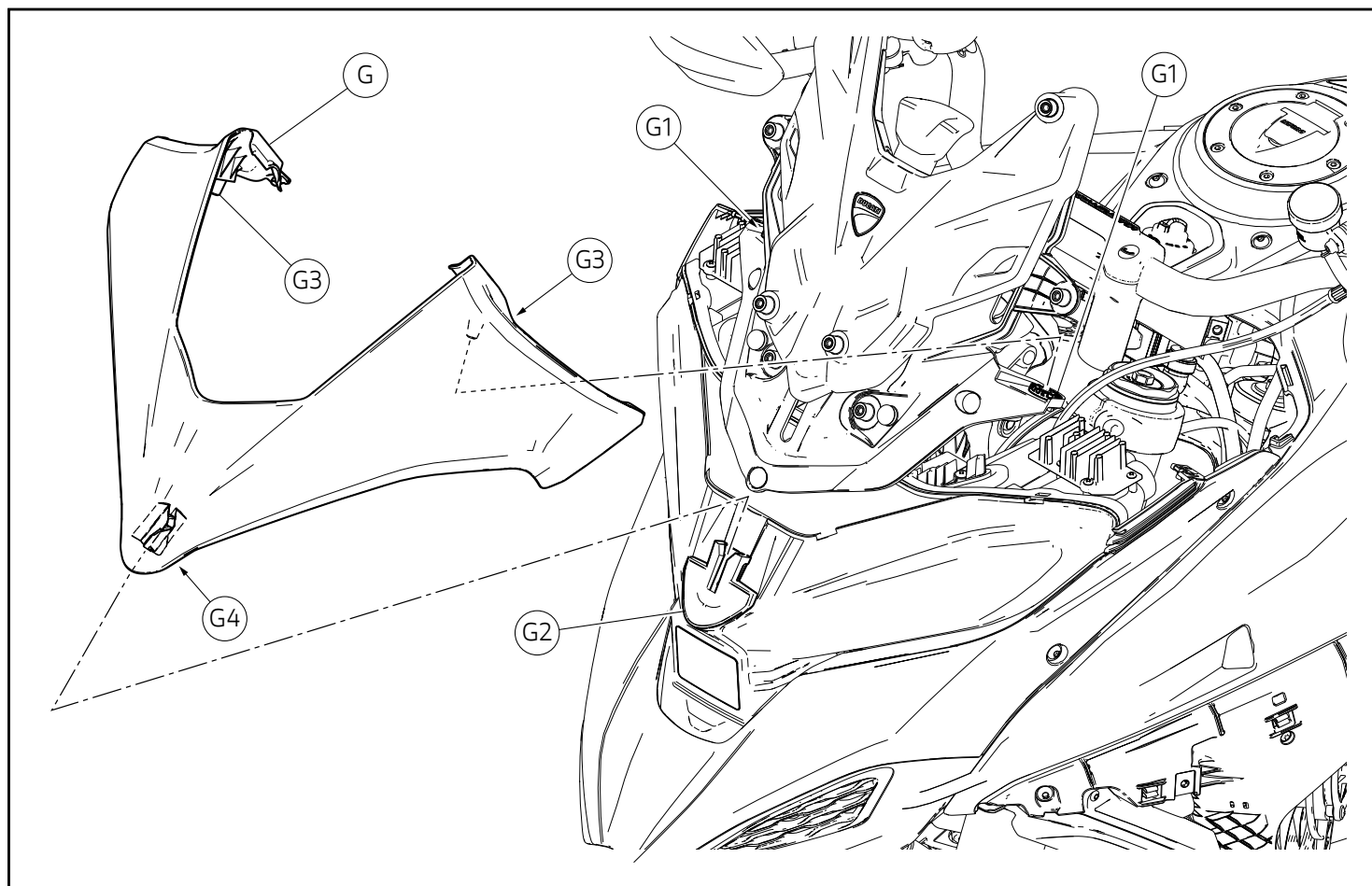


- Tramite una fascetta in nylon (4), vincolare il cavo (1A) al passa fascetta adesivo (3) sulla centralina (1), avendo cura di fascettare tra di loro il cavo (1A) e il cavo ramo cablaggio presa di corrente (N), come mostrato in figura.
- Collegare il connettore (L) del cablaggio principale alla presa (1B) della centralina (1).
- Raccogliere le eccedenze di cavo e sistamarle in maniera adeguata sotto il supporto fisso parabrezza (O).

### Attivazione/Disattivazione bluetooth

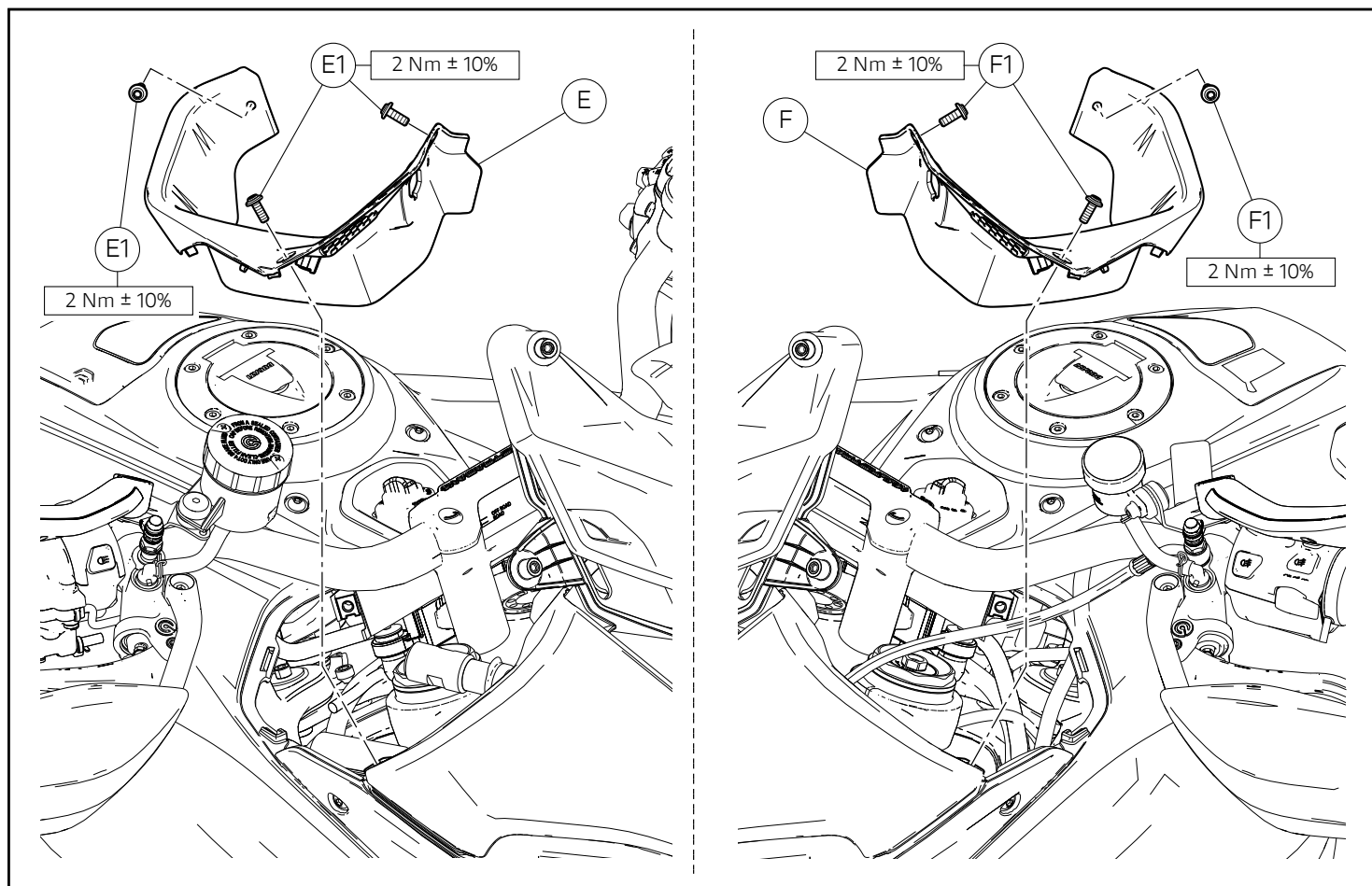
- Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati presente sul motoveicolo.
- Avviare il software di diagnosi sul PC.
- Recarsi nella sezione "Autodiagnosi" della centralina BBS e nella pagina "Regolazioni" è disponibile la funzione "Abilitazione/Disabilitazione presenza Bluetooth".





### Rimontaggio cover superiore faro

- Applicare un sottile strato di KLÜBERPLUS S 06/100 su i n.2 perni (G3) e sul gancio anteriore (G4) della cover superiore faro (G).
- Posizionare la cover superiore faro (G) calzandone anteriormente il gancio (G4) nel tampone frontale (G2) ed inserendo i perni (G3) nei gommini antivibranti (G1).

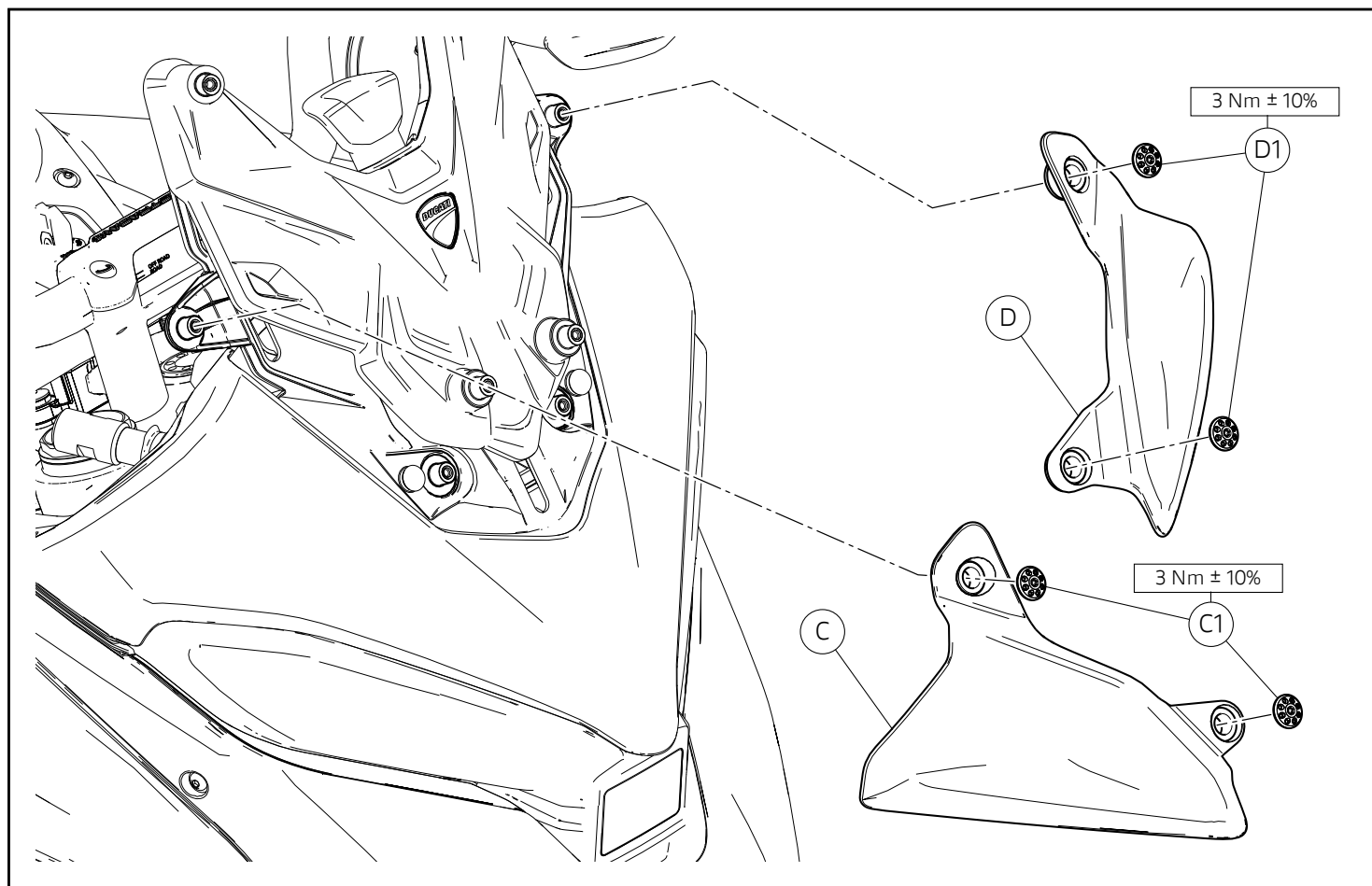


### Rimontaggio plancia destra

- Operando sul lato destro del motoveicolo, posizionare la plancia destra (E) nella sua posizione originale ed impuntare le n.3 viti originali (E1).
- Serrare le n.3 viti (E1) alla coppia indicata.

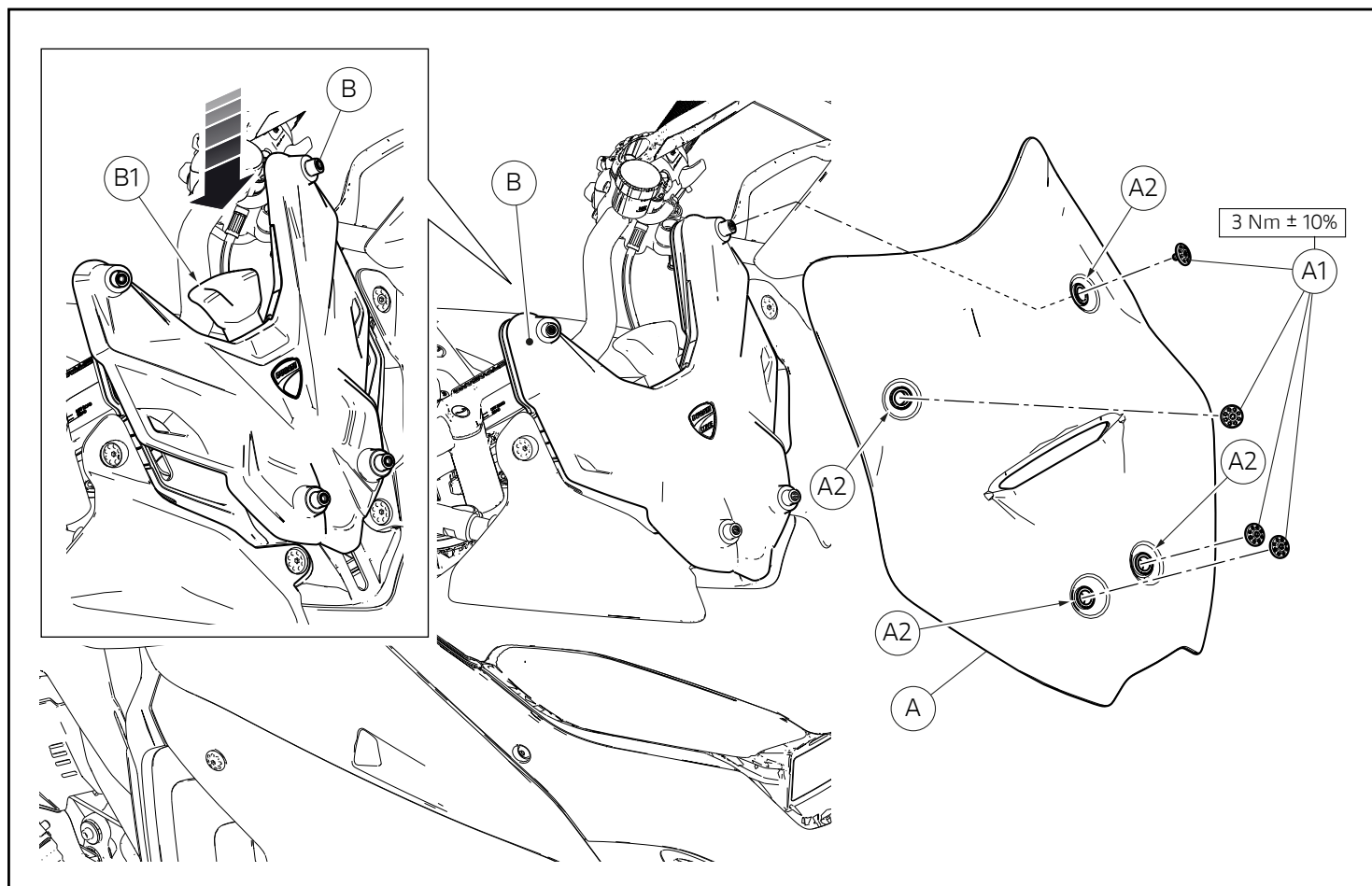
### Rimontaggio plancia sinistra

- Operando sul lato sinistro del motoveicolo, posizionare la plancia sinistra (F) nella sua posizione originale ed impuntare le n.3 viti originali (F1).
- Serrare le n.3 viti (F1) alla coppia indicata.



## Rimontaggio deflettori

- Posizionare il deflettore destro (C) nella sua posizione originale ed impuntare le n.2 viti originali (C1).
- Posizionare il deflettore sinistro (D) nella sua posizione originale ed impuntare le n.2 viti originali (D1).
- Serrare le n.2 viti (C1) e le n.2 viti (D1) alla coppia indicata.
- Agendo sulla maniglia (B1) abbassare il supporto parabrezza (B) fino a coprire completamente i fissaggi inferiori dei deflettori (C) e (D).



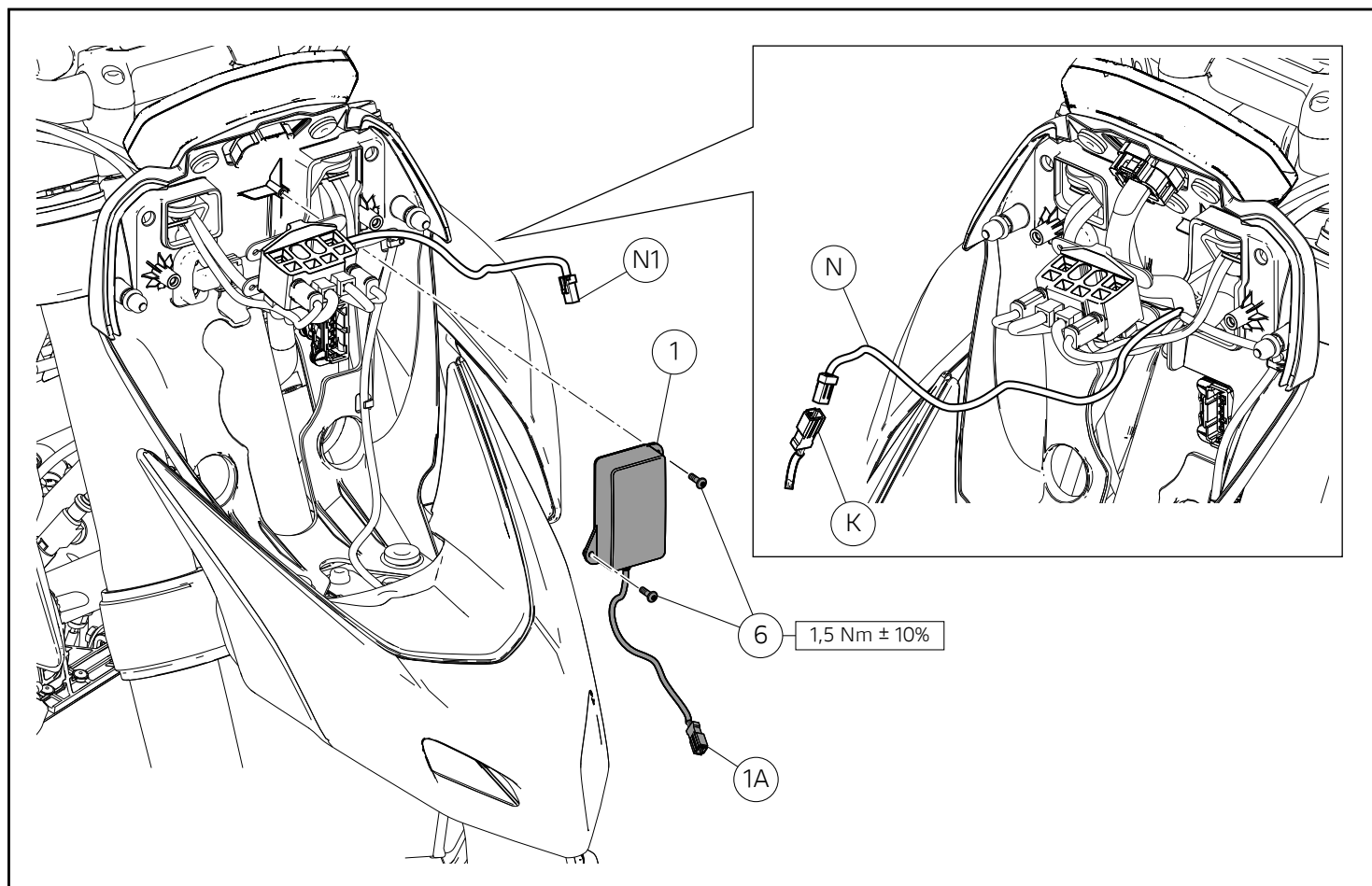
## Rimontaggio parabrezza



### Note

Accertarsi che i gommini (A2) siano nelle loro rispettive sedi sul parabrezza (A).

- Posizionare il parabrezza originale (A) sul supporto parabrezza (B), precedentemente abbassato e riportato nella sua posizione originale.
- Impuntare le n.4 viti originali (A1).
- Serrare le n.4 viti (A1) alla coppia indicata.



## Montaggio componenti set (versioni Hypermotard 950)



### Importante

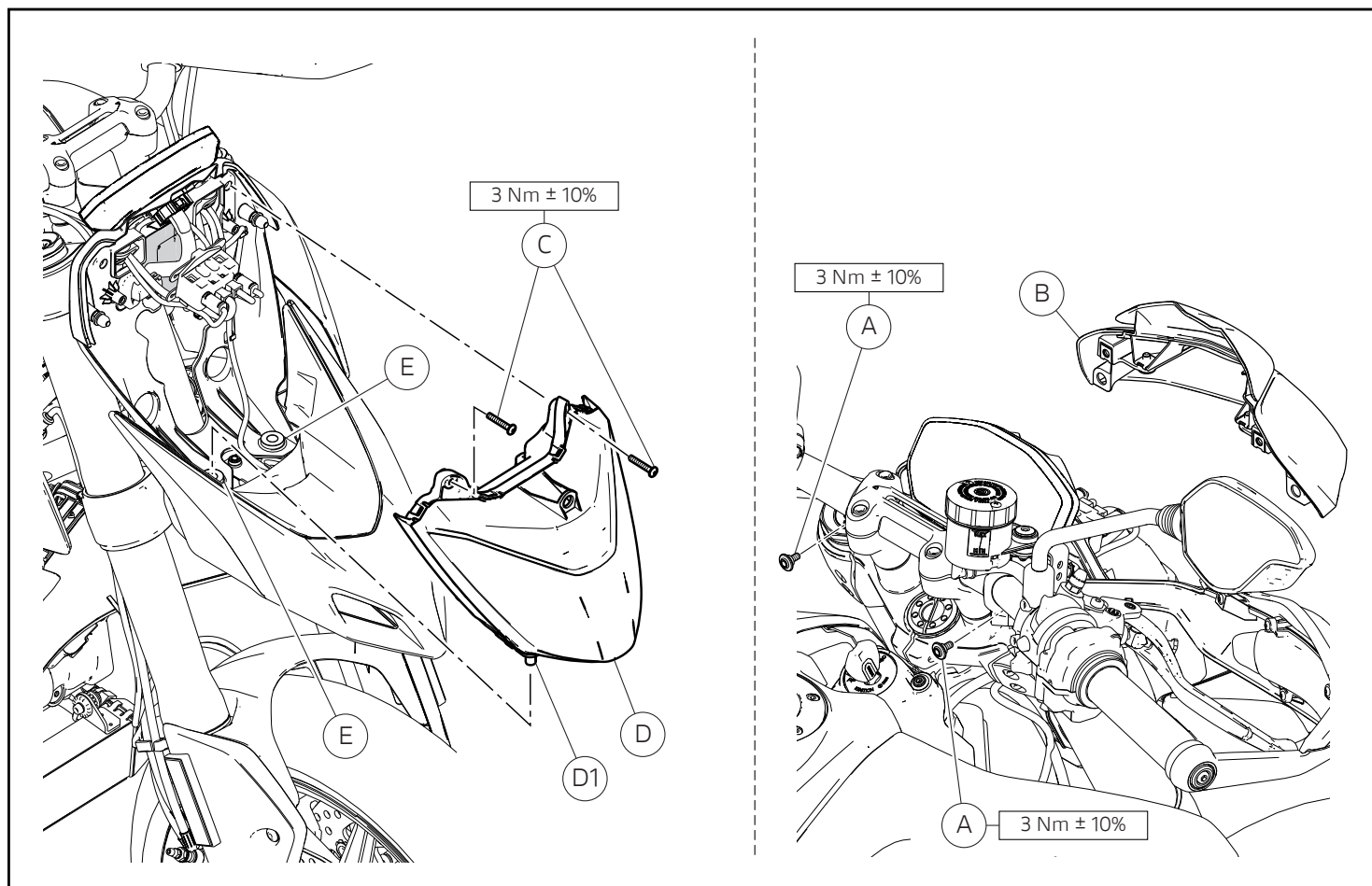
Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

## Montaggio dispositivo bluetooth

- Rimuovere la fascetta che tiene raccolto il cavo (N).
- Rimuovere il tappo (K).
- Posizionare il dispositivo Bluetooth (1) come mostrato in figura. Impuntare le n.2 viti autofilettanti (6).
- Serrare le n. 2 viti (6) alla coppia indicata.
- Collegare il connettore (N1) alla presa (1A) del dispositivo Bluetooth (1).
- Raccogliere l'eccedenza di cavo, sistemarla in maniera adeguata e applicare una fascetta in nylon.

## Attivazione/Disattivazione bluetooth

- Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati presente sul motoveicolo.
- Avviare il software di diagnosi sul PC.
- Recarsi nella sezione "Autodiagnosi" della centralina BBS e nella pagina "Regolazioni" è disponibile la funzione "Abilitazione/Disabilitazione presenza Bluetooth".



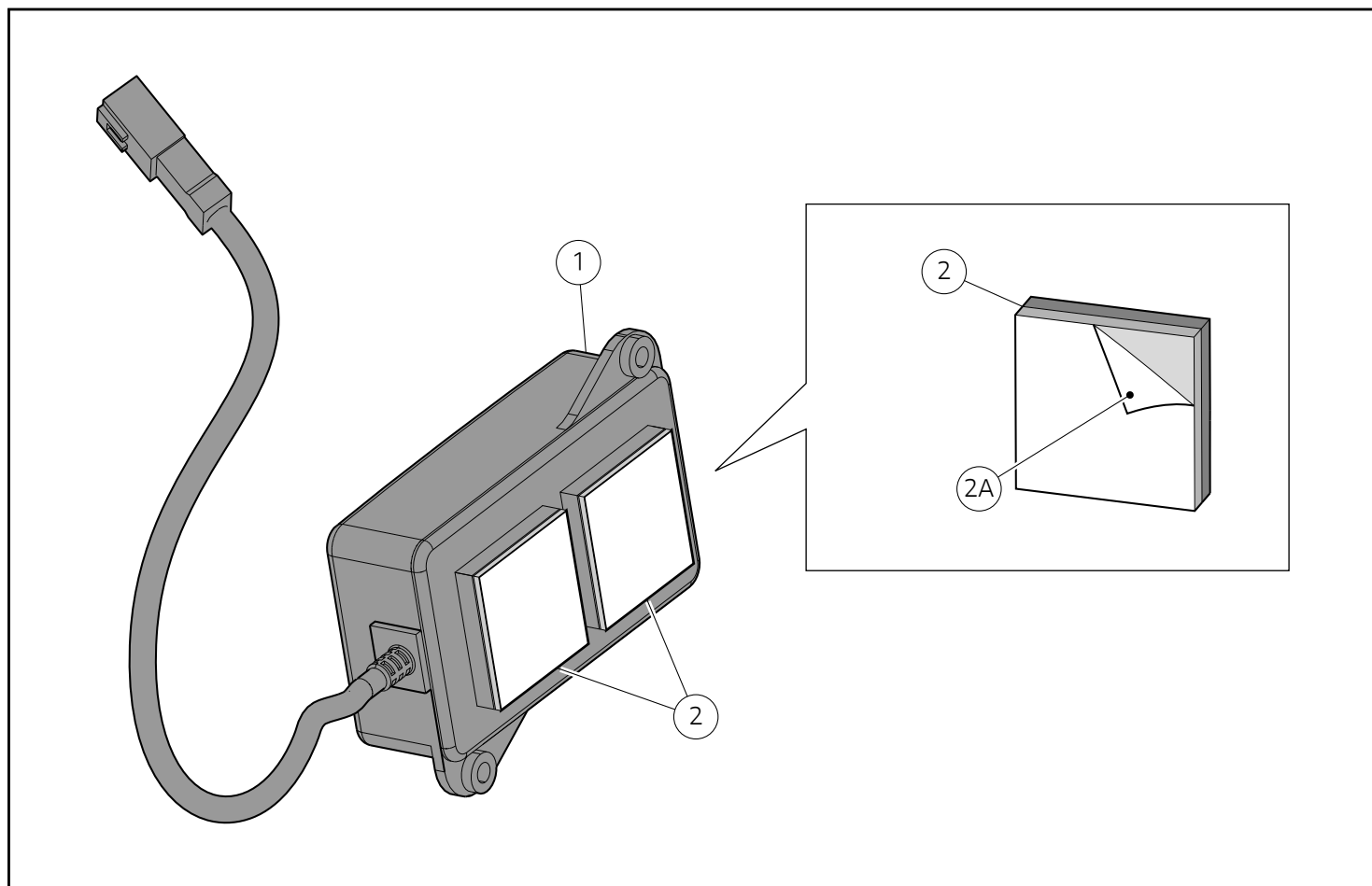
### Rimontaggio fanale anteriore

- Posizionare il fanale inserendo i n.2 perni (D1) nei rispettivi gommini antivibranti (E).
- Impuntare le n.2 viti (C) che fissano il fanale (D) al telaio cupolino.
- Serrare le n.2 viti (C) alla coppia indicata.

### Rimontaggio cupolino

- Posizionare il cupolino (B).
- Impuntare le n.2 viti (A).
- Serrare le n.2 viti (A) alla coppia indicata.





## Montaggio componenti set (versioni Monster 937)

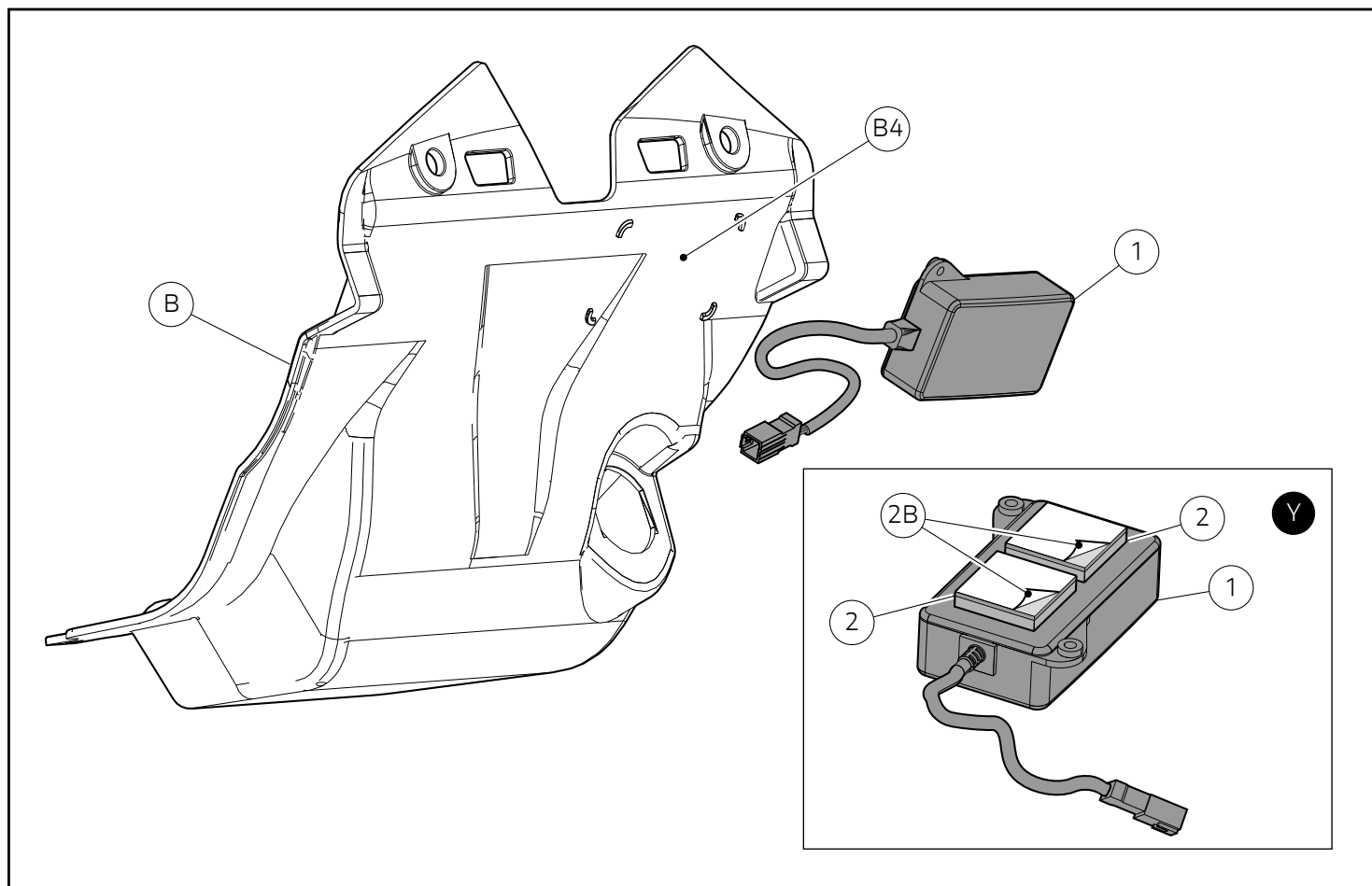


### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

## Premontaggio set

- Rimuovere la pellicola protettiva (2A) posta su un lato del dual lock (2), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Applicare n.2 dual lock (2) sul lato posteriore della centralina bluetooth (1), come mostrato in figura (X1).



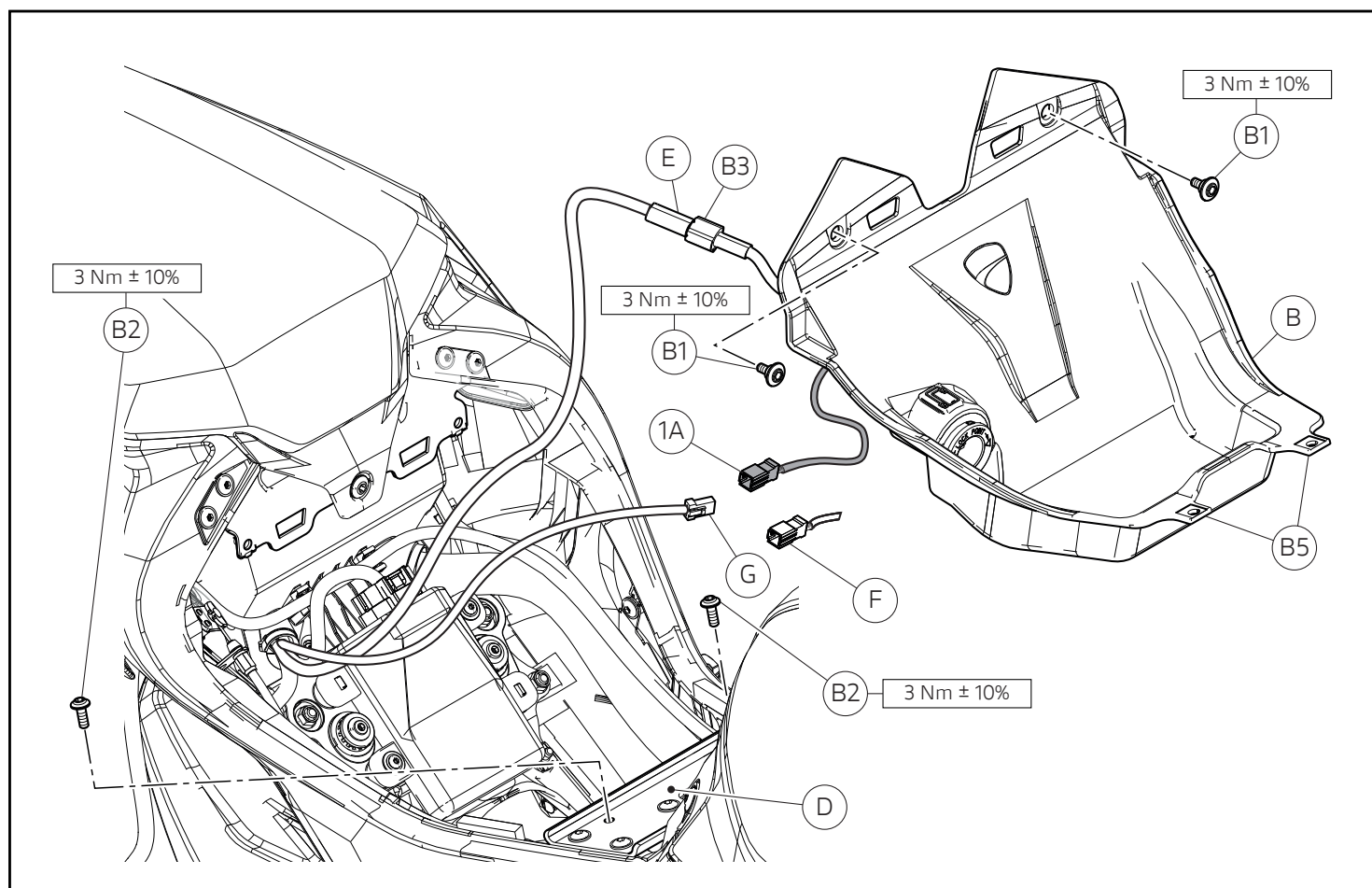
## Montaggio gruppo centralina



### Note

Sgrassare la zona (B4) del vano porta oggetti (B) dove verrà applicata la centralina (1).

- Rimuovere la pellicola protettiva (2B) posta su un lato del dual lock (2), come mostrato nel riquadro (Y), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Posizionare il gruppo centralina (1) sul piano del vano porta oggetti, come mostrato in figura.



#### Note

La lunghezza dei cablaggi rappresentati in figura è da ritenersi puramente indicativa.

- Rimuovere il tappo (F) dal connettore (G) del cablaggio principale.
- Collegare il connettore (G) del cablaggio principale alla presa (1A) della centralina Bluetooth, precedentemente fissata al vano porta oggetti (B).
- Ripristinare il collegamento tra il connettore (E) e la presa del cavo USB (B3).
- Posizionare il vano portaoggetti (B) nella sua sede originale, avendo cura di sistemare i cablaggi nel miglior modo possibile, per evitare matasse voluminose.



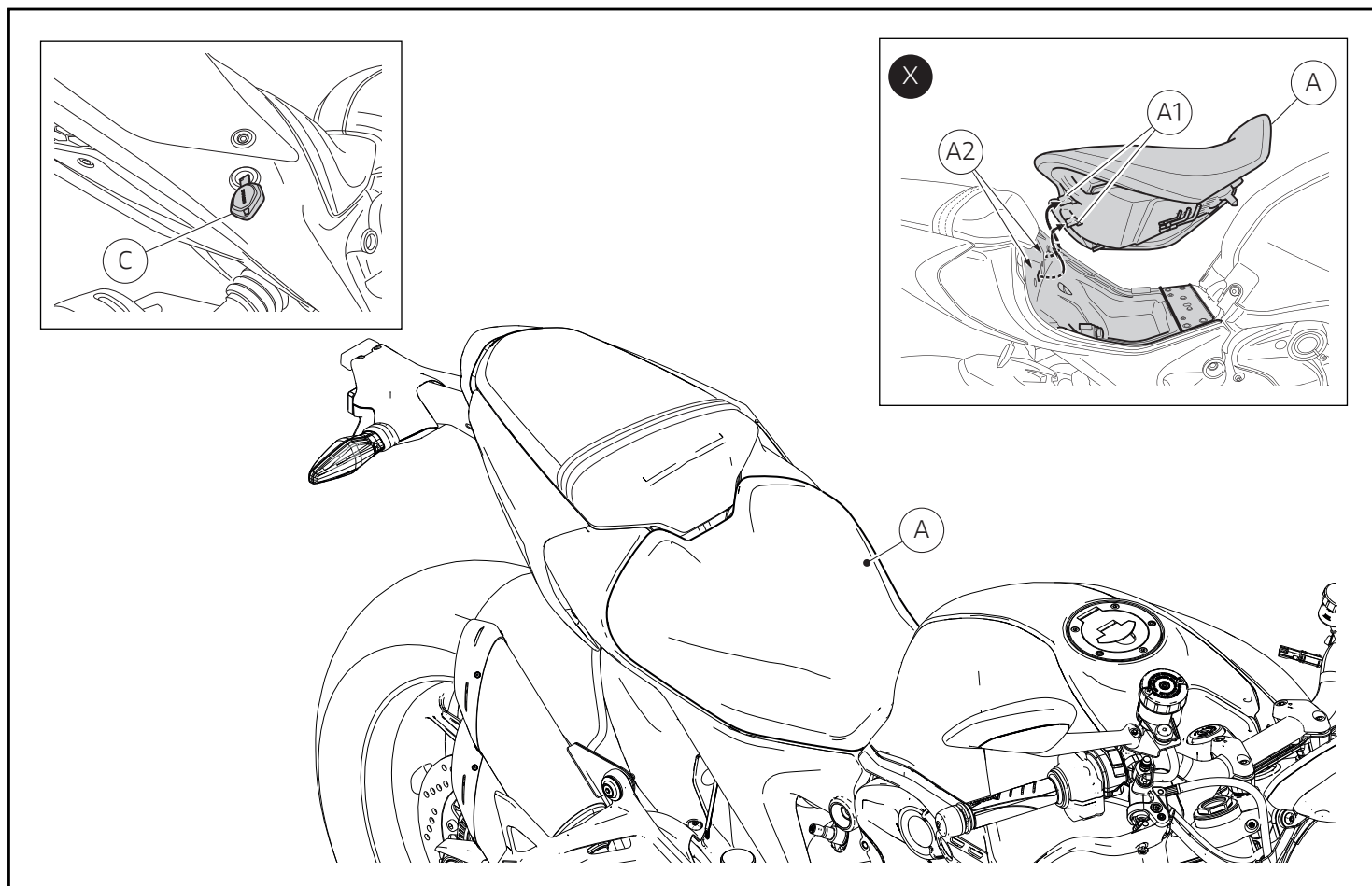
#### Note

Calzare i n.2 piedini (B5) del vano porta oggetti (B), al di sotto del traverso anteriore telaio (D).

- Impuntare le n.2 viti originali (B2) di fissaggio del vano porta oggetti (B) al traverso anteriore telaio (D).
- Impuntare le n.2 viti originali (B1) di fissaggio superiore del vano porta oggetti (B).
- Serrare le n.2 viti (B1) e le n.2 viti (B2) alla coppia indicata.

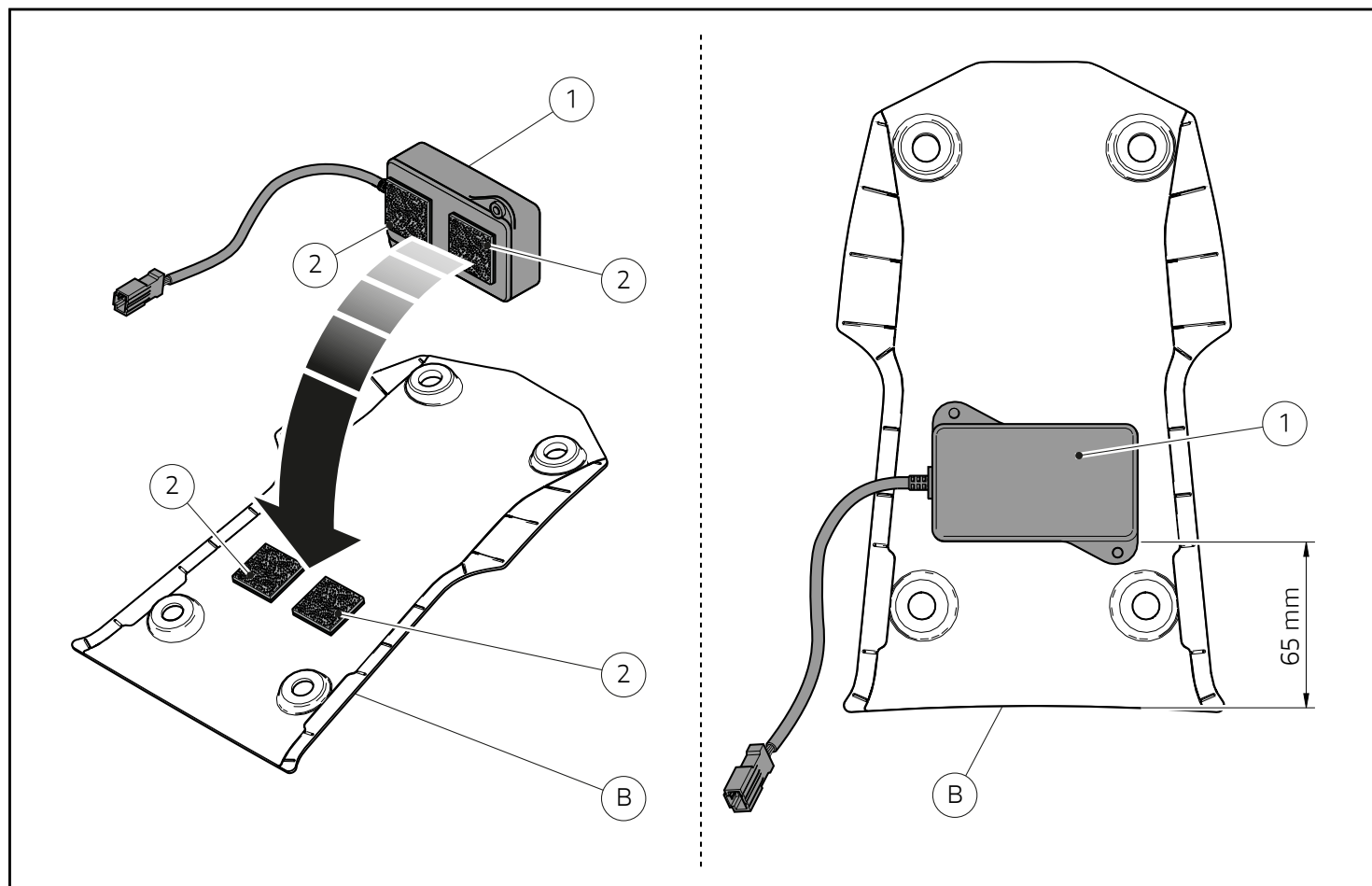
### Attivazione/Disattivazione bluetooth

- Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati presente sul motoveicolo.
- Avviare il software di diagnosi sul PC.
- Recarsi nella sezione "Autodiagnosi" della centralina BBS e nella pagina "Regolazioni" è disponibile la funzione "Abilitazione/Disabilitazione presenza Bluetooth".



### Rimontaggio sella pilota

- Inserire le alette (A1), poste sull'estremità posteriore del fondo sella, nelle sedi (A2) sul telaio posteriore.
- Inserire il fissaggio centrale (A3) spingendo sopra di esso: spingere sull'estremità anteriore della sella (A), fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura.
- Assicurarsi che la sella sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave (C) dalla serratura.



## Montaggio componenti set (versioni Supersport)



### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

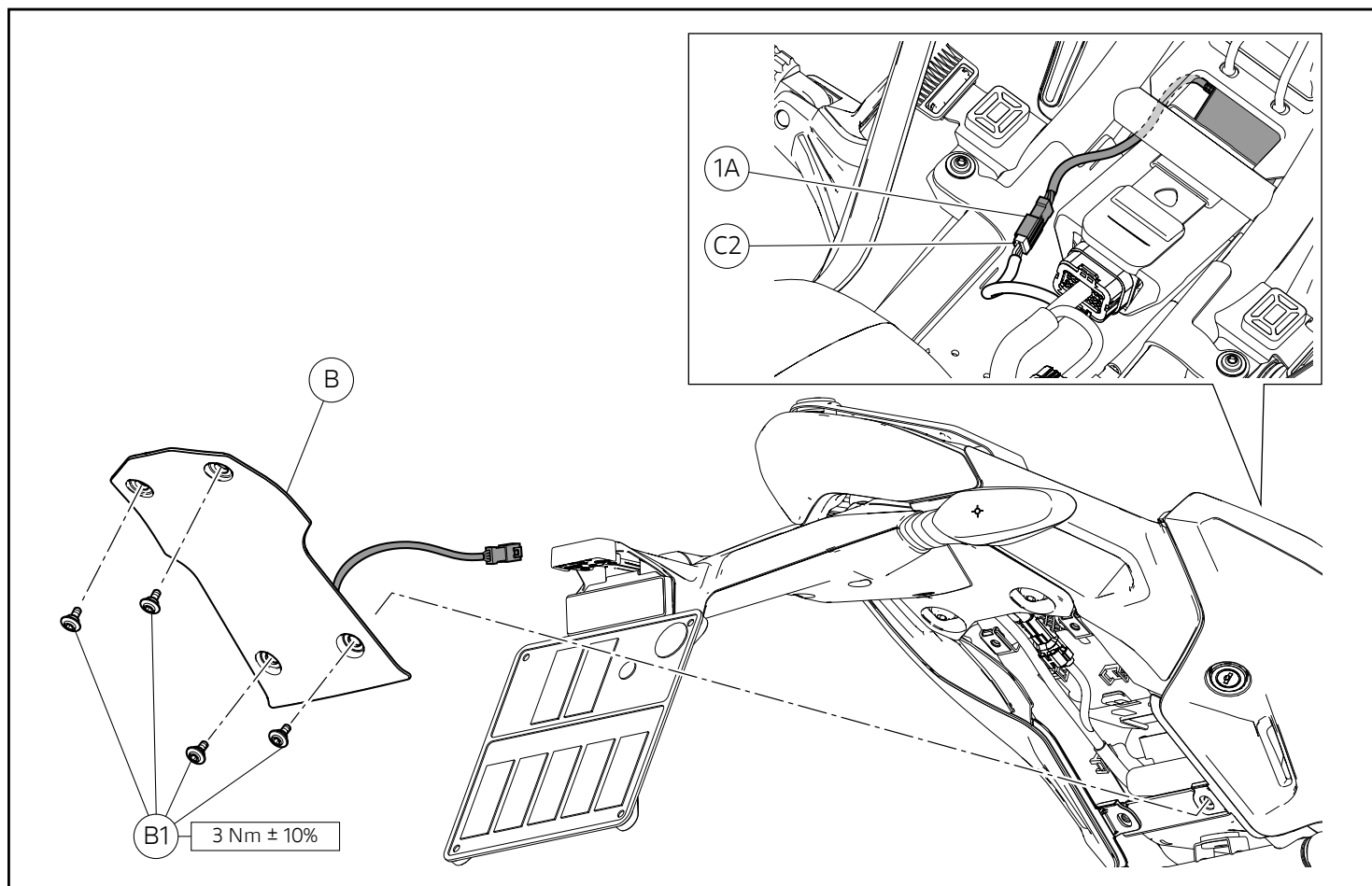
## Montaggio centralina bluetooth



### Note

Sgrassare la zona della cover inferiore (B) dove verranno applicati i n.2 dual lock (2).

- Applicare i n.2 dual lock (2) sul lato posteriore della centralina bluetooth (1).
- Applicare i n.2 adesivo dual lock (2) sulla cover inferiore (B).
- Montare la centralina bluetooth (1) centrandola sulla cover inferiore (B) e alla quota riportata in figura, facendo aderire tra loro i n.2 dual lock (2).



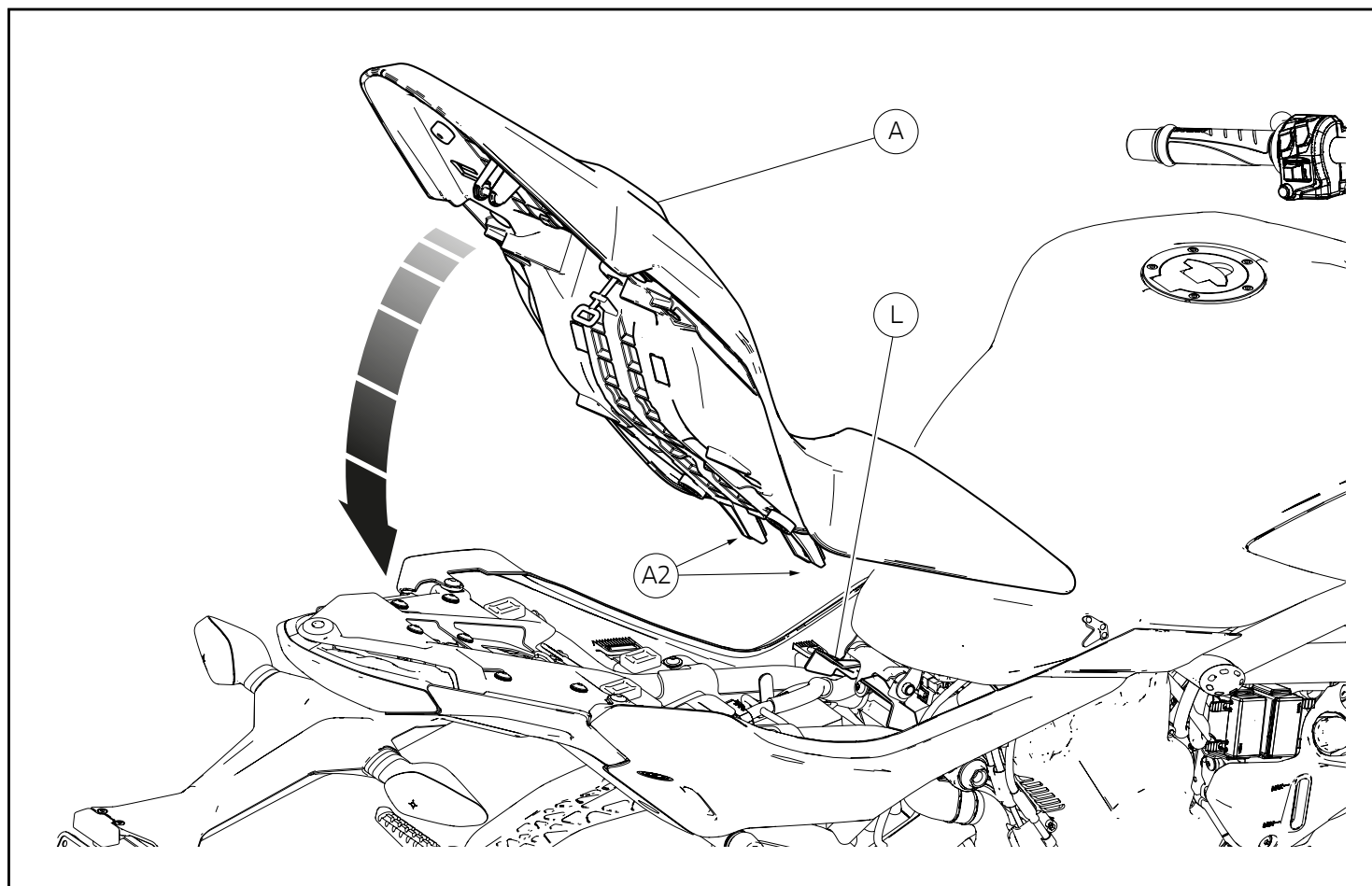
### Rimontaggio cover inferiore

- Riposizionare la cover inferiore (B) sul motoveicolo e impuntare le n.4 viti originali (B1).
- Serrare le n.4 viti (B1) alla coppia indicata.
- Collegare il connettore centralina bluetooth (1A) alla presa (C2) ramo cablaggio principale, come mostrato nel riquadro.

### Attivazione/Disattivazione bluetooth

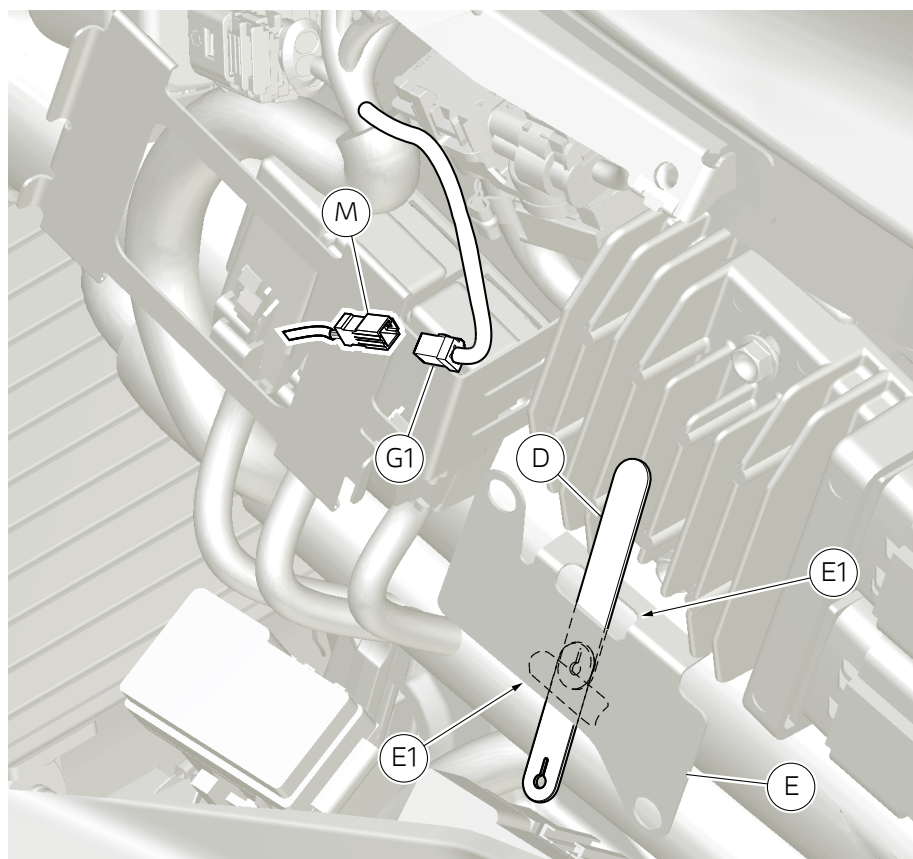
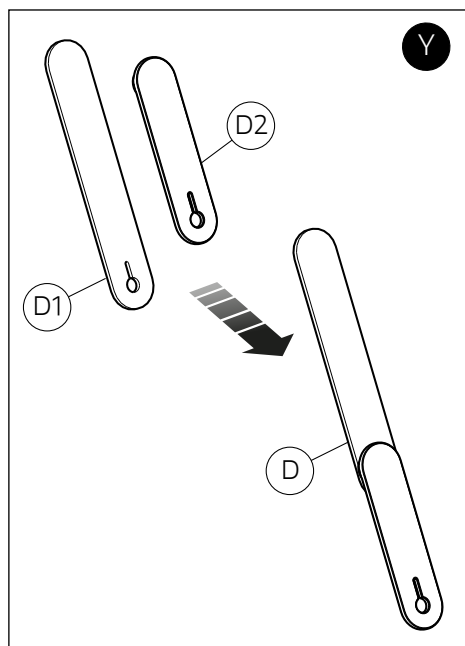
- Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati presente sul motoveicolo.
- Avviare il software di diagnosi sul PC.
- Recarsi nella sezione "Autodiagnosi" della centralina BBS e nella pagina "Regolazioni" è disponibile la funzione "Abilitazione/Disabilitazione presenza Bluetooth".





## Rimontaggio sella

- Assicurarsi che tutti gli elementi siano correttamente disposti e fissati nel vano sotto la sella (A).
- Inserire le alette (A2), poste sull'estremità anteriore del fondo sella, nella staffa supporto serbatoio (L) fissata al telaio posteriore.
- Premere sull'estremità posteriore della sella (A) fino ad udire lo scatto del chiavistello della serratura.
- Assicurarsi che la sella (A) sia saldamente fissata al telaio e rimuovere la chiave dalla serratura.



## Montaggio componenti set (versioni Streetfighter V2)



### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

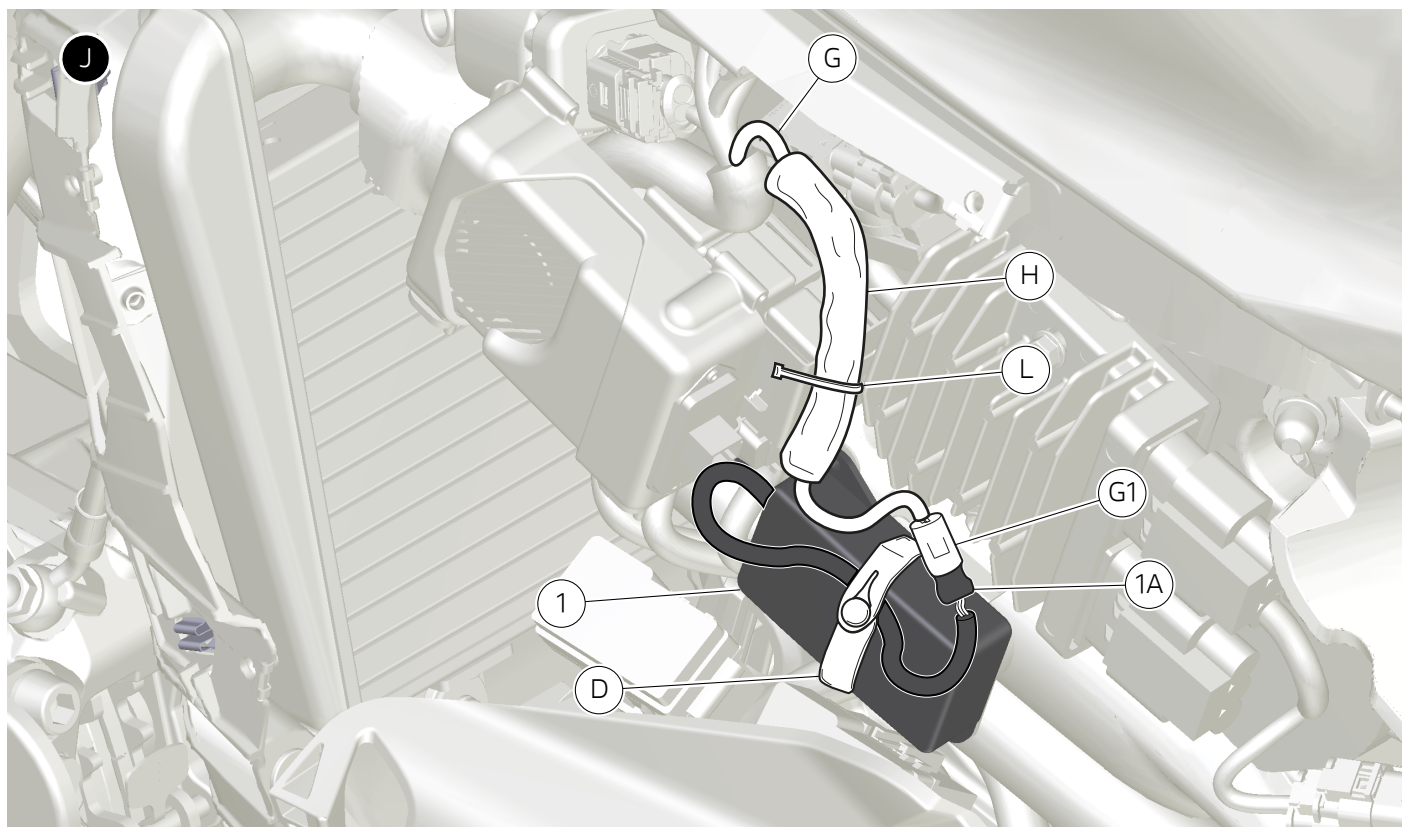


### Importante

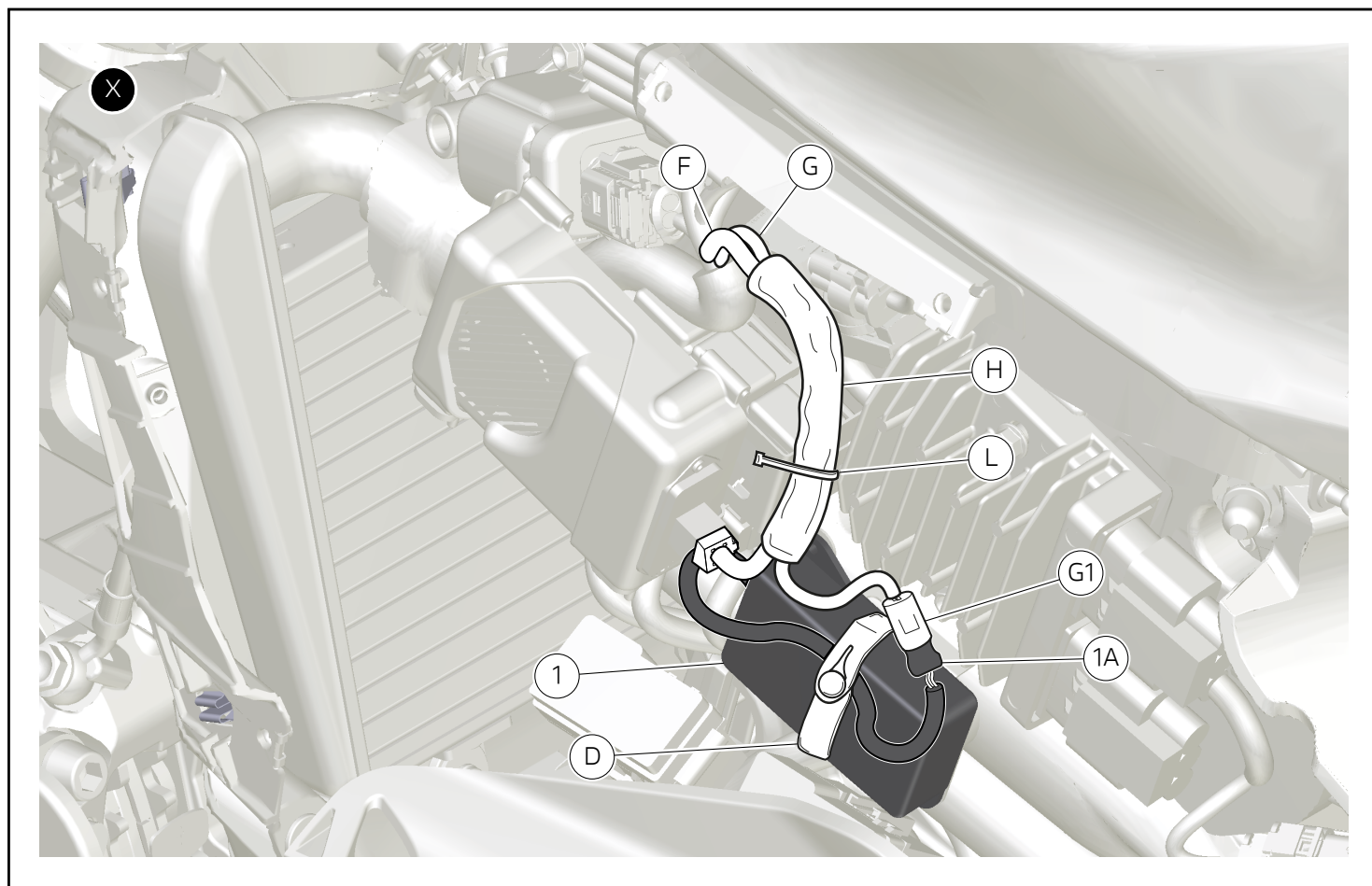
Il presente "Set modulo bluetooth" è da abbinare al "Set supporto antifurto e DMS". Prima di installare la centralina Bluetooth (1), è necessario installare la staffa (C) ricavata dal "Set supporto antifurto e DMS".

## Montaggio centralina bluetooth

- Congiungere le n.2 fascette in gomma (D1) e (D2), ottenendo una fascetta (D) più lunga, come mostrato nel riquadro (Y). Inserire la fascetta (D) attraverso le n.2 asole (E1) della staffa (E) precedentemente montata.
- Rimuovere il tappo (M) dal connettore (G1) dell'alimentazione principale.



- Posizionare la centralina bluetooth (1) sulla staffa (E), orientandola come mostrato in figura.
- Vincolare la centralina bluetooth (1) alla staffa (E) tramite la fascetta in gomma (D), avendo cura di far passare il cablaggio (1A) come mostrato in figura.
- Collegare il connettore (G1) alla presa del cablaggio (1A).
- Avvolgere il cavo (G) con la guaina (H) recuperata dal "Set supporto antifurto e DMS", e bloccare il cablaggio alla staffa tramite una fascetta in nylon (L), come mostrato in figura (J).



### Note

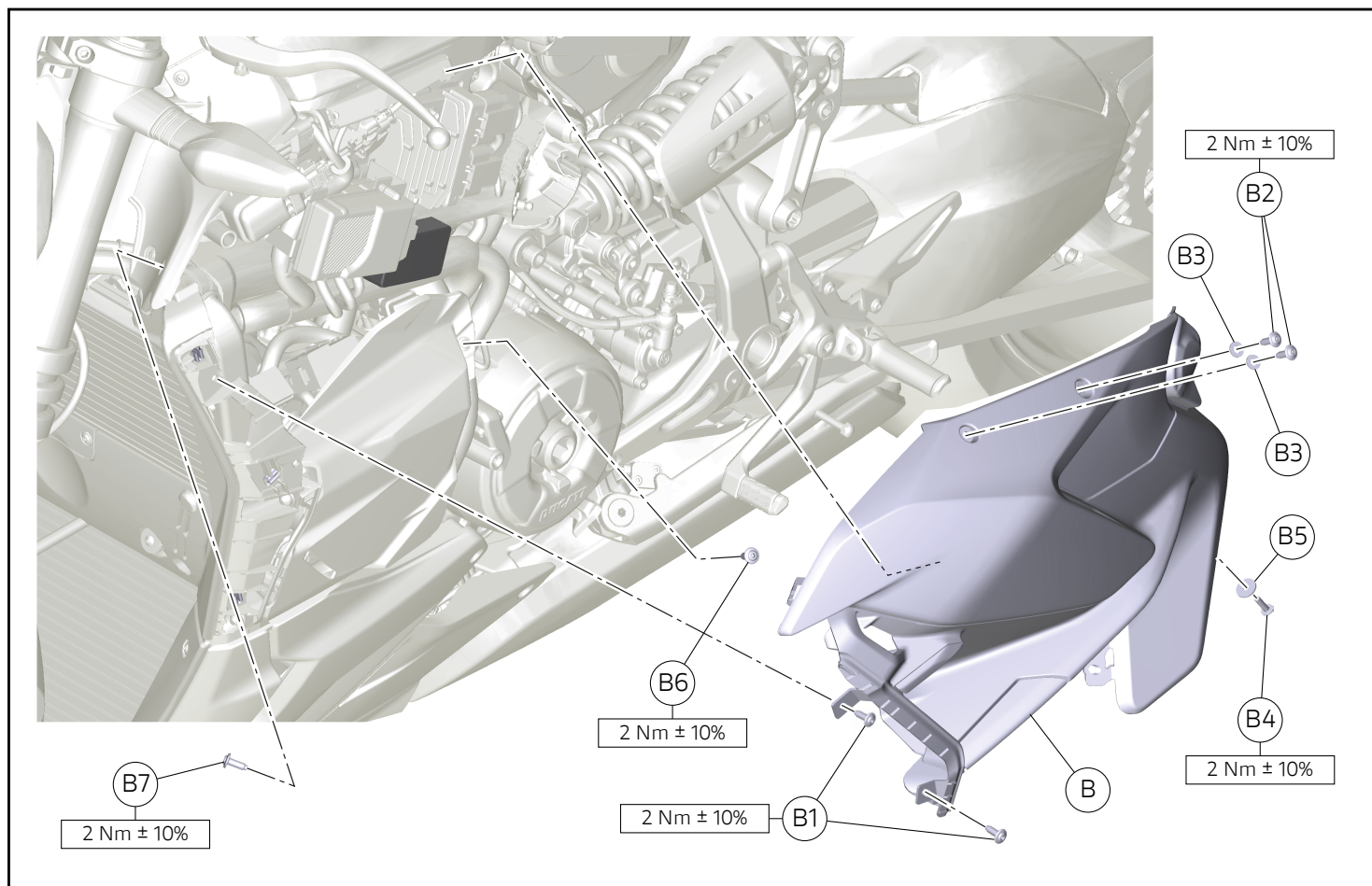
Nel caso fosse presente anche la centralina antifurto, occorre seguire quanto descritto qui di seguito.

- Avvolgere il cavo (F) e il cavo (G) con la guaina (H) recuperata dal "Set supporto antifurto e DMS", e bloccare il cablaggio alla staffa tramite una fascetta in nylon (L), come mostrato in figura (X).

### Attivazione/Disattivazione bluetooth

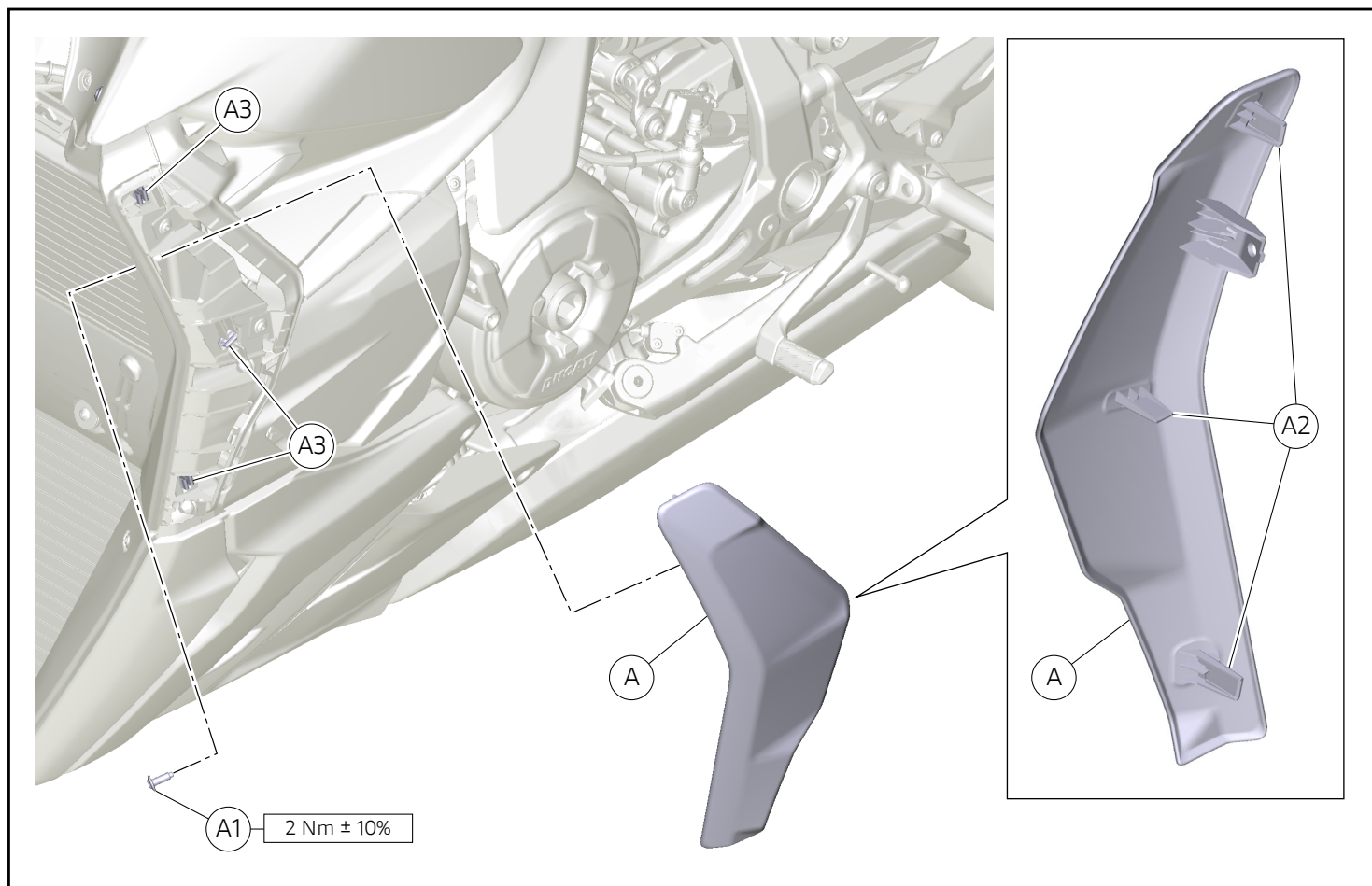
- Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati presente sul motoveicolo.
- Avviare il software di diagnosi sul PC.
- Recarsi nella sezione "Autodiagnosi" della centralina BBS e nella pagina "Regolazioni" è disponibile la funzione "Abilitazione/Disabilitazione presenza Bluetooth".





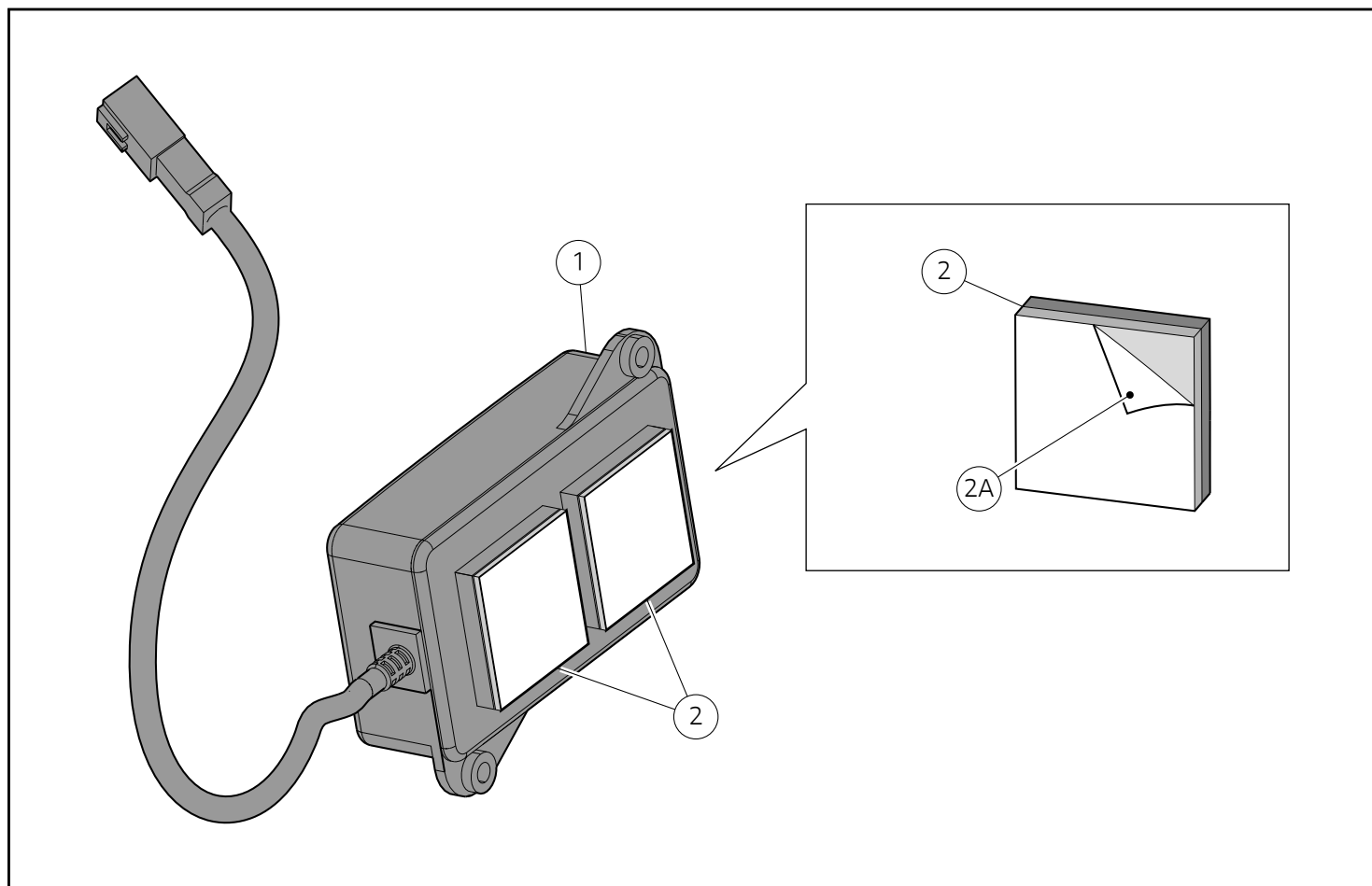
### Rimontaggio componenti originali

- Riposizionare la cover serbatoio sinistra (B) nella sua posizione originale.
- Impuntare sul lato anteriore le n.2 viti (B1).
- Inserire le n.2 rondelle (B3) sul filetto delle n.2 viti (B2).
- Impuntare le n.2 viti (B2), la vite (B6) e la vite (B7).
- Inserire la rondelle (B5) sul filetto della vite (B4).
- Impuntare la vite (B4).
- Serrare tutte le viti alle coppie indicate.



- Riposizionare la cover anteriore sinistra (A) del radiatore, avendo cura di incastrare in maniera corretta i dentini (A2), posti nel lato interno della cover (A), nelle apposite clip (A3).
- Impuntare la vite originale (A1).
- Serrare la vite (A1) alla coppia indicata.





## Montaggio componenti set (versioni Desert X)

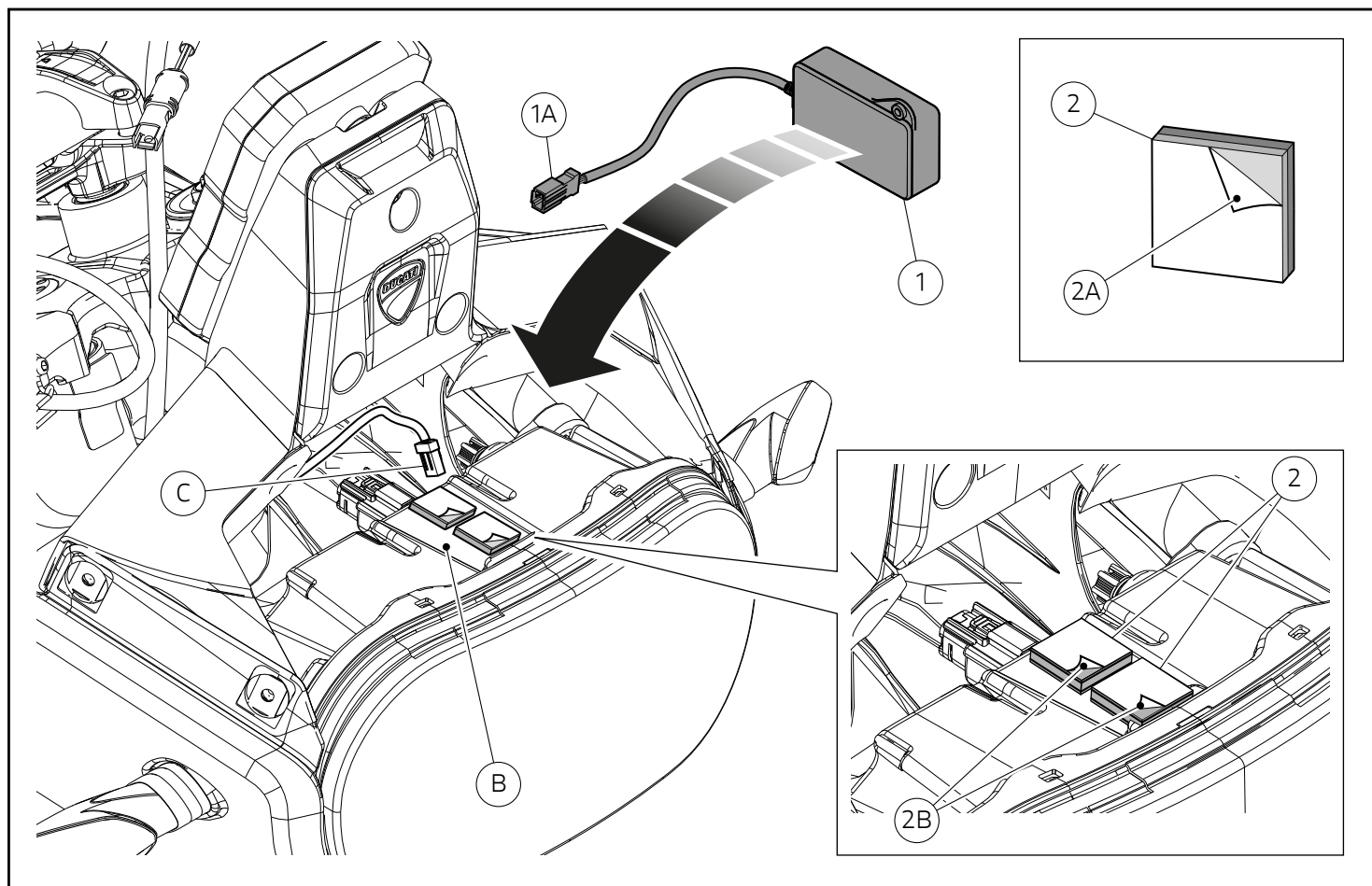


### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

## Premontaggio set

- Rimuovere la pellicola protettiva (2A) posta su un lato del dual lock (2), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Applicare n.2 dual lock (2) sul lato posteriore della centralina bluetooth (1), come mostrato in figura (X1).



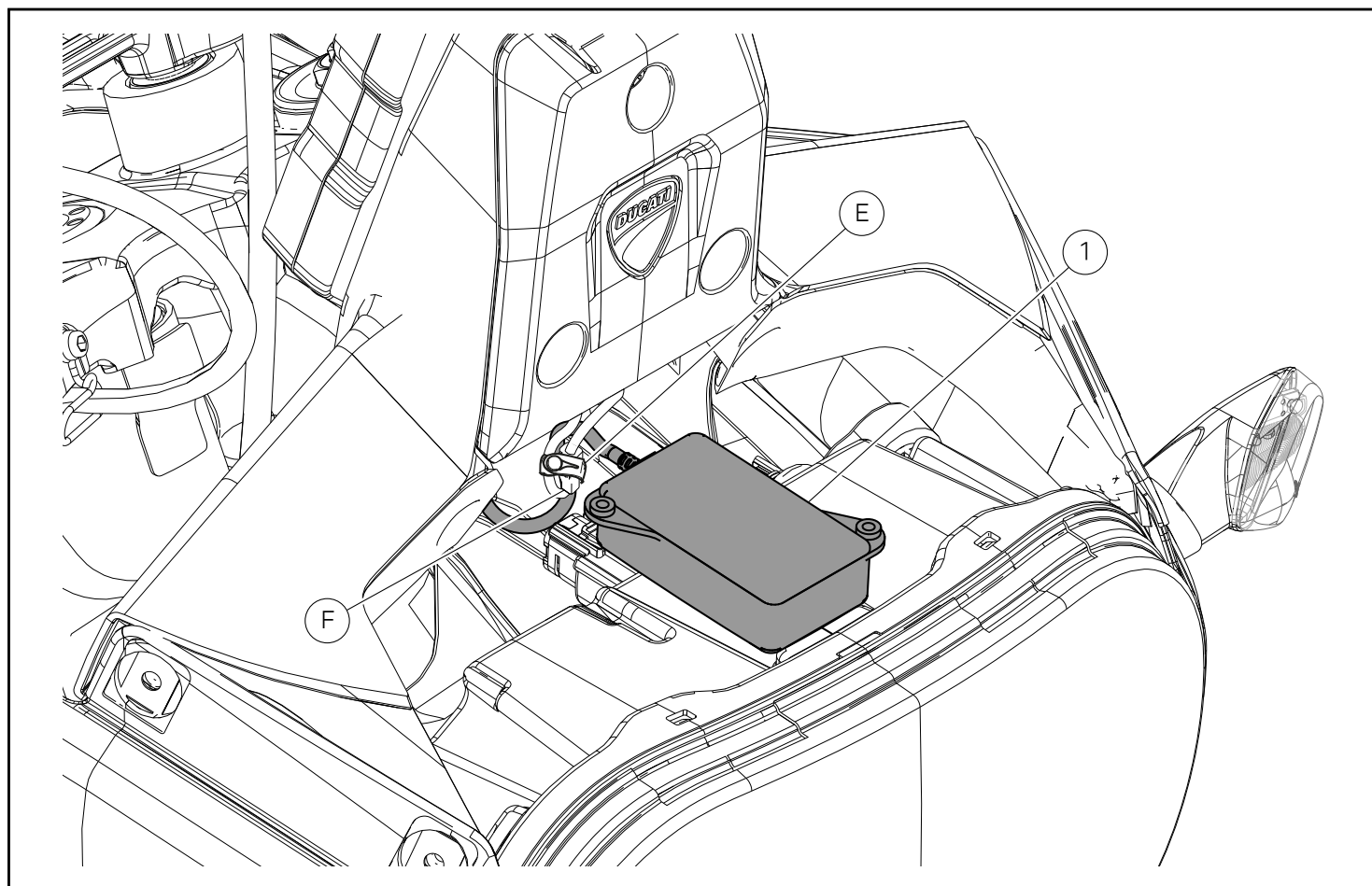
## Montaggio centralina bluetooth



### Note

Sgrassare la zona del fanale anteriore (B) dove verranno applicati i n.2 dual lock (2).

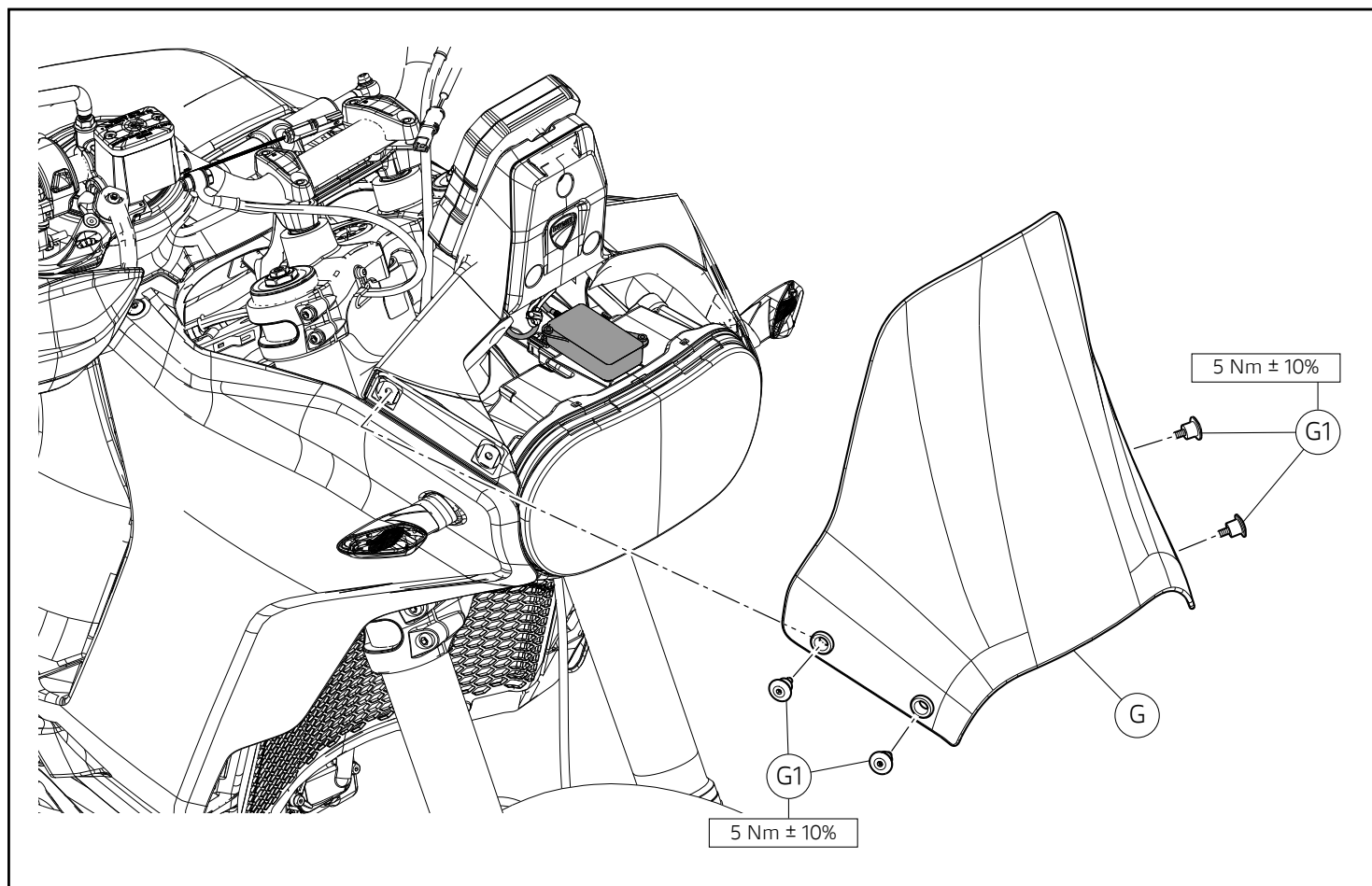
- Mantenere la coppia di dual lock (2) unita tra di loro.
- Rimuovere la pellicola protettiva (2A) posta su un lato del dual lock (2), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Applicare n.2 dual lock (2) sulla superficie del fanale anteriore (B), posizionandoli come mostrato in figura.
- Rimuovere la pellicola protettiva (2B) posta su un lato del dual lock (2), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Posizionare la centralina bluetooth (1) su i n.2 dual lock (2), mantenendola in posizione centrale rispetto al fanale anteriore (B).
- Collegare il connettore (C) del cablaggio principale alla presa (1A) della centralina (1).



- Raccogliere le eccedenze di cavo della centralina bluetooth (1) e fissarle al cablaggio indicatore di direzione sinistro (F) tramite la fascetta in gomma (E).

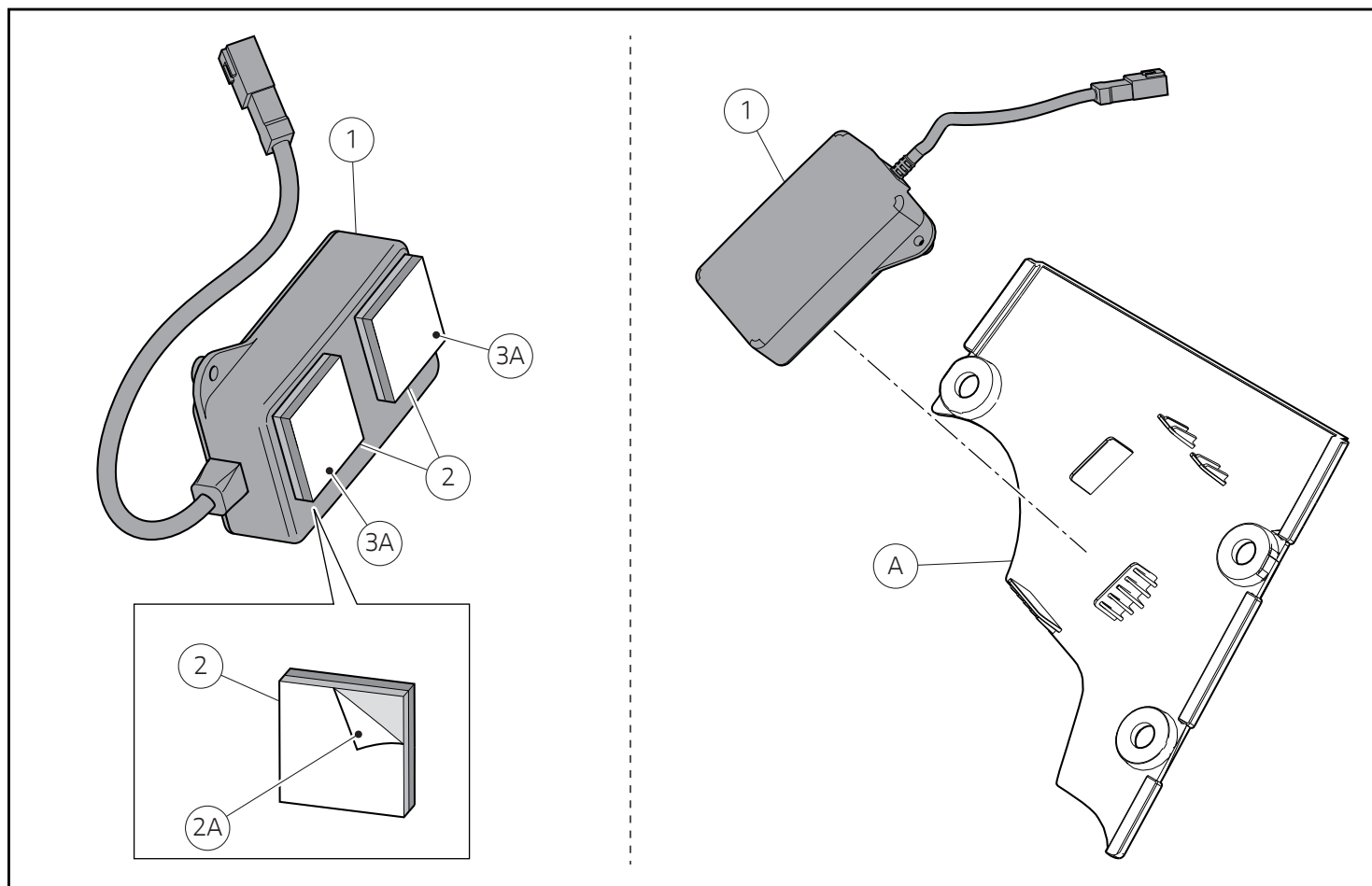
### Attivazione/Disattivazione bluetooth

- Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati presente sul motoveicolo.
- Avviare il software di diagnosi sul PC.
- Recarsi nella sezione "Autodiagnosi" della centralina BBS e nella pagina "Regolazioni" è disponibile la funzione "Abilitazione/Disabilitazione presenza Bluetooth".



### Rimontaggio parabrezza

- Posizionare il parabrezza (A).
- Impuntare le n.4 viti (A1) di fissaggio parabrezza (A).
- Serrare le n.4 viti (A1) alla coppia indicata.



## Montaggio componenti set (versioni Scrambler 800)



### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

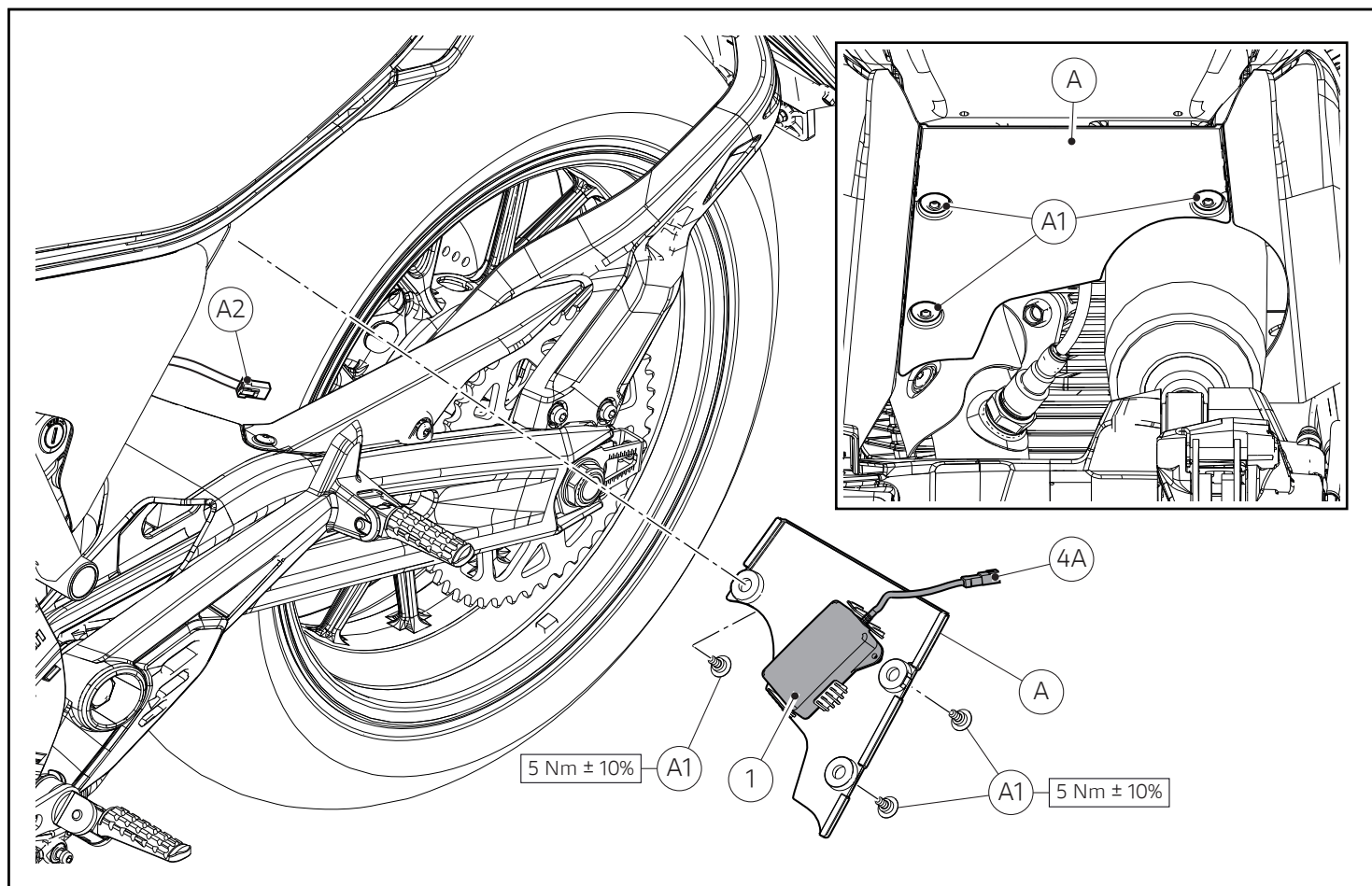
## Premontaggio set



### Note

Sgrassare la zona della cover (A) dove verrà montata la centralina bluetooth.

- Rimuovere la pellicola protettiva (2A) posta su un lato dei n.2 dual lock (2), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Applicare n.2 dual lock (2) sul lato posteriore della centralina bluetooth (1).
- Rimuovere la pellicola protettiva (3A) dei n.2 dual lock (2) e posizionare la centralina bluetooth (1) nell'apposita sede della cover (A).



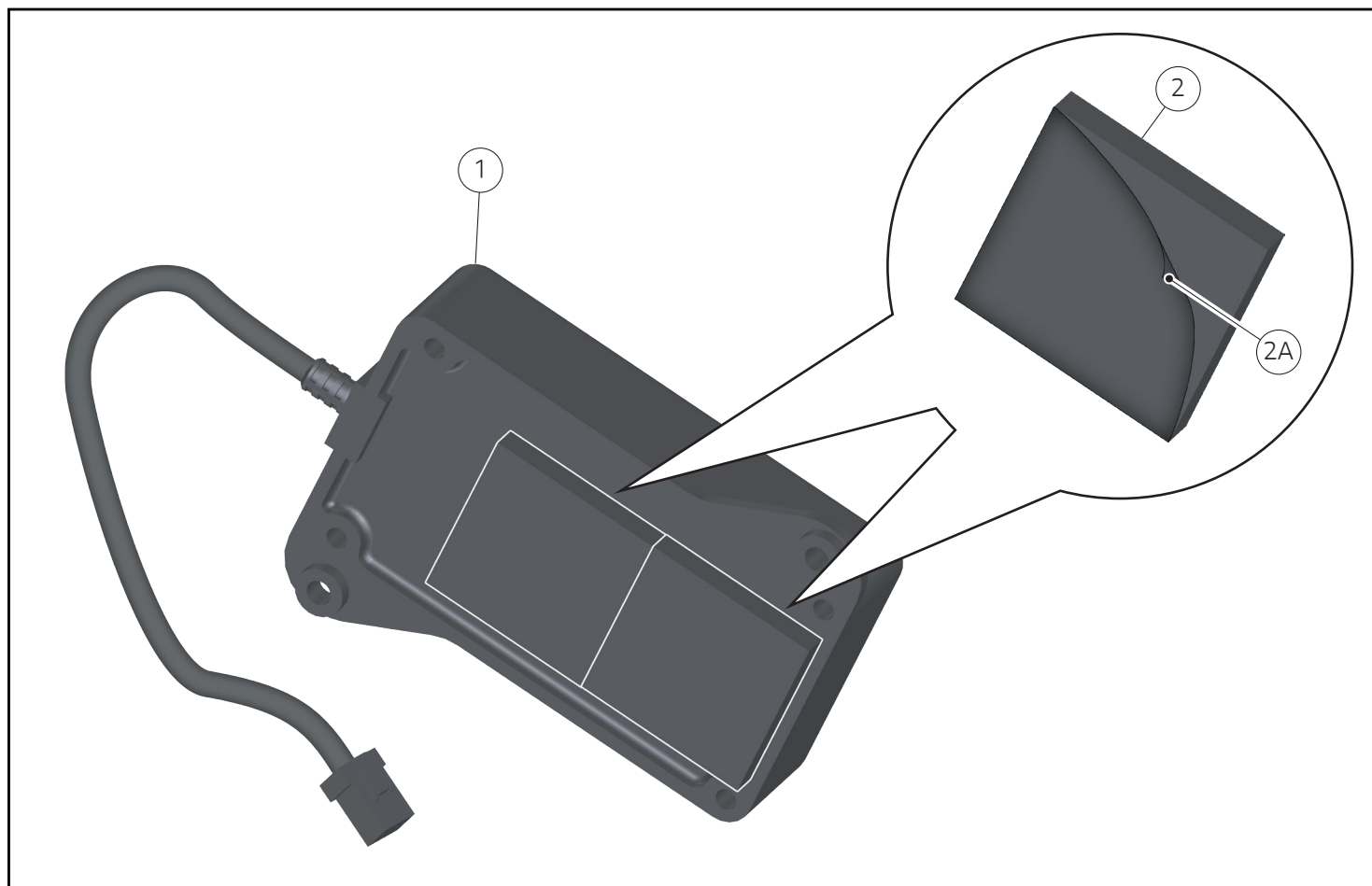
### Montaggio centralina bluetooth

- Accostare la cover (A) sotto il codone e collegare il connettore (4A) della centralina bluetooth (1) al connettore (A2).
- Posizionare la cover (A) e impuntare le n.3 viti (A1).
- Serrare le n.3 viti (A1) alla coppia indicata.

### Attivazione/Disattivazione bluetooth

- Collegare lo strumento di diagnosi al connettore acquisizione dati presente sul motoveicolo.
- Avviare il software di diagnosi sul PC.
- Recarsi nella sezione "Autodiagnosi" della centralina BBS e nella pagina "Regolazioni" è disponibile la funzione "Abilitazione/Disabilitazione presenza Bluetooth".





## Montaggio componenti Set (versioni Multistrada V2 MY25)

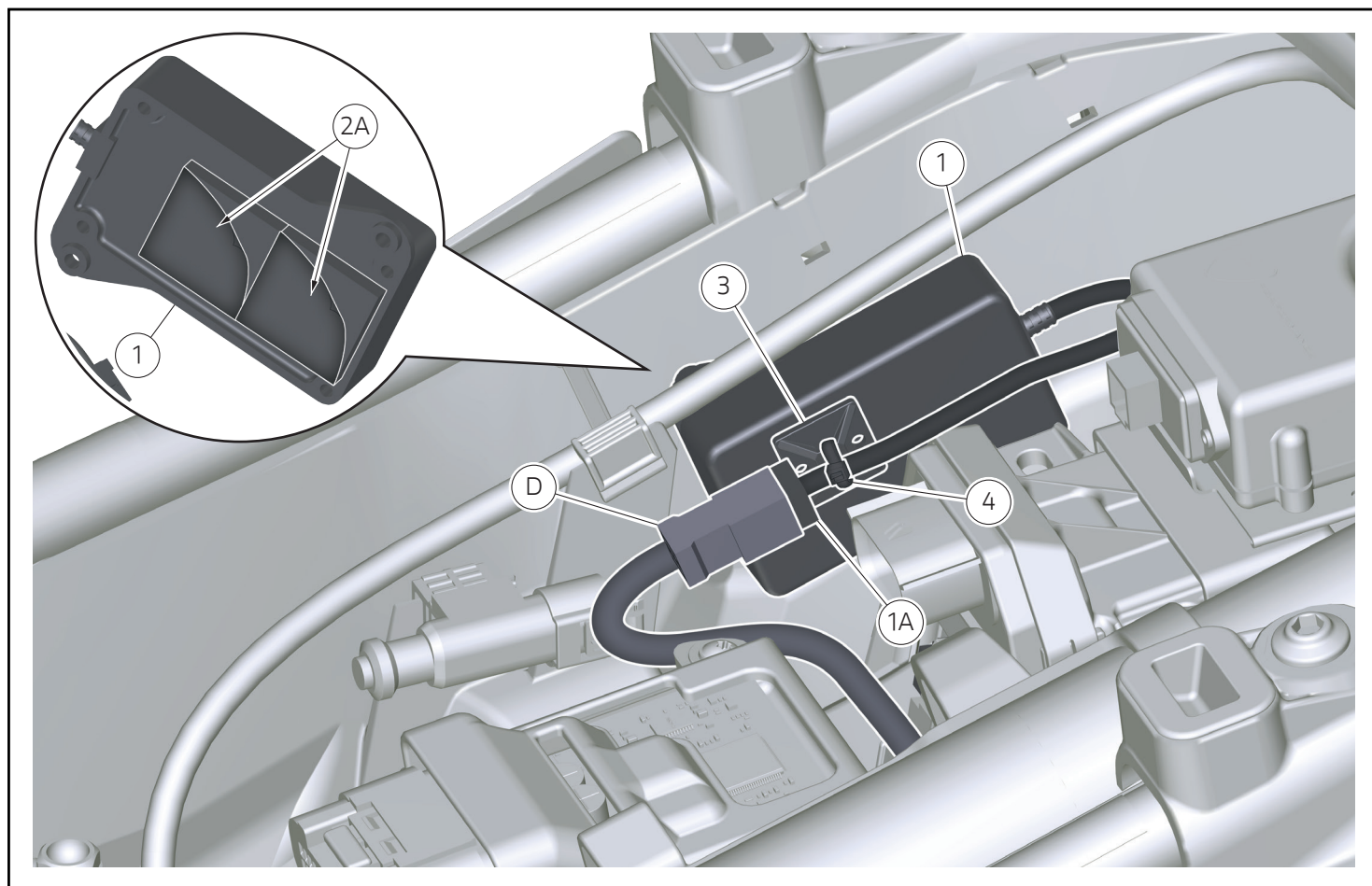


### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

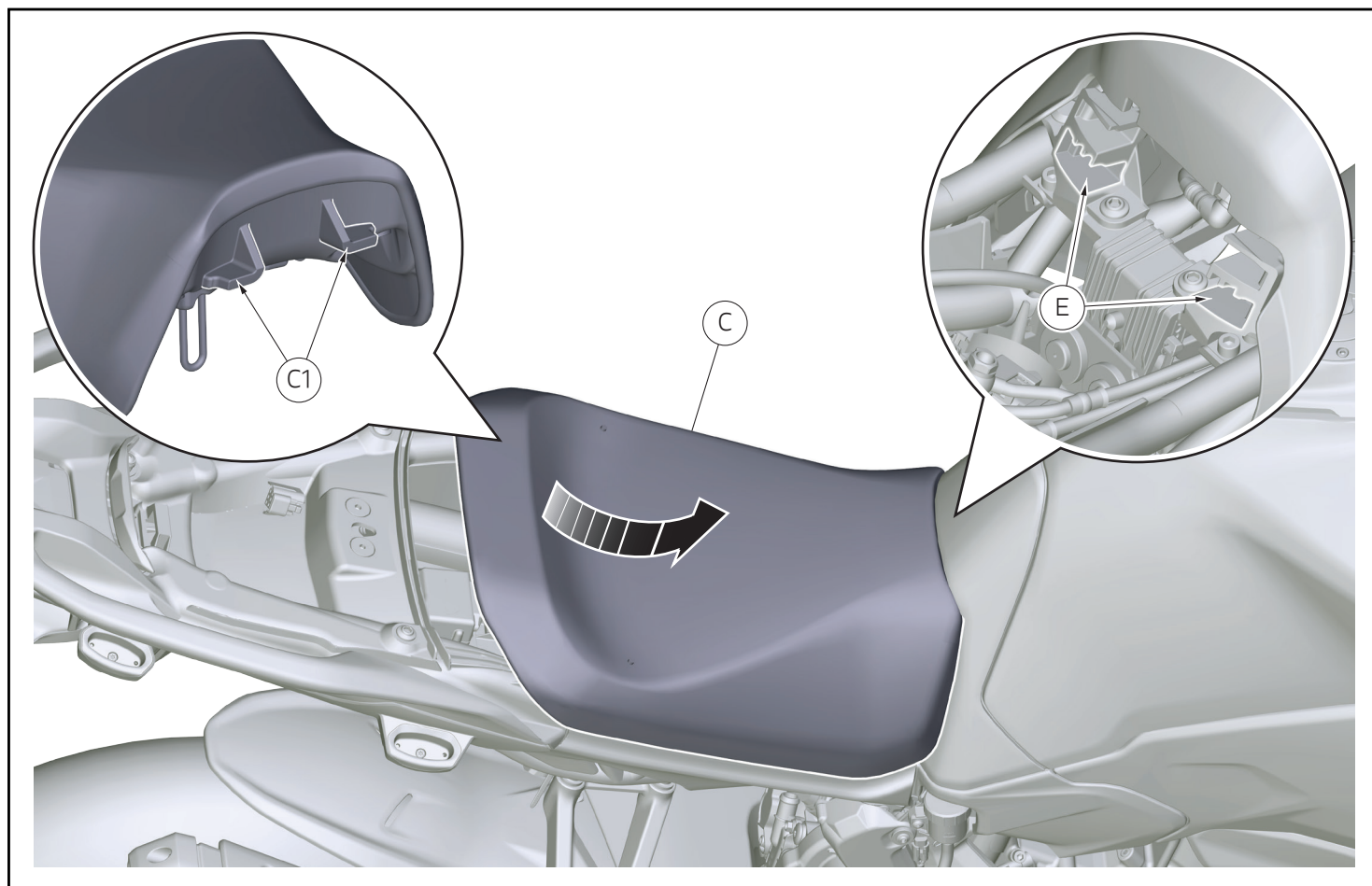
## Premontaggio centralina bluetooth

- Rimuovere la pellicola protettiva (2A) posta su un lato del dual lock (2), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Applicare n.2 dual lock (2) sul lato posteriore della centralina bluetooth (1), come mostrato in figura.



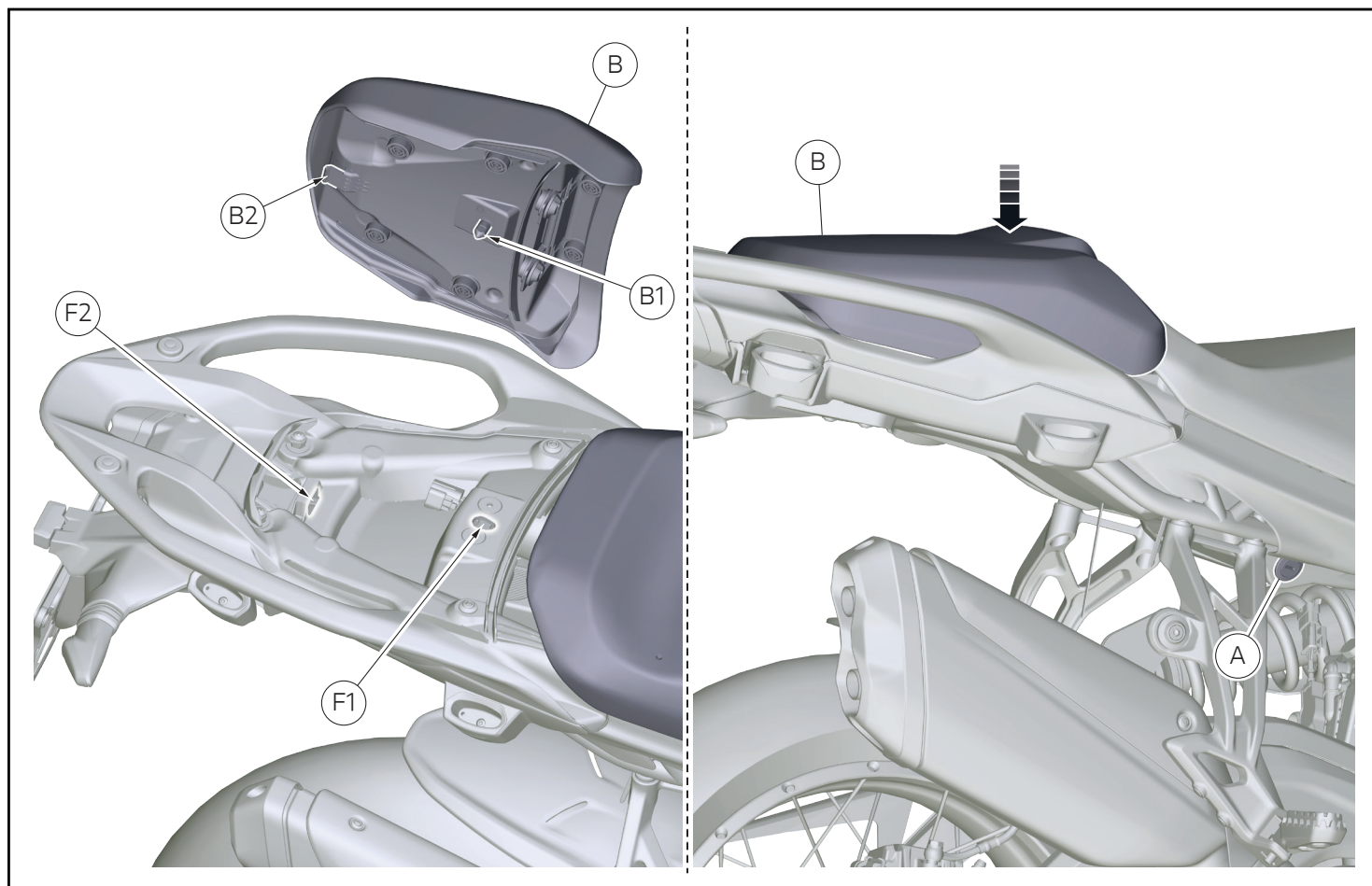
## Montaggio centralina Bluetooth

- Rimuovere le n.2 pellicole protettive (2A), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Incollare la centralina Bluetooth (1) nel lato interno destro della vasca sottosella come visibili nell'immagine.
- Rimuovere la pellicola protettiva sul retro del porta fascetta adesivo (3), prestando attenzione a non toccare con le dita la superficie adesiva.
- Incollare il porta fascetta adesivo (3) sulla centralina Bluetooth (1).
- Connettere il connettore (1A) al connettore (D).
- Posizionare il cablaggio e applicare la fascetta in nylon (3).



## Rimontaggio sella pilota

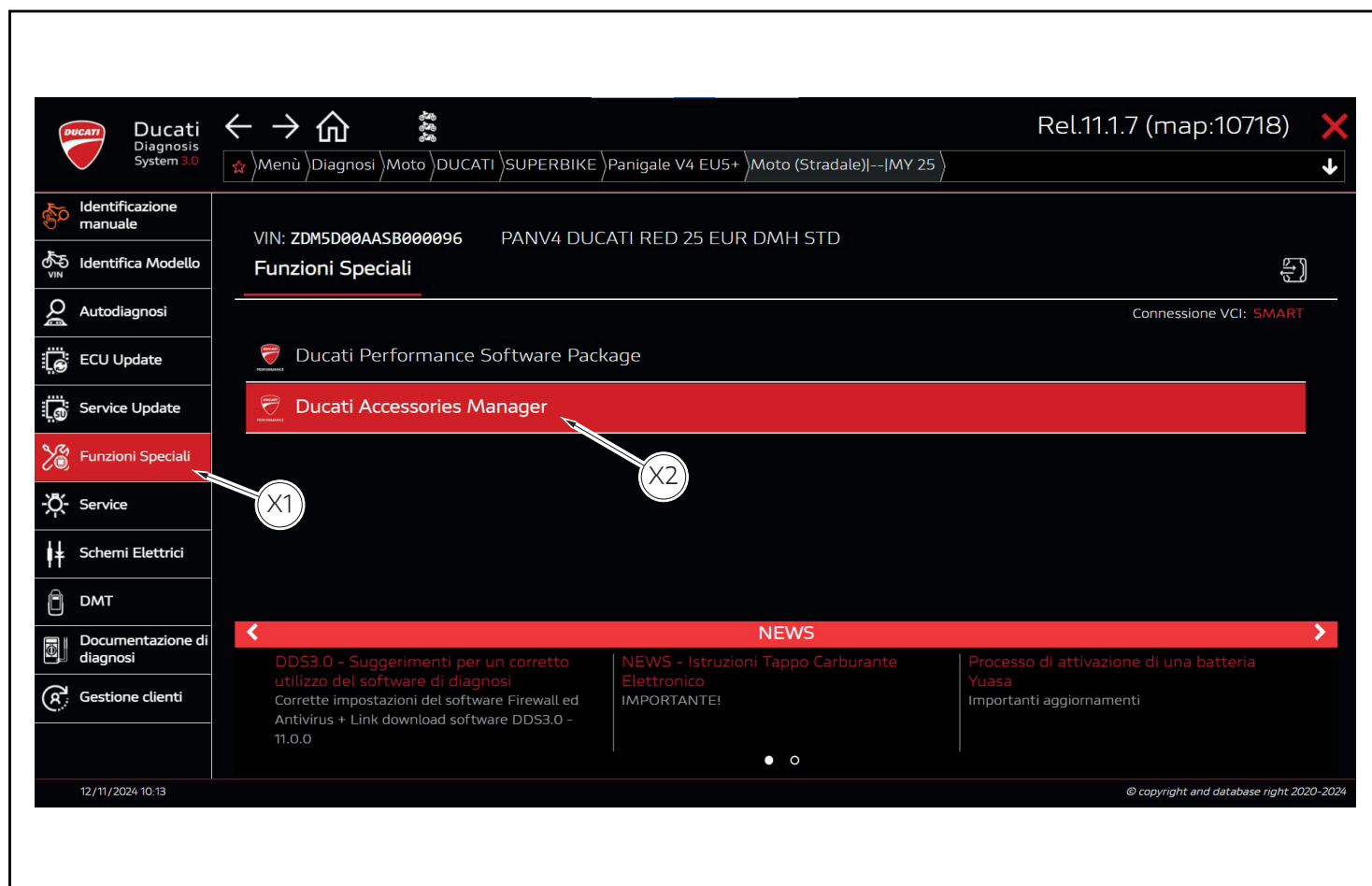
- Rimontare la sella pilota (C) inserendo le appendici (C1) nelle sedi (E) del supporto serbatoio e traslarla verso l'anteriore del motoveicolo.



### Rimontaggio sella passeggero

- Applicare del grasso SHELL Retinax HD2 sul perno (B1) della sella passeggero (B).
- Posizionare la sella passeggero (B) sul motoveicolo, inserendo la linguetta (B2) nell'alloggio (F2) presente all'interno della vasca portaoggetti.
- Premere verso il basso la sella passeggero (B) per bloccare il perno (B1) nel apposito gancio (F1).
- Accertarsi dell'avvenuto e corretto aggancio, tirando con moderazione verso l'alto la sella passeggero (B).
- Sfilare la chiave dalla serratura (A).





## Montaggio componenti set

(Per modelli Panigale V4 <MY25, Panigale V2 <MY25)

(Per modelli Streetfighter V4 <MY25, Streetfighter V2 <MY25)

(Per modelli Multistrada V2 <MY25)

(Per modelli Monster V2 <MY26)



### Importante

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.



### Importante

Per i modelli per cui è previsto l'abbinamento obbligatorio con il Set Supporto per montaggio DMS, fare riferimento all'istruzione dedicata per il montaggio e successivamente procedere con l'attivazione dell'accessorio.

## Attivazione/Disattivazione



### Attenzione

Collegare il mantentore di carica al motoveicolo in modo da effettuare la procedura senza sbalzi o cali di tensione.



### Attenzione

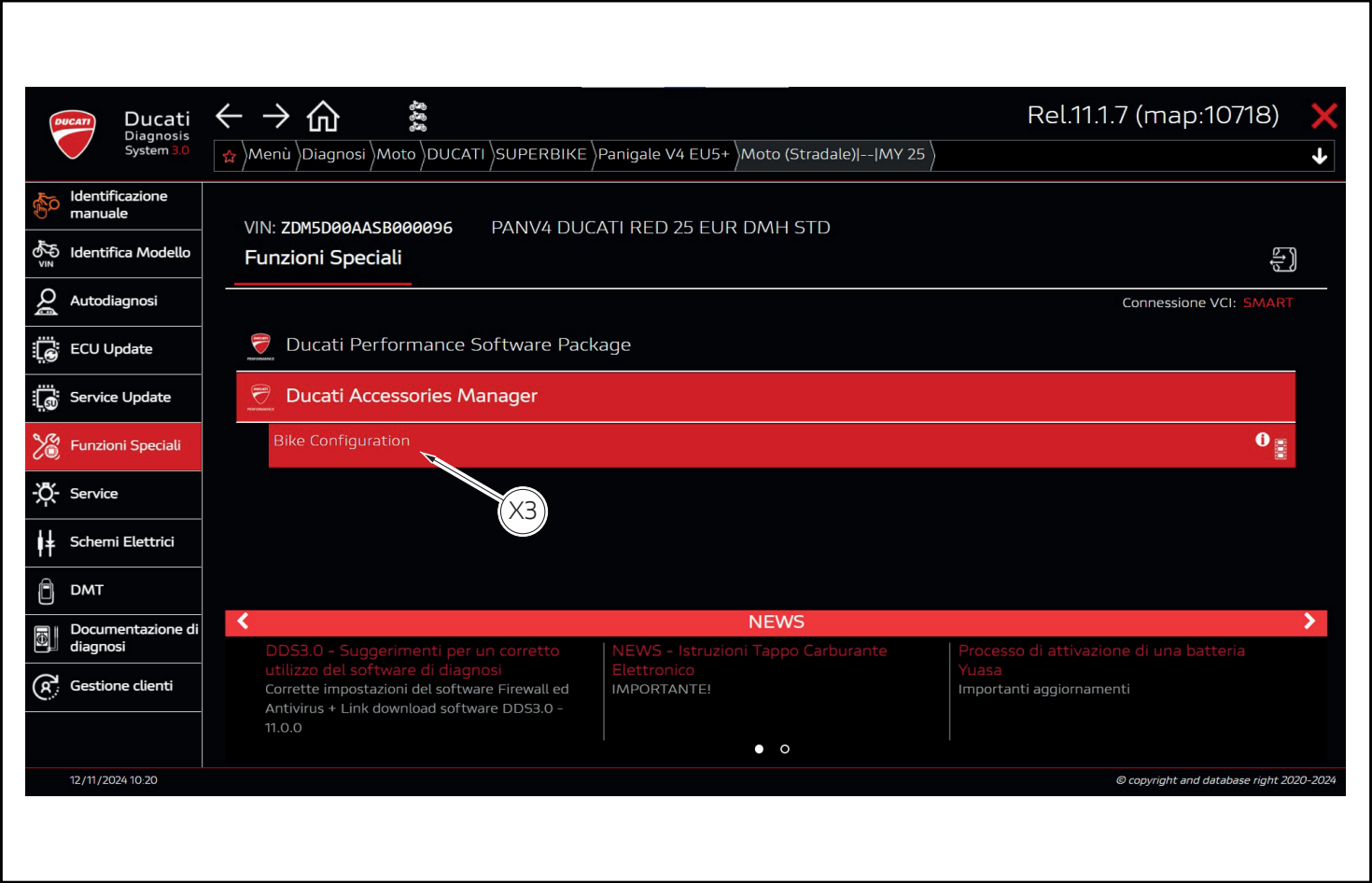
Prima di proseguire con l'attivazione della centralina DMS, è necessario verificare eventuali aggiornamenti del software.



### Attenzione

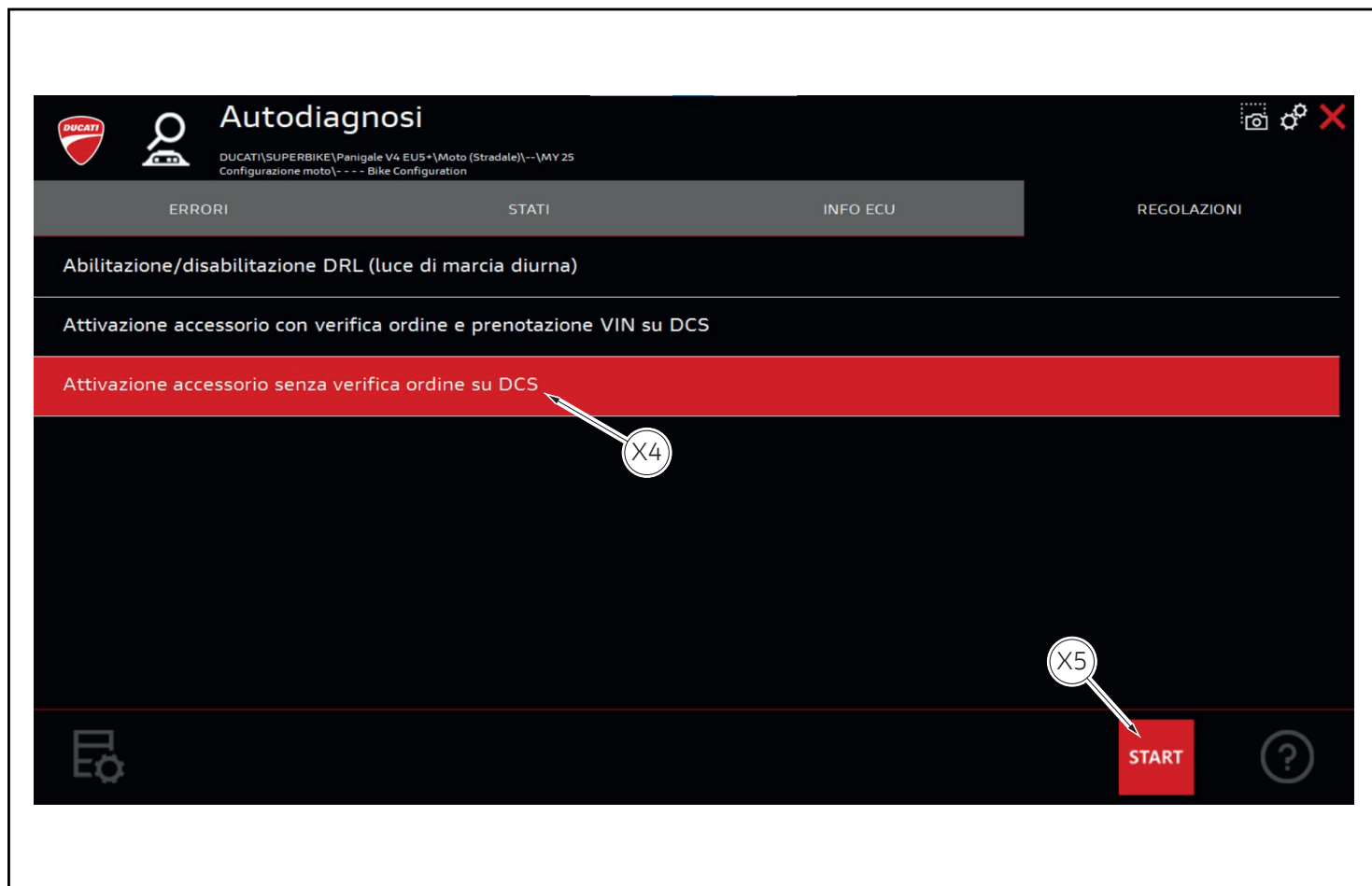
Verificare che il nome del modello e il VIN (vehicle identification number) corrispondano al veicolo scelto.

- Selezionare dal menù sulla sinistra la scheda "Funzioni Speciali" (X1).
- Selezionare la funzione "Ducati Accessories Manager" (X2).



- Selezionare "Bike Configuration" (X3).





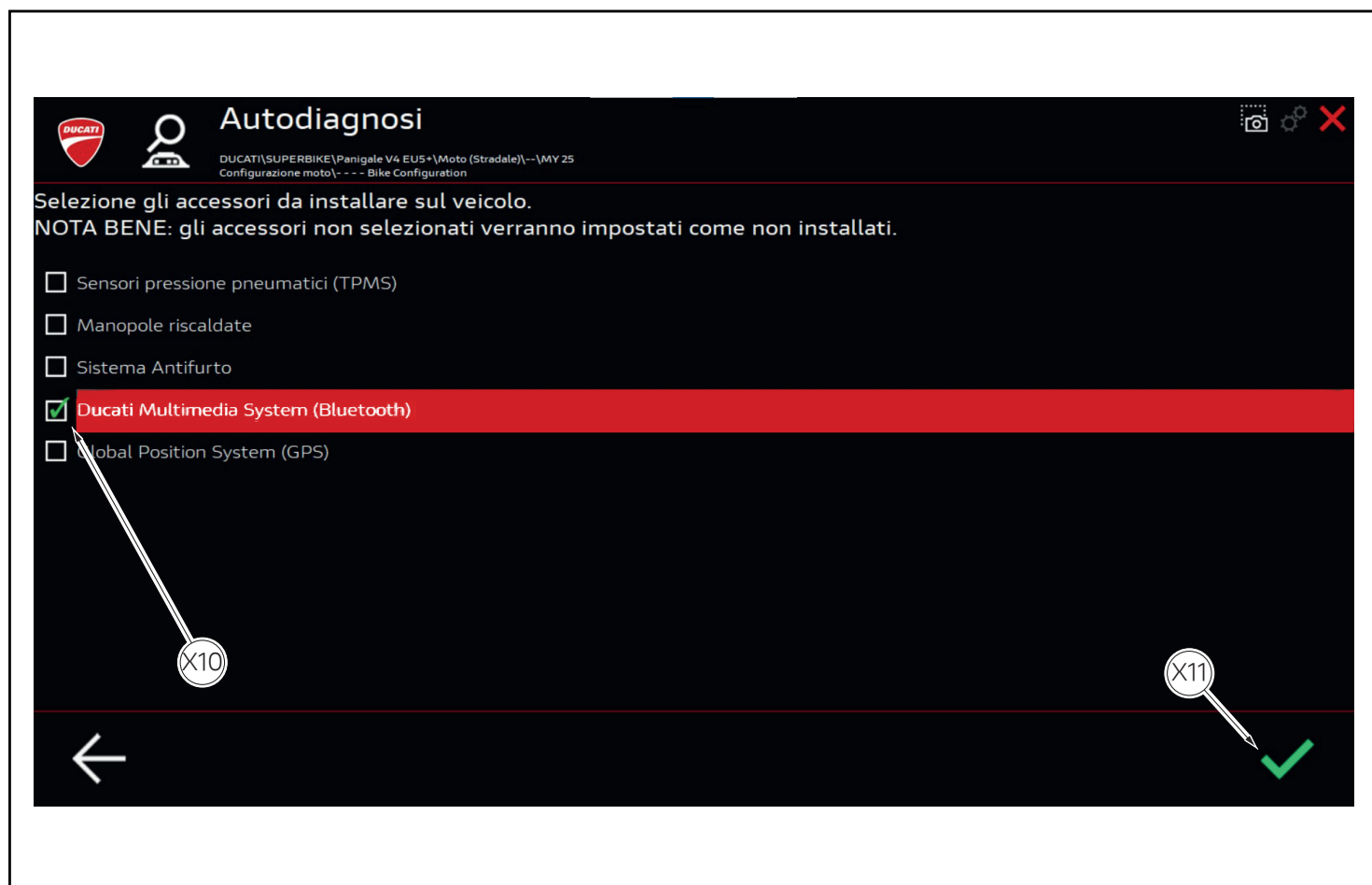
- Selezionare "Attivazione accessorio senza verifica ordine su DCS" (X4).
- Premere successivamente il pulsante "Start" (X5).



- Confermare la scelta selezionando il pulsante "Conferma" (X6).



- Immettere l'Username (X7).
- Immettere la Password (X8).
- Confermare premendo il pulsante (X9).



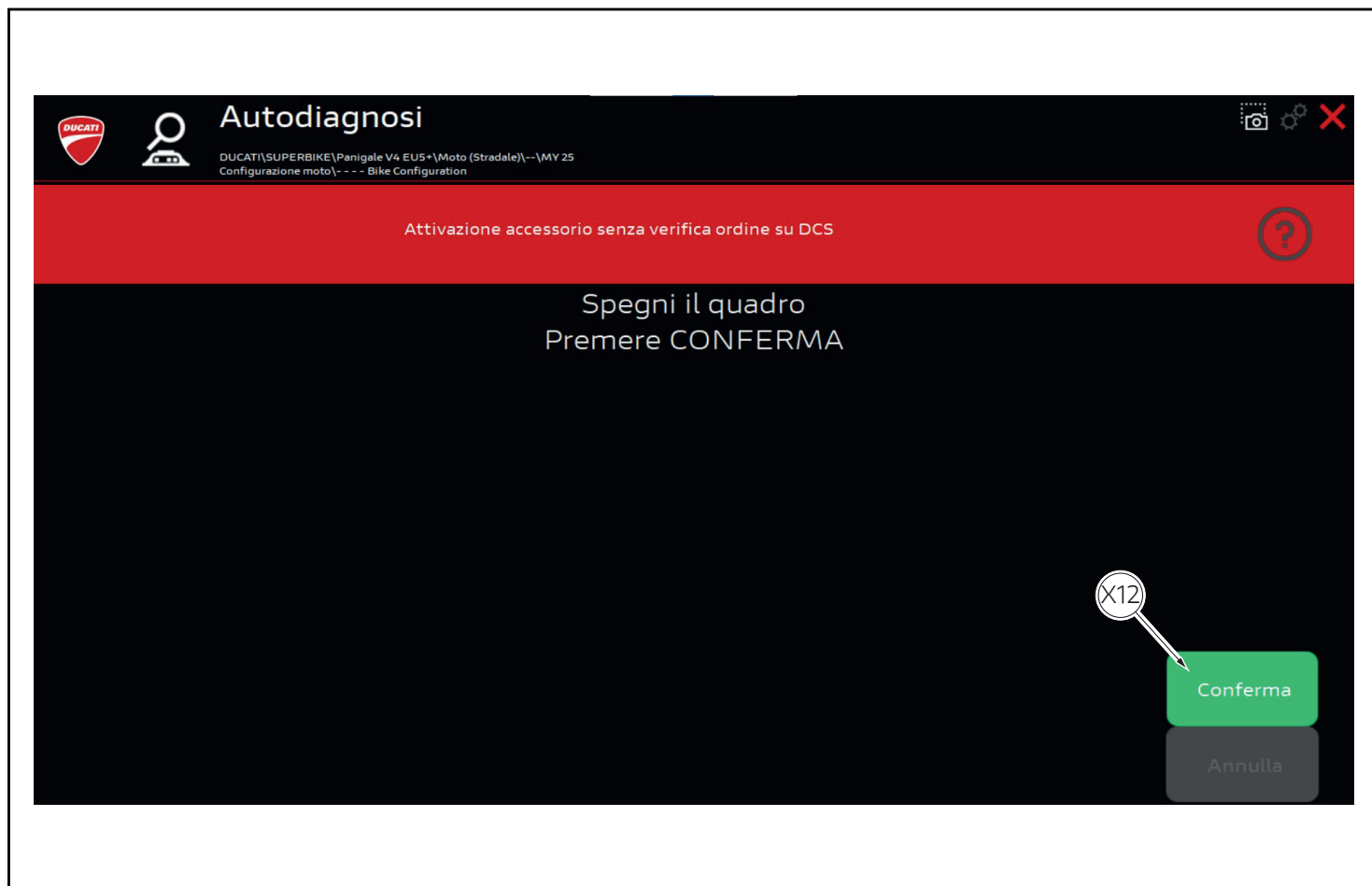
- Selezionare mettendo la spunta verde il "Ducati Multimedia System (Bluetooth)" (X10).



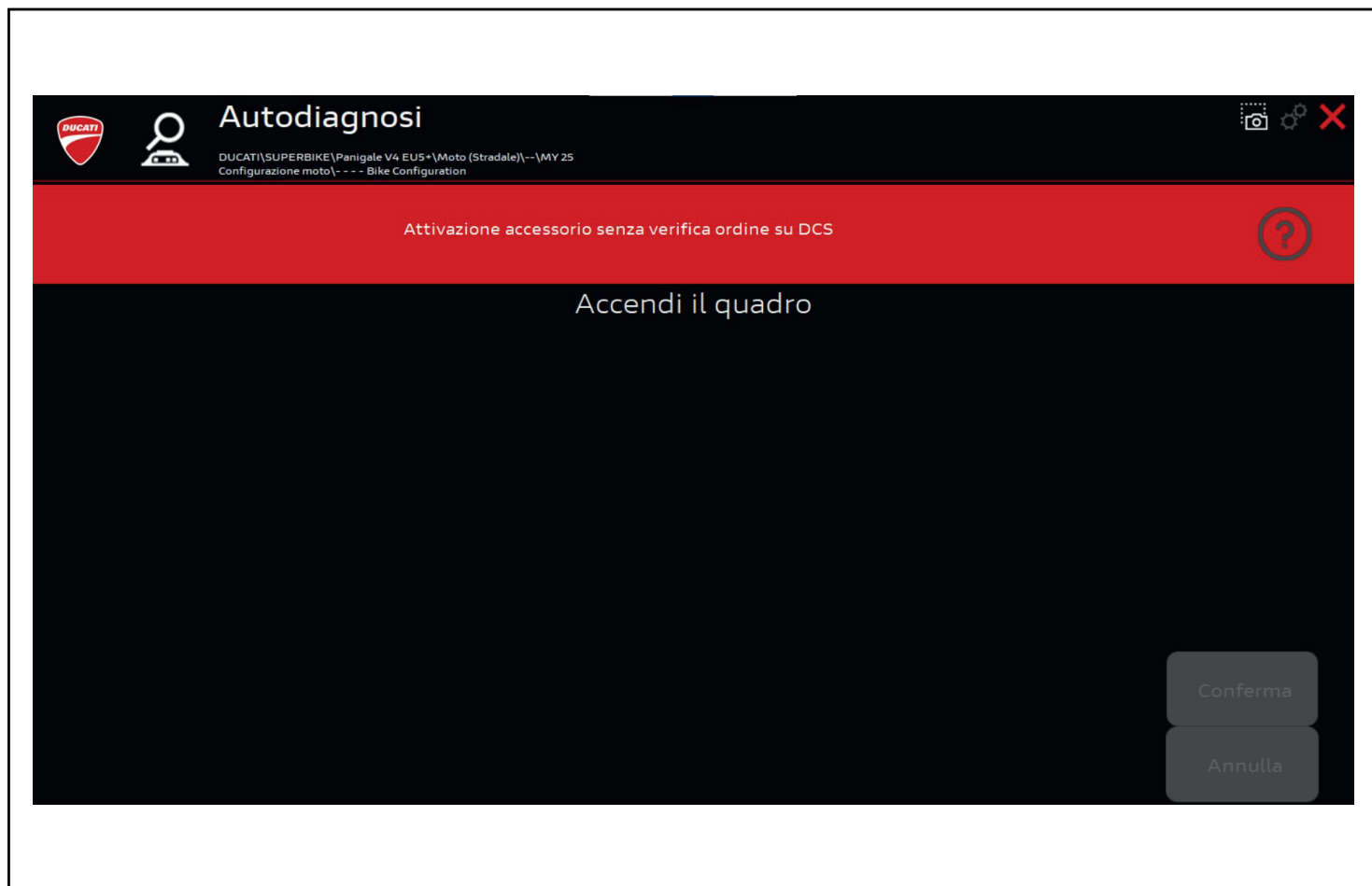
### Importante

Non rimuovere eventuali spunte esistenti e non aggiungerne altre al di fuori dell'accessorio scelto.

- Confermare la scelta con il pulsante (X11).

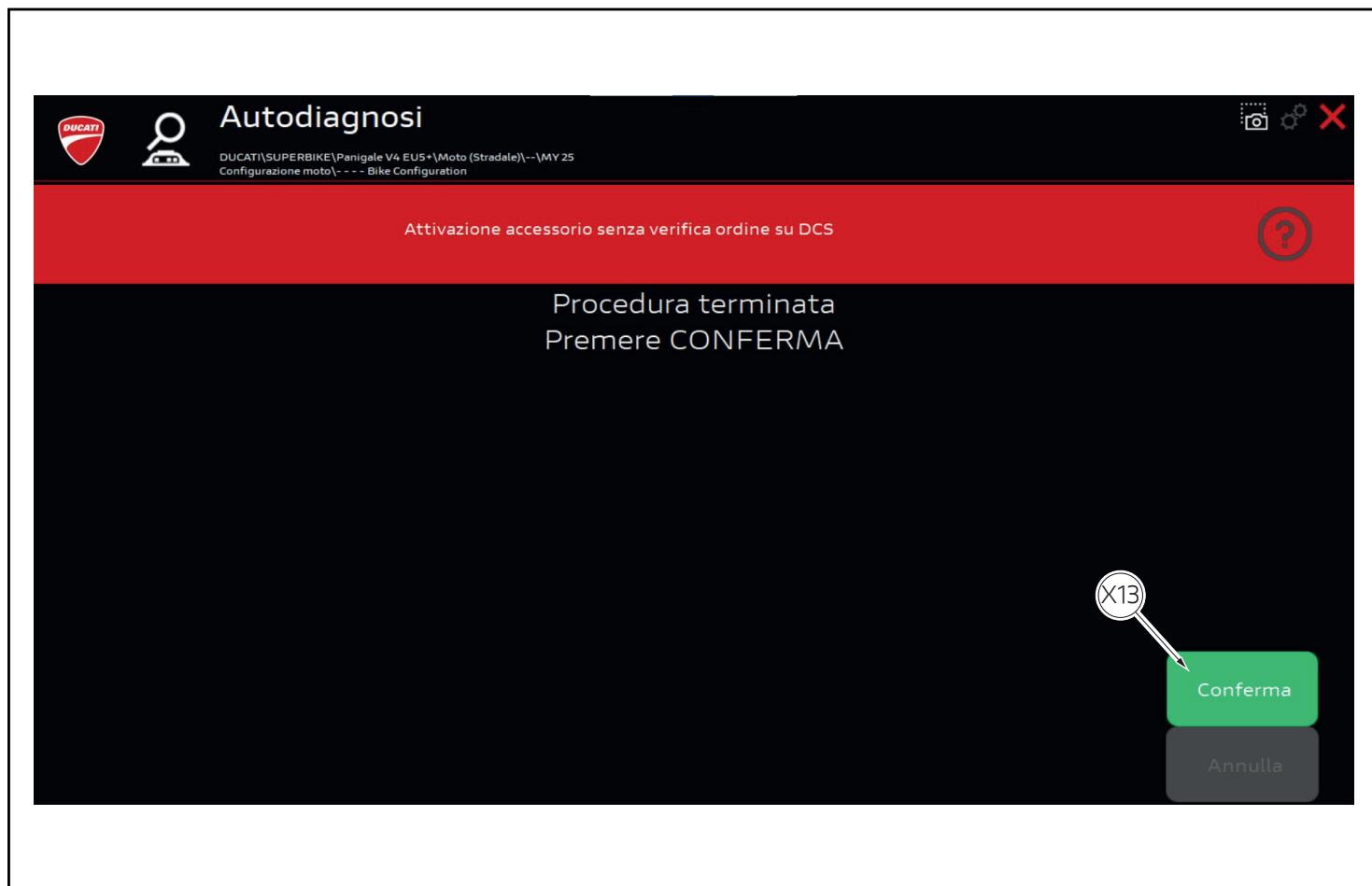


- Spegner il quadro strumenti.
- Premere il pulsante "Conferma" (X12).



- Accendere il quadro strumenti.





- Premere il pulsante "Conferma" (X13)

### Note

# レース専用部品 ご注文書

## ご注文商品

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| 1 | P/N | 商品名 |
| 2 | P/N | 商品名 |
| 3 | P/N | 商品名 |
| 4 | P/N | 商品名 |
| 5 | P/N | 商品名 |

## お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

|       |      |      |
|-------|------|------|
| 車台番号  | ZDM  | モデル名 |
| お客様署名 | ご注文日 |      |

## ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

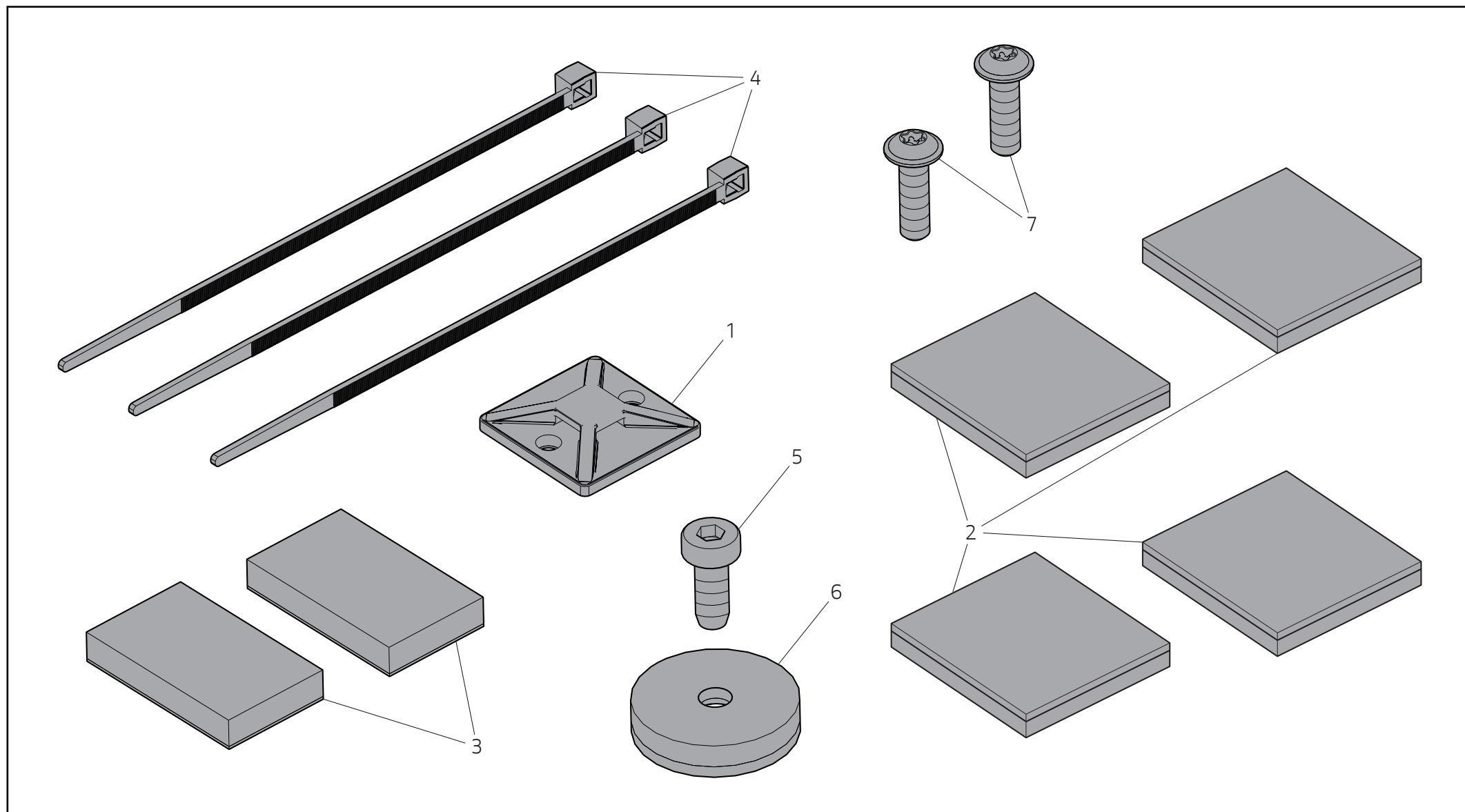
お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

|       |     |   |   |   |
|-------|-----|---|---|---|
| 販売店署名 | 販売日 | 年 | 月 | 日 |
|-------|-----|---|---|---|

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX : 03 - 6692 - 1317
- 取り付け車両 1台に 1枚でご使用ください。

Ducati Multimedia System (DMS) / Ducati Multimedia System (DMS) / Ducati Multimedia System (DMS) / Ducati Multimedia System (DMS) / Ducati Multimedia System (DMS) / 杜卡迪多媒体系统 (DMS) / Ducati Multimedia System (DMS) / ドゥカティマルチメディアシステム (DMS) - 96681148AA



| Pos. | Cod.      | Denominazione              | Name                                | Dénomination                                      | Bezeichnung                                                  | Denominação                                                     | 名称              | Denominación                                                        | 名称                          | Q.ty |
|------|-----------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------|
| 1    | 75841061A | Porta fascetta adesivo     | Adhesive tie guide                  | Support adhésif collier serre-flex                | Klebeband für Kabelbinderdurchzug                            | Porta braçadeira adesivo                                        | 扎带粘贴架           | Porta abrazadera adhesiva                                           | 粘着式クランプホルダー                 | 1    |
| 2    | 85042242A | Dual lock                  | Dual lock                           | Dual lock                                         | Dual Lock                                                    | Dual lock                                                       | 双锁              | Dual lock                                                           | デュアルロック                     | 4    |
| 3    | 85042481A | Dual lock                  | Dual lock                           | Dual lock                                         | Dual Lock                                                    | Dual lock                                                       | 双锁              | Dual lock                                                           | デュアルロック                     | 2    |
| 4    | 74140381A | Fascetta in nylon          | Nylon tie                           | Collier serre-flex en nylon                       | Nylon-Kabelbinder                                            | Braçadeira de nylon                                             | 尼龙扎带            | Abrazadera de nylon                                                 | ナイロンクランプ                    | 3    |
| 5    | 77354623B | Vite TCEIR M4x10           | Hex socket low cap head screw M4x10 | Vis à tête cylindrique à six pans creux bas M4x10 | Zylinderschraube mit Innensechskant und niedrigem Kopf M4x10 | Parafuso de cabeça cilíndrica baixa com sextavado interno M4x10 | 内六角短圆柱头螺钉 M4x10 | Tornillo de cabeza cilíndrica rebajada con hexágono empotrado M4x10 | 凹型六角穴付き低頭ソケットヘッドスクリュー M4x10 | 1    |
| 6    | 85010141A | Fissaggio rapido dual lock | Dual lock quick fastener            | Fixation rapide dual lock                         | Dual Lock-Schnellbefestigung                                 | Fixação rápida dual lock                                        | 双锁快速固定装置        | Fijación rápida dual lock                                           | デュアルロッククイックファスナー            | 1    |
| 7    | 77440111A | Vite autofilettante        | Self-tapping screw                  | Vis auto-taraudeuse                               | Selbstschneidende Schraube                                   | Parafuso autorroscante                                          | 自攻螺钉            | Tornillo autorroscante                                              | セルフタッピングスクリュー               | 2    |